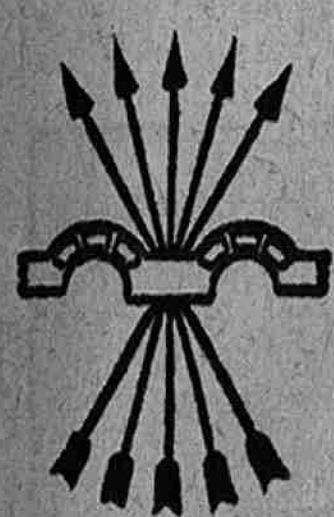


MAÑANA,  
EN LA PLAZA  
DE ORIENTE

# ESPAÑA, POR FRANCO



## Arriba

Madrid, jueves 30 de septiembre de 1971



35  
años  
HOMENAJE  
A FRANCO

Plaza de Oriente  
1º de Octubre

... un día por toda una vida

Los españoles se disponen mañana a agradecer treinta y cinco años de bien mandar y de bien servir, instalando sus corazones en la plaza de Oriente, que será la plaza mayor de España. En estos momentos, de todas las tierras del país se inicia la gran marcha sobre Madrid para decirle a Francisco Franco, con voces y pañuelos, lo que ha significado para todos nosotros toda una vida en el puente de mando. (Fotografía de Pastor.)



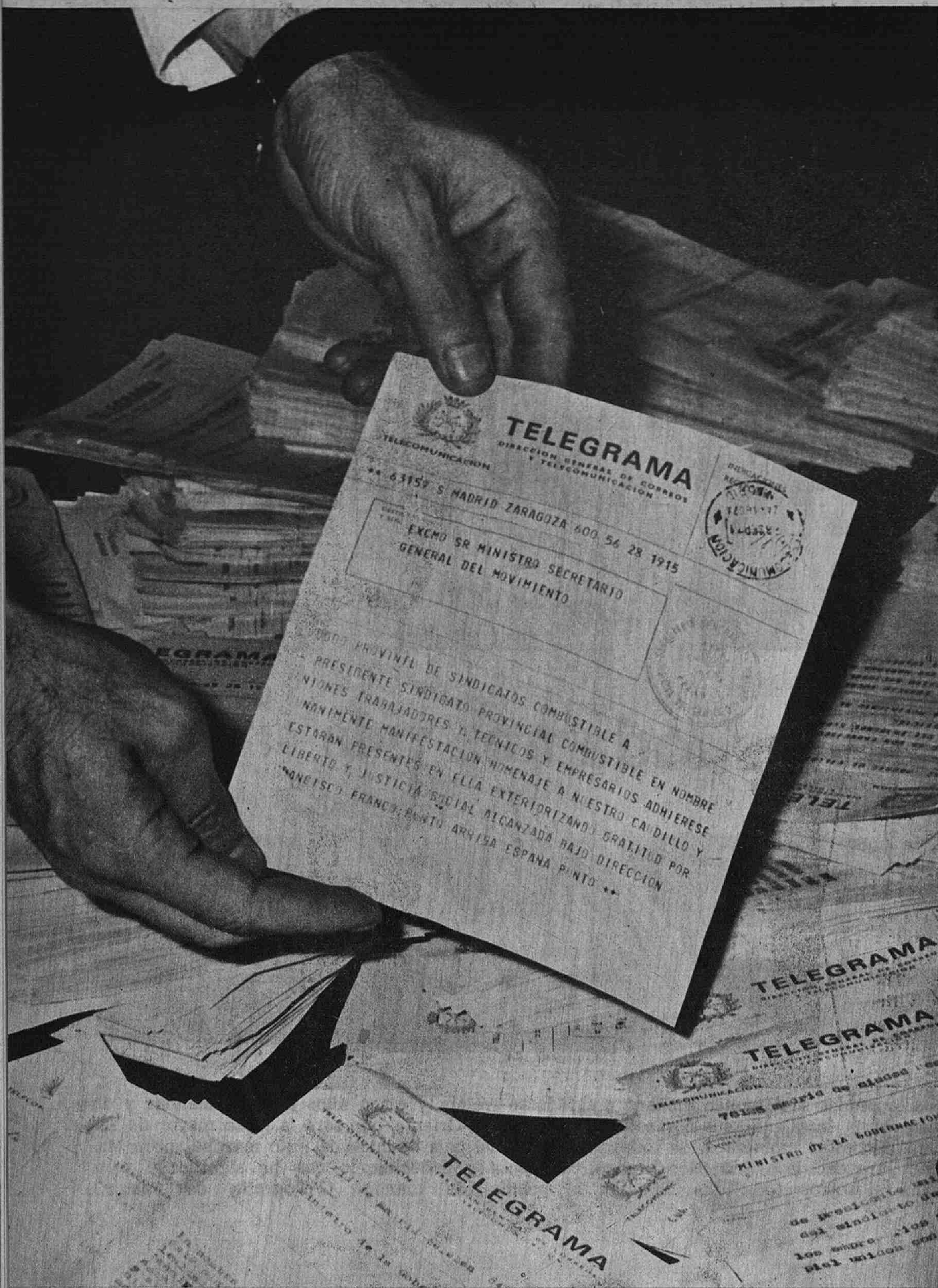
### EL LARGO AVION DE LOS ESPIAS

Ni Ian Fleming pudo soñar algo parecido. Esta es la más larga cola de espías que se haya visto. Se ha visto en el aeropuerto de Londres. Son los 105 diplomáticos rusos pertenecientes a la Embajada soviética en Londres, que han sido expulsados del país. Al fondo, el «Ilyushin», que vuelve al frío. (Foto Europa Press.)

### VOTARON LAS FAMILIAS

Ciento cuatro representantes de las familias españolas fueron elegidos ayer en las urnas de todo el país. La foto corresponde al voto de la familia Franco Bahamonde, en el Colegio electoral de El Pardo. En páginas de tipografía ofrecemos amplia información sobre el resultado de la jornada electoral. (Cifra.)





### FRANCO RECIBE A LOS «PLUS ULTRA»

Emotiva audiencia, ayer, en el Palacio de El Pardo. El Jefe del Estado recibió a los muchachos componentes de la "Operación Plus Ultra", con sus hermosas historias. Franco saludó, uno por uno, a cada uno de los ejemplares niños. — (Foto Cifra.)

### TELEGRAMAS PARA EL CAUDILLO

Miles y miles de telegramas, de todos los puntos de España, están llegando al Ministerio de Información y Turismo, en adhesión al gran homenaje nacional al Caudillo. En primer plano, un telegrama, desde Zaragoza, dirigido al Ministro Secretario General del Movimiento. — (Foto de Cifra.)



### MANRESA: SOLO PARA CALES

La novia se llama María y el novio se llama Emilio. Diez pisos de pastel para una de las bodas gitanas con más rumbo celebradas en Manresa. Más de trescientos gitanos de toda España estuvieron presentes en la balísica de Sta. María

### INUNDACIONES EN MALLORCA

Extraña e inusitada foto mallorquina. Hasta aquí llegaron las aguas en la zona de S'Arraco. Fuertes aguaceros azotaron toda la isla en los últimos días, derrumbando muros y árboles. El paisaje, como una sonata de Chopin

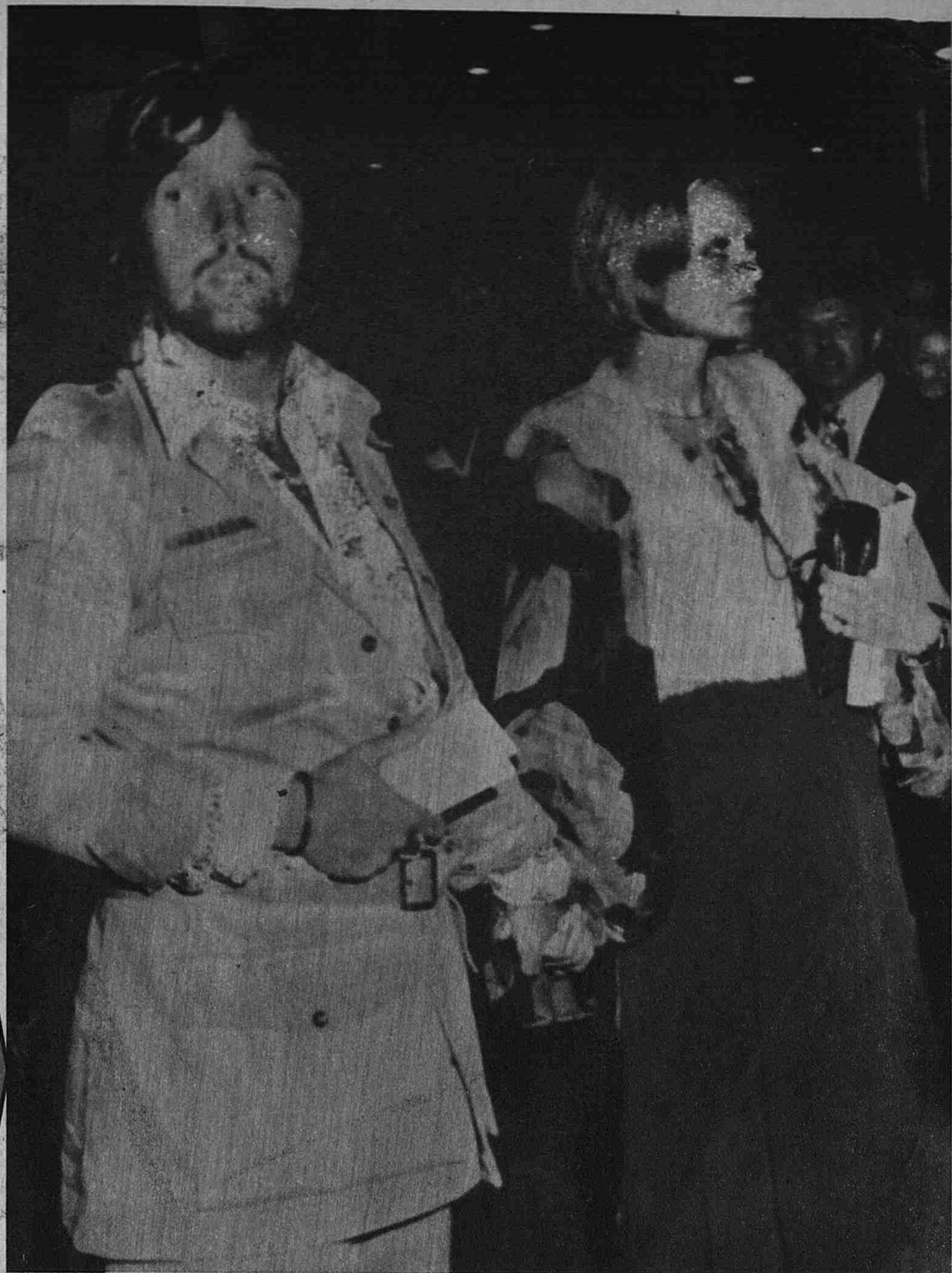


### COLEGIO MENOR EN VALDEPEÑAS

A punto de inaugurarse esta semana, ahí está el Colegio Menor de Valdepeñas, que servirá de residencia a los alumnos del Instituto de Segunda Enseñanza y de la Escuela de Maestría Industrial. Tiene una capacidad de ciento cincuenta plazas. — (Europa Press.)







## UN AÑO SIN NASSER

Primer aniversario de la muerte de Gamal Abdel Nasser, el hombre más llorado de Egipto. Arriba, ante la tumba del líder, la representación del Ejército, presidida por el general Mohamed Sadek, y, a la derecha, la viuda del Presidente y sus hijos Abdel Hakim y Khaled.

## TWIGGY, CON NOVIO

Un poco menos flaca si que parece que está Twiggy, la modelo que llegó a la fama a punta de hueso. Acaba de terminar su primera película y de empezar su primer noviazgo. La película se llama «The Boyfriend», y el novio Justin de Ville-neuve, que además es «manager». La foto, en Nueva York. (Fotografía Cifra.)

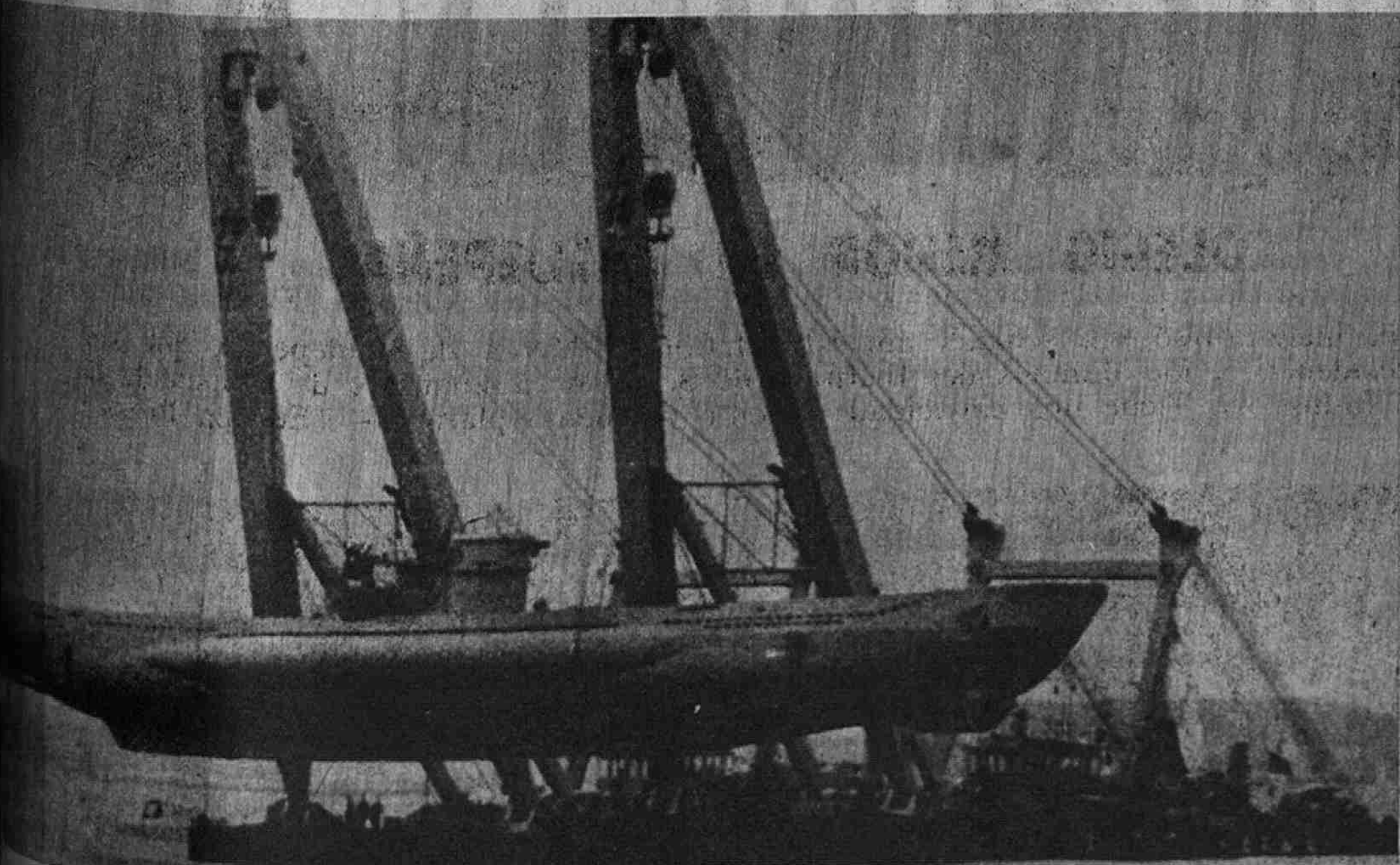


## BUENOS AIRES: SIGUEN LAS BOMBAS

Bomba de fuertes proporciones —dice la foto— en las afueras de Buenos Aires. Fue instalada en el Centro de Publicidad para América Latina, que tiene «jettatura»; es la segunda bomba que explota allí en poco tiempo. Según la Policía, fue puesta por extremistas.

## LLUEVE EN SICILIA

Ha llovido fortísimo en Sicilia. Las inundaciones han arrasado pueblos enteros. La foto viene de Porto Empedocle, que ha sufrido la mayor parte de la riada. Las aguas se llevaron, como se ve, coches y más coches, como barcos sin timón, hasta dejarlos varados bajo la ola de barro. (Fotografía de Cifra.)



## REGRESA EL «U-955»

Aquí está el «U-955», el legendario moedlo de Pien, el de Scape Flow, que ha regresado a la superficie desde el fondo del mar noruego. Ha sido reparado y va a ser destinado como monumento al Marino Desconocido de Alemania Federal. La barcaza que le transporta está esperando en Kiel la subida de la marea. (Foto Europa Press.)

## ALTO SUBE EL ARBOL

Estamos en Boston, a bordo de la torre «John Hancock». Es el edificio más alto del Estado, y al colocarle la última viga se ha cumplido con la tradición de plantar el árbol. A 237 metros del suelo y jugándose el casco, mientras el río Charles, al fondo, bosteza mansamente. (Europa P.)



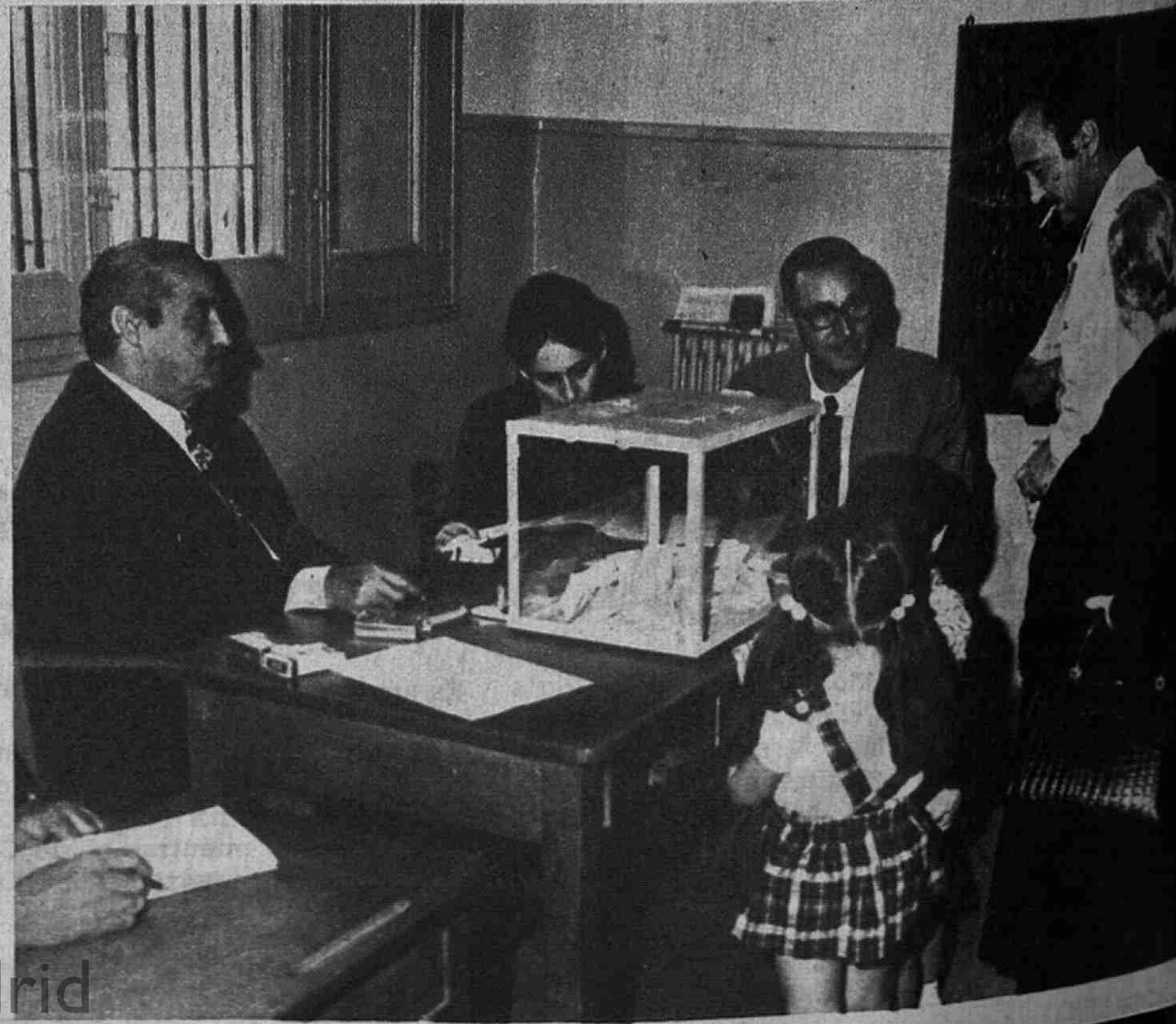




# EN TODA ESPAÑA, VOTACION EN PAZ

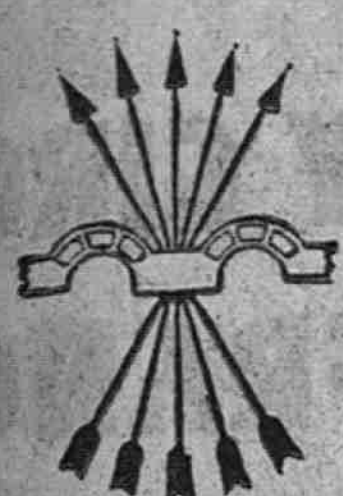
Diez horas estuvieron ayer abiertas en todo el país miles de urnas en las que las familias españolas depositaron su confianza para que ciento cuatro compatriotas les representen en las Cortes. La jornada electoral tuvo el signo de la animación, la afluencia y la paz. Arriba vemos a los Príncipes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía, que acudieron a depositar su voto en el colegio electoral de El Pardo. Más aba-

jo, votan el Vicepresidente del Gobierno, almirante Carrero Blanco, y el Ministro Secretario General del Movimiento y señora de Fernández Miranda. El friso gráfico se completa con la presencia de la juventud ante las listas del censo. En páginas interiores ofrecemos un amplio panorama de los resultados y cifras de la jornada electoral que ayer ha vivido toda España para designar sus representantes. (Pastor y Cifra.)



Ayuntamiento de Madrid





# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: FELIX MORALES. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

DEPOSITO L.: 17-1958 — AVDA. GENERALISIMO, 142 — MADRID-16 — TELS. 215 06 40 y 215 22 40

NUMERO 12.118. — II EPOCA. — MADRID, JUEVES, 30 DE SEPTIEMBRE DE 1971. — 5 PESETAS

ELECCIONES A FAMILIARES: COMPLETA NORMALIDAD

## PORCENTAJE DE VOTANTES SIMILAR A 1967

El 3 de octubre las Juntas  
proclamarán los resultados

★ LA CRISIS MONETARIA ★

## ENTRE EL MEC Y USA

«Buscaremos los mayores  
beneficios nacionales»

MONREAL LUQUE EN WASHINGTON

WASHINGTON.—«Los pasos que vaya a dar España ante la necesidad de poner fin a la situación de incertidumbre monetaria actual dependerá de lo que se resuelva en conjunto», declaró hoy a la Prensa el Ministro español de Hacienda, Alberto Monreal Luque, gobernador del Banco Mundial y del Fondo Monetario en la Asamblea anual que se celebra actualmente es esta capital.

«Es importante para España, antes de tomar una decisión definitiva, saber qué posición adoptarán los países europeos del Mercado Común. Como los demás, hemos de buscar prioritariamente los mayores beneficios nacionales», dijo Monreal Luque.

El Ministro español destacó la situación saneada de la peseta española y sobre todo «lo que nos da más tranquilidad», dijo, es la posición de la reserva y sobre todo la estructura de la misma. «Soy defensor del volumen de nuestras reservas y partidario de fortalecer la peseta, que es el mejor cambio de fortalecer el país».

La liquidez monetaria española ha aumentado debido al desarrollo favorable del sector exterior, y el crédito entregado al sector privado es superior al veinte por ciento. «Favorezcó un desarrollo de nuestras exportaciones siempre que estudiemos en conjunto los capítulos donde debe dirigirse», afirmó.

Por último, Monreal Luque manifestó que España piensa seguir la política de petición de préstamos del Banco

Mundial, ya que «tenemos cubiertos sólo dos tercios de nuestro coeficiente comercial y necesitamos aportaciones de ahorro exterior».

### NUMERO EXTRAORDINARIO DE «ARRIBA»

Con motivo del XXXV aniversario de la exaltación de Francisco Franco a la Jefatura del Estado, ARRIBA publicará el día primero de octubre, un número extraordinario en hueco-color en el que se recogen los aspectos más destacados de la personalidad del Jefe del Estado y la evocación de la fecha a cargo de destacadas personalidades del periodismo, la política y la Historia. La portada es un retrato del Generalísimo a bordo del «Azor», tomada por el Príncipe de España, Don Juan Carlos de Borbón, gentilmente cedida para su publicación en este número.

Para ver  
y oír BIEN



CLLOA  
OPTICO  
ESPECIALISTA EN  
MICROLENTILLAS  
SEGURIZADO  
DE CRISTALES  
OPTICA AZUL

## LA COBRA NO ESTABA ENCANTADA

LAGOS. (AFP-Etc.) — Un encantador de serpientes de Nigeria, Saluwu Oyewusi, ha resultado muerto en Lagos a consecuencia de la mordedura en el cuello de una cobra, cuando intentaba realizar un número particularmente sensacional: la introducción de la cabeza del reptil en su boca. El drama se ha desarrollado en una de las calles de la capital

MAÑANA: HOMENAJE NACIONAL A FRANCO

## LA GRAN JORNADA

Cientos de miles de  
españoles en la  
plaza de Oriente



Miles de telegramas llegan incesantemente a la Secretaría General del Movimiento y a la Jefatura Provincial de Madrid como muestra de la adhesión de todo el país al homenaje que la capital de España rendirá a Su Excelencia el Jefe del Estado mañana viernes, 1 de octubre, en la plaza de Oriente. En todos ellos se reafirma la inquebrantable fidelidad a la figura y obra del Jefe del Estado y se asegura la masiva participación en la magna concentración.

La Delegación Provincial de Madrid del Ministerio de Trabajo se ha unido al homenaje a Franco con la decisión de que desde las

once de la mañana del viernes hasta las cuatro de la tarde del mismo día queden interrumpidas en la provincia las actividades laborales, con el fin de que cuantos empresarios y trabajadores lo deseen puedan hacer patente su homenaje al Jefe del Estado.

Renfe, por su parte, ha realizado un gran esfuerzo para trasladar a Madrid a todos los españoles que quieren estar presentes en la plaza de Oriente. Hasta el momento se han organizado 20 trenes especiales y reforzados otros 50 de circulación ordinaria que garantizarán tanto la llegada como el regreso de Madrid. (Información en PAGS. 5 y 6.)

\* Sigue en PAG. 7.



## RUEDA DE PRENSA

Millones de españoles acudieron ayer a las urnas para elegir a los 104 Procuradores que en la próxima legislatura representarán a las familias españolas en las Cortes. La jornada electoral transcurrió en toda España dentro del mayor orden. En la fotografía, el Ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, acompañado del director general de Prensa, señor Fernández Sordo, da cuenta a los periodistas del desarrollo de los comicios. (Foto Cifra.)



## DOS NO ES PUNTOS SERIO

El desconcierto que se ha planteado en los estudios de Información, así como las posibilidades y fechas para matricularse, ha rayado en un desconcierto casi cómico. No hace falta insistir demasiado en todas las peripecias de la famosa Facultad de Ciencias de la Información para darse cuenta hasta dónde ha llegado ese desconcierto. Como muestra, basta el hecho de que a, mediados de mes, el rector de la Universidad de Madrid, antes Universidad Central, ahora Universidad Complutense, todavía declaraba (véanse sus declaraciones al diario «Informaciones») de forma terminante que no: que la Facultad de Ciencias de la Información no empezaría a funcionar en Madrid hasta el próximo curso. El día 24 se informaba justamente de todo lo contrario: que la Facultad sí funcionaría en Madrid, aunque, probablemente —probablemente— no empezaría hasta noviembre.

El «dónde» y el «cuándo» entraron también en nebulosa y, a estas alturas, puestos a ignorar, se ignora hasta el plan de estudios y los profesores.

¿Esto es serio? Yo comprendo, porque hay que comprenderlo todo, que el nacimiento de una Facultad es siempre difícil, más aún cuando se trata de los estudios para una profesión que, sin que nadie sepa exactamente por qué, dependían primero de la Vicesecretaría de Educación Popular y luego del Ministerio de Información, en vez de depender como todas las enseñanzas del Ministerio de Educación y Ciencia. Porque, como es lógico, no vale el argumento de que la escuela de los profesionales de la Información debía depender de tal departamento, pues, por esa regla de tres, la Escuela de Caminos tendría que depender del Ministerio de Obras Públicas y la Facultad de Medicina del Ministerio de Sanidad, cuando lo haya, y la de Derecho del Ministerio de Justicia, y la Escuela de Ingenieros Agrónomos del Ministerio de Agricultura, y así hasta que ustedes quieran.

El nacimiento de una Facultad no es precisamente fácil, más aún cuando se ha dejado crecer el problema durante muchos años y se han dejado crecer Escuelas de Periodismo y títulos y otras cosas. Pero, sin embargo, el que no sea fácil no quiere decir que una Facultad universitaria tenga que nacer entre vacilaciones y oscilaciones, como si estuviera en el puro experimento y en el puro equilibrio.

Suponemos que, a marchas forzadas, se están tomando todas las medidas para que la Facultad de Ciencias de la Información empiece digna y eficazmente. Hay que suponerlo, entre otras cosas, porque el Ministerio de Educación y la Universidad han demostrado siempre que son responsables. Pero lo que ya nadie podrá arreglar ni enmendarse es la sensación que se ha proporcionado al país, y a los chicos que deseaban empezar Periodismo en la Universidad, y a los padres de los chicos, que se han pasado los días, las semanas y los meses esperando a ver qué pasaba.

Lo que ha pasado, pasado está, y nos parece más bien triste. Los trastornos ya producidos no hay quien los evite, sobre todo el trastorno grave a algunos estudiantes que, creyendo que no había Facultad de Ciencias de la Información, se matricularon en otra para luego convalidar asignaturas. Eso ha sido así, aunque el plan, el edificio y los profesores, confiamos en que llegarán en su momento, más o menos a punto.

Por eso, puestos a pensar en práctico y en presente y en futuro, vamos a confiar en que, ya que todo ha ido así, haya un final feliz, como en las películas de color de rosa.

Francisco DE BORJA

## EL CARDENAL

DEMACRADO y lento hasta la rigidez, ausente a pesar de su mirada redonda y fija; triste. Nadie le ha visto sonreír. Este es el hombre que acaba de llegar al Vaticano desde Budapest, José Mindszenty, cardenal primado de Hungría.

Durante los últimos treinta años el cardenal permaneció encerrado. Primero, a cuenta de los alemanes de Hitler, y, a continuación, como inquilino de las tropas soviéticas —que liberaron a Hungría de los alemanes— por el sencillo trámite de que su eminencia dijo sucesivamente a Berlín y a Moscú que nazismo y comunismo eran sistemas intolerables de paganismo. Por último, y desde la revolución de Nagy, aquel otoño del 56, cuando los tanques rusos descendieron sobre Budapest, el cardenal vivía en la Embajada norteamericana como asilado.

También durante los últimos treinta años, Mindszenty ha sido un símbolo para su pueblo. A costa de cuanto sólo él y Dios lo saben. El «cardenal del silencio» —que representaba hasta el martes a la Iglesia del silencio— no ha recuperado ahora su voz, ni parece que vaya a recuperarla en un futuro previsible. Cuando aquel juicio a que fue sometido por el Gobierno Rakoscy, en 1949, y del que saldría condenado a cadena perpetua por el delito de alta traición, se habló de «lavado de cerebro». En realidad, el cardenal bautizó el término protagonizando una técnica persuasoria desconocida hasta entonces, por lo menos a nivel de calle: encogía el corazón contemplar la primera víctima de aquel maldito invento.

Bien, todo esto ha terminado ya. Desde hace más de diez años, Mindszenty venía recibiendo invitaciones más o menos directas, pero cada vez más premiosas, para que abandonara Budapest y viniese a Roma. Resulta que la Secretaría de Estado iniciaba una maniobra de aproximación a los países del Este, y «la sombra del cardenal pesaba sobre las negociaciones», como resume «Le Figaro». Un problema menos vidioso para la diplomacia vaticana, pero similar, había surgido a la hora de las conversaciones con Checoslovaquia, pero el prelado de turno, José Beran, accedió a abandonar Praga —hace ya media docena de años—, con lo que la vía quedó despejada. Pero el cardenal húngaro no estaba dispuesto a ceder; Roma, entonces, le envió al primado de Viena, cardenal Koenig, en 1962. A esta visita siguieron otras: once años de forcejeo. En la pasada primavera, el ministro de Asuntos Exteriores húngaro, Janos Peter, fue recibido por Pablo VI. Una audiencia que sorprendió al mundo. El desenlace era inminente.

Uno de los protagonistas de la diplomacia vaticana, monseñor Casaroli, ha declarado a la televisión italiana que la llegada a Roma del cardenal húngaro no debe interpretarse como «un abandono de posiciones de firmeza»; el cambio, siempre según la misma fuente, hay que atribuirlo a «las nuevas circunstancias históricas». Así lo interpreta la Prensa francesa que antes citaba, cuando afirma que «ha terminado ya la era de una Iglesia mística y mártir para dar paso a la Iglesia realista».

No puede sonreír el cardenal Mindszenty. Supongo que el mismo talante embargará a muchos católicos. José Mindszenty, que no se encuentra ahora cómodo ni siquiera en la mismísima Torre del Papa Juan de los espléndidos jardines vaticanos, ha pedido que, por lo menos, se le deje vivir en Austria. Desde allí podrá contemplar su tierra, y sus ovejas sin pastor.

Antonio CASTRO

## ★ TRES TESTIGOS DE EXCEPCION ★

# CARRERO BLANCO, MARTIN ARTAJO Y GIRON OPINAN SOBRE LA POLITICA DE FRANCO

MADRID. (Cifra).—«Los españoles todos debemos al Generalísimo Franco nuestra libertad, nuestra paz interior, nuestro progreso económico y, lo que vale aún más, el poder practicar nuestra fe y educar a nuestros hijos; pero el mundo libre le debe también, y no es poco, el no ver hoy complicada su estrategia con un Estado comunista en posición tan clave, geográfica y políticamente, como la Península Ibérica.» Con estas palabras, el almirante Luis Carrero Blanco, Vicepresidente del Gobierno, deja perfectamente definida la labor política de Franco.

Porque Franco, como las grandes figuras de la Historia, como esos héroes de Carlyle, no sólo ha dejado su estela en el país que le vio nacer: Francisco Franco —pragmatismo, serenidad, intuición, idealismo, sacrificio, valor, patriotismo y saber político— ha rebasado los límites de nuestra Historia para incardinarse, con derecho propio ganado a pulso, en la historia grande y universal.

### La clarividencia de Franco

Un político inglés, Churchill, de no muy acendrado españolismo, tuvo que reconocer lo evidente: la clarividencia de Franco al anunciar el peligro comunista que cerca al mundo libre. Han sido treinta y cinco años, repetimos, donde un hombre ha acrisolado las mejores virtudes españolas: salvó a su Patria y, en parte, al mundo libre. La Historia, esa historia que ahora se escribe todos los días, así lo reconoce.

Tres testigos de excepción, en estas horas en que se cumple el 35 aniversario de la exaltación de Franco a la Jefatura del Estado, ofrecen un bosquejo de lo que el Caudillo ha realizado en tres frentes bien importantes de la vida nacional: el señor Carrero Blanco, el colaborador más asiduo del Jefe del Estado, analiza las previsiones militares de Franco que ahora, con la perspectiva del tiempo, se nos ofrecen providenciales; don Alberto Martín Artajo, Ministro de Asuntos Exteriores, el canciller de la resistencia, en los tiempos del aislamiento internacional, repasa la política internacional del Caudillo, y don José Antonio Giron, durante muchos años —de 1941 a 1957— brazo ejecutivo de Franco en la política social de la paz, enjuicia la tarea desarrollada en este campo.

## ● ALMIRANTE CARRERO BLANCO

Carrero Blanco, once años más joven que Franco, fue nombrado el 7 de mayo de 1940 Subsecretario de la Presidencia: desde entonces ha sido el colaborador fiel y más continuado. Al referirse el almirante Carrero Blanco a las vicisitudes por las que España atravesó en los años inmediatamente posteriores a la segunda guerra mundial, manifiesta: «Sería necesario que las naciones occidentales victoriosas experimentaran en su propia carne la verdadera entidad de la táctica de Stalin, después que éste, con la creación de la KOMINFORM y el lanzamiento descarado de su política imperialista, se quitase definitivamente la careta. Frente al peligro comunista, sobre el que Franco no había cesado de advertir inútilmente, los antiguos aliados de Moscú se ven precisados a organizar apresuradamente un aparato defensivo con el fin de resguardar a Occidente de la opresiva amenaza soviética. Nace la Unión Occidental, que pronto se transformaría en la OTAN, y la verdad de España empieza a salir a la luz. En la Cámara de Representantes de los Estados Unidos, primero, y en la ONU, después, se alzan voces cada vez más insistentes en favor del restablecimiento de la verdad sobre España. En 1951, el almirante Sherman visita a Franco. En 1953 se firman los acuerdos con los Estados Unidos. En 1955, España ingresa en la ONU».

### La defensa de Occidente

¿Qué debe la civilización cristiana a Franco? Para el almirante Carrero Blanco, lo siguiente: «El haberse alzado contra el Frente Popular español, que era el instrumento para convertir a



España en un Estado soviético sometido a Moscú en 1936; el haber logrado la victoria de España sobre el comunismo en 1939; haber mantenido la neutralidad de España frente a las presiones de Hitler, respaldadas por el victorioso Ejército alemán en 1940 y 1941, y el haber despreciado, con digna arrogancia española, todas las injustas presiones de las propias naciones de Occidente en 1945 y 1946».

«Si el Caudillo de España —concluye el Vicepresidente del Gobierno— no se lanza a la Guerra de Liberación, que fue una verdadera guerra de independencia, en 1936, o no logra la victoria en 1939, o claudica ante la presión de un Ejército que acababa de arrollar, incontestable, a todos los de Europa, en 1940, o se somete a las disparatadas pretensiones de los señores de la ONU, en 1946, ¿cuál sería ahora la situación de la Península Ibérica, desde el punto de vista de la defensa de Occidente ante el real peligro que le amenaza?»

## ● DON ALBERTO MARTIN ARTAJO

Pero Franco —y ahora son palabras de don Alberto Martín Artajo, Ministro de Asuntos Exteriores durante más de once años, en los que se inició la tarea, difícil, de establecer los cimientos de unas relaciones exteriores de amplio horizonte— es el hombre ideal para situaciones difíciles, por sus dotes excepcionales para afrontarlas: magnanimidad, fortaleza, clarividencia, perspicacia, serenidad. En ese período difícil de nuestra política exterior, que empieza en 1946 con la conferencia de Postdam, lo demostró claramente».

Franco, espíritu militar, promigénio por su formación, había ganado una guerra con las armas. Pero otra guerra, no por incruenta menos atrincherada y espionosa, se cernía sobre España: Franco, ya político, también consiguió esta victoria. El señor



Martín Artajo, atento colaborador del Caudillo en el logro de restablecer las relaciones diplo-

máticas y poner a España de nuevo en el concierto internacional, manifiesta a este respecto: «Durante el cerco diplomático de España, con la retirada de embajadores decretada por la ONU en 1946, se comportó asimismo el Caudillo con irreprochable eficacia. Tuvo fortaleza en el sentido cristiano de esta virtud, que consiste en resistir más que en acometer; y eso era lo que entonces se necesitaba; prueba de ello es que su resistencia y la del pueblo, que le seguía sin vacilar, desarticulaban la maniobra extranjera.» Pocos años después de 1946, en que sólo quedaron en Madrid tres jefes de misiones extranjeras —el Nuncio de Su Santidad, el embajador de Portugal y el ministro de Suiza—, todas las misiones diplomáticas volvían a España. «Perspicacia, cautela y habilidad —señala el que por entonces era su Ministro de Asuntos Exteriores—, fueron las dotes de las que usó el Caudillo en ese difícil período frente a la ONU, que nos cerraba sus puertas».

### Dos acontecimientos importantes

Dos acontecimientos cimeros en la España de aquel entonces —el convenio con los Estados Unidos de América y la firma del Concordato con la Santa Sede, ambos en 1953— son evocados ahora por Martín Artajo: «Al convenio con los Estados Unidos de América se llegó por razones de defensa para contener las pretensiones soviéticas que ambicionaban extender hasta la Península Ibérica la zona de influencia concedida a la URSS al socaire de la política mundial de apaciguamiento. La firma, entonces, de aquel convenio fue necesaria y resultó feliz, puesto que libró a nuestra Patria de la amenaza comunista. Visión genial del Caudillo, altura de miras, amplia perspectiva y, al mismo tiempo, constancia condujeron a aquel buen suceso».

Por lo que se refiere a la firma del Concordato, el señor Martín Artajo señala: «En las relaciones con la Iglesia durante

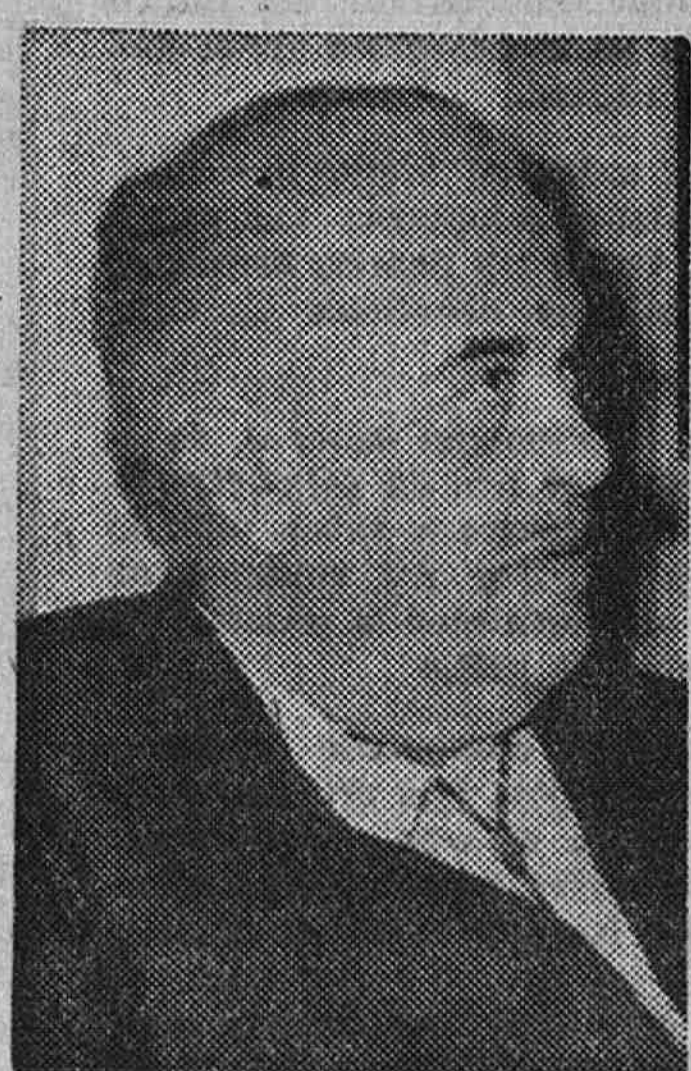
aquel período, demostró el Caudillo una fe religiosa profunda, un grandísimo respeto al Pontífice y a la Jerarquía, una concepción clara de las relaciones de concordia que debiera haber entre ambas potestades: independencia y coordinación para el mejor servicio del pueblo».

### Entrega total a la Patria

Para el ex Ministro de Asuntos Exteriores las cualidades que han hecho posible la eficacia política exterior del Caudillo son, entre otras, su sentido de responsabilidad, su concepto del deber, su laboriosidad, su entrega total a la Patria, y, en fin, su sentido de la autoridad como servicio. Todo ello dio al General Franco su prestigio en el extranjero, que él ha sabido mantener con toda dignidad, pero sin arrogancia. Una anécdota que cuenta el señor Martín Artajo define, en resumen, uno de los perfiles psicológicos más acusados del Jefe del Estado: «En cierta ocasión —dice el ex Ministro de Asuntos Exteriores— frente a un sector de opinión que pedía graves represalias internacionales contra Francia cuando nos cerró su frontera, le oí decir: «¿Para qué romper las relaciones diplomáticas con nadie si inevitablemente, tarde o temprano, hay que reanudarlas?»».

La batalla de 1. armas y la batalla política ya estaban ganadas. El horizonte, en esas circunstancias, se ofrecía despejado para poder realizar lo que revoloteaba por la mente de Franco como una alegre promesa: unir a todos los españoles. En Burgos, Franco dijo un día a determinado embajador: «No hago la guerra a España, hago obra de liberación de España. No debo ni quiero exterminar a un enemigo, ni destruir ciudades, ni campos, ni industrias, debo salvar a mis hombres y debo salvar también a los rojos. Tengo que unir un día a todos los españoles de hoy y de mañana. No tengo prisa. Si la tuviese a costa de más sangre y más ruinas, me comportaría como un extranjero. No sería un patriota, sería un mal español».

## ● DON JOSE ANTONIO GIRON



Unir a todos los españoles: la política social de Franco lo ha conseguido. Un hombre, uno de los españoles que más joven llegó al sillón ministerial —don José Antonio Giron, nombrado Ministro de Trabajo en 1941, a los veintinueve años de edad— constituía, por su empuje juvenil y su concepción revolucionaria de falangista, una garantía de eficacia política para los propósitos sociales del Jefe del Estado. Durante diecisiete años, Giron fue Ministro de Trabajo. Por esta relevante circunstancia es una de las voces más autorizadas para hablar de la política social del Caudillo: «Los treinta y cinco años en la Jefatura del Estado y del Gobierno de Franco ofrecen un balance de dedicaciones y éxitos sin precedente alguno en la agitada historia de nuestra Patria. Franco ha gobernado con los medios, tantas veces escasos o precarios, que España poseía; partió de cero y en esta plenitud de su mandato los resultados justifican, con crecida

abundancia, no sólo una gestión personal, sino toda una etapa histórica. El Caudillo no se ha limitado a tutelar, con energía y prudencia, la unidad y la paz de los españoles. Ha ido mucho más allá. A su talante resuelto debemos la posibilidad de que España haya transformado tantas y tantas cosas, pero, sobre todo, a su talante; a esa energía y a esa prudencia hay que atribuir un hecho que personalmente estimó decisivo: Franco devolvió a este pueblo nuestro sus ilusiones colectivas. Tras tantos y tantos años de quebrantos y desgracias nacionales, de comunes desesperanzas y de pereza política —cuando no de traiciones y engaños— Franco acertó a sacar a España de sus casillas y a abrirle nuevos caminos y horizontes. Toda una vida entregada, sin regateos, a ese servicio. El joven general de los años treinta, el héroe africano, que en un momento de nuestra historia capitalizó la esperanza de un pueblo en trance de muerte y disolución, es hoy el símbolo más completo de esa misma España, la que él conduce por derroteros de paz, dignidad y trabajo.» Giron finaliza: «Francisco Franco ha ganado a golpe de ejemplaridad, el amor indiscutible de su pueblo. En ese entendimiento radica la más profunda de las verdades políticas».

Son tres testigos de excepción —Carrero Blanco, Martín Artajo y Giron— los que han perfilado brevemente la figura del Caudillo. Con esta brevedad, en definitiva, nos ponemos, emocionalmente al menos, en los umbrales de comprender, en toda su extensión, la monumental obra que Franco ha desarrollado en los últimos treinta y cinco años: siete lustros que quedan, erigidos ya para siempre, en la mejor Historia de España.



## POR LOS CAMINOS DE ESPAÑA A LA PLAZA DE ORIENTE

¿**ODOS** los caminos de España conducen a Madrid. Por esos caminos discurren, alegres y pacíficos, una muchedumbre de españoles que acuden a la ciudad capital para testimoniar su gratitud y su adhesión a Francisco Franco. No es todavía el momento de ofrecer cifras específicas del resultado de una convocatoria que ha encontrado un eco entusiasta y sincero, pero es fácil pronosticar que el bello rectángulo de la plaza de Oriente —donde se concitan la piedra, el jardín y la historia— será insuficiente para acoger esa explosión de fervor y gratitud.

No existe un solo rincón de España, ni uno solo de sus nueve mil municipios, que no se ajane en preparar su embajada entrañable para la cita de honor en la plaza de Oriente de Madrid, en la plaza del Dos de Mayo de 1808 o del 9 de diciembre de 1946 o del 14 de diciembre de 1970... La plaza de las grandes ocasiones españolas. Sin triunfalismo alguno, antes bien, con un gesto de serena contemplación, cabría decir que ha sido suficiente con la convocatoria de las primeras autoridades madrileñas para que los españoles vibren, sin estridencias, y se dispongan a cumplir este deber de gratitud.

Basta con la presencia del Caudillo para despertar un oleaje de fervor y, lo que es más importante, de estricta sinceridad política. La figura de Franco, desde los años lejanos en que el Ejército se templaba en África, ha suscitado un respeto y una admiración unánimes. Franco no ha defraudado jamás la confianza, sin límites, que España le otorgó en los angustiosos momentos que ahora se conmemoran en paz. Ha ofrecido su vida al servicio de los españoles. No le fueron siempre propicios los vientos de la Historia, pero a su serena templanza, a su prudencia de estadista y a su recto corazón de soldado, le debe la común nave de la Patria el haber navegado por los mares del tiempo sin tropiezos hasta arribar a una playa de calma y esperanza.

Todos los caminos de España conducen a Madrid. Por esos caminos circula ya una corriente espiritual que enarbolando banderas, iza pancartas y pone en marcha todos los resortes de la movilización para trasladar hasta la ciudad capital a ese pueblo que Franco ha gobernado, gobierna y gobernará con absoluta entrega de su vida y con expresa renuncia de la comodidad con que se hubiera desarrollado su biografía privada. La plaza de Oriente palpitará en la mañana del 1 de octubre como un enorme y vital corazón, al mismo ritmo que en otras convocatorias, aunque el destino de ésta sea, por fortuna, mucho más feliz. En este marco urbano y capitalicio se encontrará España a sí misma y en la presencia del mismo Capitán volverá a reafirmarse en su fe, en su resuelta decisión de vivir en paz, en su inapelable deseo de unidad, de libertad y de justicia, que es la trilogía con que ha gobernado Francisco Franco.

## LA NORMALIDAD DE UNAS ELECCIONES

**A**YER, el pueblo español ha vivido una jornada electoral que ha estado presidida por el signo de la normalidad. Los primeros resultados parciales de las votaciones celebradas en las distintas provincias señalan unos porcentajes que no ofrecen diferencias acusadas con los producidos en la anterior Legislatura en 1967. Frente a la postura pesimista de algunos, o los silencios, los cabezas de familia y mujeres casadas inscritos en el censo electoral han emitido democráticamente su voto y se han pronunciado sobre el candidato que, a su juicio, reunía condiciones más idóneas para representar a la familia en la Cámara Legislativa.

Los resultados son una muestra significativa del desarrollo de las elecciones. Hay provincias en que el porcentaje de votantes ha sido crecido; en otras, el interés electoral ha sido reducido. Ello es perfectamente lógico. Si en cinco provincias no han acudido más candidatos que el de puestos a cubrir no es de extrañar que la afluencia a las urnas haya sido menos acusada. Y, sin embargo, en alguna de estas provincias se han producido porcentajes que pueden equipararse dignamente con elecciones análogas en otros países. Las campañas electorales han tenido una influencia que se ha reflejado a la hora de los resultados. Pero cada ciudadano cabeza de familia o mujer casada, cada persona inscrita en el censo ha podido escoger libre y democráticamente.

Frente a elecciones de otras épocas, presididas por anomalías y tumultos, por incidentes y problemas, éstas ayer han presentado un signo de normalidad que sitúa muy alto el grado de ciudadanía de los españoles. A las Cortes, en representación de la familia, van a acudir, en la próxima Legislatura, a partir del 17 de noviembre, personalidades políticas ya conocidas en la vida nacional junto a nombres nuevos que inyectan savia joven a la Cámara Legislativa. La tarea que aguarda a estos nuevos Procuradores es imparable. En las Cortes hay mucha labor a realizar. Desde la fiscalización del gasto público a la modificación de los textos de los proyectos de ley que envía el Gobierno a las Cortes, pasando por el importante capítulo de ruegos y preguntas, de interpellaciones orales a miembros del Gobierno sobre temas de interés nacional, en un contraste de pareceres que sirve para perfeccionar los textos legales que han de tener inmediata y positiva aplicación en la vida del país. En este sentido, la Legislatura que ahora va a comenzar ha ofrecido numerosos ejemplos de acción fructífera. Perfeccionar y corregir, apuntar defectos y posibles soluciones es una forma necesaria de colaborar en las tareas públicas.

Sin triunfalismos ni decepciones, sin echar las campanas al vuelo, hemos de acoger estas elecciones en cuanto de positivo representan para el fortalecimiento de las instituciones. Todo puede ser mejorable, pero dentro de unos cauces de convivencia y de claridad. El camino que se abre ante los nuevos Procuradores no estará exento de dificultades, pero tiene muchos aspectos prometedores que no conviene olvidar ni despreciar.

# El buen soldado que no oía el silbido de las balas

¿**COMO** es posible, mi comandante, que no se altere su compostura en el combate, cuando suenan y silban tantas balas?

—No sé qué quiere decirme. No hay buen soldado, y menos aún buen capitán, que altere su compostura en el combate.

—Quiero decirle que hace unas horas, por los caminos que dominan Segangan, cerca de Atlante, le he visto afrontar una situación muy apretada. El fuego era vivísimo. Usted, mi comandante, estaba en pie, muy visible, buen blanco para los tiradores de la jarca enemiga. Imagino que le llegaba a los dos oídos un diluvio de silbidos. Desconcertan mucho las balas silbantes. Yo no he podido evitar, de cuando en cuando, un gesto de inquietud muy explicable; un rictus; una mueca. Me invadía el deseo de tenderme sobre la tierra, cuan largo soy. A usted, en cambio, le he visto sereno como un mármol.

—Precisamente como un mármol, no. Sereno, puede ser. Pero eso no tiene ningún mérito, porque yo no oigo el silbido de las balas. ¡Debe de ser un pequeño defecto de mi oído!

**A**HORA se habla mucho de "infraestructura". En la personalidad de Franco, uno de los elementos esenciales de la "infraestructura" es la serenidad. Sobre ella se levanta la torre de su carácter. Serenidad que apenas conoce límites. Si los tiene, es muy difícil que la mirada del observador acierte a descubrirlos.

Serenidad en la retirada de Xauen, donde pudo sobrevénir un desastre. Serenidad en la travesía del Estrecho, con unos cuantos aviones y algún minúsculo buque de guerra frente a toda una flota dueña de Cartagena y de los mares vecinos. Serenidad cuando alguien susurró: "No tenemos aviación. Lo mejor sería retirarnos a la línea del Duero."

—¿A la línea del Duero? ¿Por qué? Yo enviaré mañana mismo "cazas" y bombarderos.

—¿De dónde, mi General, si no los tenemos?

—Comunique lo que le digo. Y no hablemos más de este asunto.

Serenidad para anunciar en noviembre de 1936, antes de que nadie lo insinuara siquiera: "La guerra será inevitablemente larga."

Dicen que una sola vez se le advirtió un pasajero estremecimiento. Yo no lo sé por mí mismo. Me lo aseguraron gentes que decían saberlo bien. Fue cuando se desencadenó la batalla de Brunete a los pies de Valdemorillo, en la llanada que cruza un riachuelo más ilustre por el eco de su nombre que por su caudal. Un hilillo de agua. Pero aquel estremecerse un poco no procedía de falta de fe en la victoria, sino de un pensamiento que se incendió en la cabeza del Generalísimo como una llama.

—¿Se me echarán encima, por culpa de Brunete, las nieblas del otoño y las nieves del invierno, antes de que se cumpla la conquista

de todas las provincias del Norte?

**S**UCEDIO que el día de la fiesta de Santiago Apóstol, 25 de julio de 1937, cuando Varela veía que las unidades de la República abandonaban el campo, pensó que en cuanto se les persiguiera y acosara podrían acabar desbandándose, y así, comunicó a Franco su propósito de "explotar el éxito", según mandan los cánones del arte de la guerra. Ya se adivinaba en el horizonte inmediato la entrada de los soldados nacionales en El Escorial y el desplome del frente rojo de Guadarrama, por el Alto de los Leones.

—¿Quizá se vendrán también abajo las líneas de Navacerrada y de Somosierra? ¿Acaso la "explotación del éxito" llegará hasta el centro de Madrid?

—No; las cosas no irán tan lejos.

—¿Entonces?

El Generalísimo ordenó un "alto" en los campos de Brunete, desde Navalagamella y Quijorna hasta Boadilla del Monte, y dispuso que las Divisiones de Navarra volvieran, sin perder un minuto, a los montes y a los caminos de Santander y de Asturias.

—Mi General, ¿que puedo llegar a El Escorial y aún más allá?

En nombre de la serenidad, el supremo Jefe contestó: "Dentro de un mes estarán cubiertos de nieblas los montes asturianos. Y en seguida vendrán las nieves. Hay que darse prisa. Necesitamos ser dueños de todo el Norte antes de que se eche encima el invierno."

**IC**UANTAS veces, después, a lo largo de los años, hemos oído todos, hasta lo incalculable, los silbidos de las balas disparadas por la política del mundo. Y vimos a Franco, llamando un día y otro a las puertas del corazón del país; diciendo, aconsejando, ordenando: "¡Calma! ¡Calma! Llegaremos a nuestras metas antes de que la niebla y la nieve nos corten los caminos y nos oculten los horizontes!"

Así fue, una vez y otra. Hubiera parecido natural un gesto de zozobra ante la descomunal balaceira. Pero él no oía aquellas balas, como no oía las otras. Así, le pasaban inadvertidos los silbidos de las amenazas, igual que los de los halagos bien urdidos.

—¿Que los ingleses van a desembarcar en las Canarias? ¡O la semana que viene entrarán las divisiones acorazadas de Hitler por el boquete de Irún! ¡Que nos van a sitiar por hambre! ¡Que nos cierran las puertas de acceso y comunicación hacia el Norte, el Sur, el Este y el Oeste!"

O unos años más tarde: "¡Que el Pirineo va a cubrirse de guerrilleros, y esos guerrilleros reproducirán la guerra con el apoyo de Francia y de la Gran Bretaña! ¡Que un día se presentará en Madrid una comisión de generales americanos, rusos, franceses e in-

gleses, y esos generales ocuparán todo el país! ¡Que vamos a quedar reducidos a la más negra y destructora de las necesidades!"

No hay quien recuerde una actitud descompuesta de Franco ante tales augurios que, en verdad, no dejaban de reflejar posibilidades siniestras. El Jefe que no oía las balas no alteró jamás su compostura. No se le oyó una palabra desentonada. Menos una injuria contra quienes querían ahogar entre denuestos, maldiciones, sarcasmos y anuncios de malaventuras. Jamás le abandonó la fe, ni la cabal serenidad del creyente en Dios, en su pueblo y en la fortaleza de los recursos morales y espirituales.

**C**REO que a las generaciones venideras, hasta el confín de la Historia, se les ofrecerá la más vasta y variada bibliografía que haya suscitado un Jefe del Estado español desde Felipe II. Saldrán a la luz pública libros biográficos, estudios críticos, exégesis, ensayos de psicología política, interpretaciones históricas, en número suficiente para llenar una biblioteca considerable. Para el elogio sin tasa, y también para el fácil vituperio, para el canto apasionado y para la agresión colérica, no habrá hora de la existencia de Franco que no mueva plumas innumerables, en bien o en mal. Igual que con Felipe II. Hasta que suceda, como aconteció con el Solitario de El Escorial, que el transcurso de los tiempos va borrando croquis ocasionales, apuntes de circunstancias, escorzos apresurados; y la personalidad acaba por resumirse en unas cuantas líneas maestras. Entre esas líneas, una se llamará "serenidad". La calma, la quietud exterior del ánimo, el sosiego de los sentidos al servicio de una fabulosa energía interior, aparecerán como el pedestal de un hombre que sus propios enemigos habrán de calificar de extraordinario, por la obra que llevó a cabo y por el impenetrable misterio de su carácter.

—Quisiera exponer —dijo en cierta ocasión un Ministro de Franco, en pleno Consejo— un esquema de lo que habrá de ser la liquidación de la Sociedad X... (Y dio el nombre de una Institución que hubo alcanzado en España muy subido rango.)

—Perdone el señor Ministro —interrumpió el Caudillo—; esa Institución no es liquidable. Pertenece al acervo de la historia de nuestro país. Palpitan dentro de ella valores humanos que merecen respeto. Yo deseo que viva. Me mueven a pensar así profundas razones de orden moral y nacional. Estoy seguro de que al señor Ministro le será más agradable preparar un esquema de reorganización salvadora que un plan de triste liquidación.

Así ha sido Franco mil veces, en lo interno y lo exterior: ejemplo de un sereno y secreto equilibrio que ha librado a España de muchas perniciosas nieblas otoñales y de las crueles nieves de un invierno mortal.

Manuel AZNAR  
(Periodista de Honor)



## FRANCO RECIBIO A LOS NIÑOS DE LA «OPERACION PLUS ULTRA»

MADRID. (Pyresa).—A mediodía de ayer, Su Excelencia el Jefe del Estado recibió en audiencia, en el palacio de El Pardo, a los niños componentes de la Operación «Plus Ultra», presididos por los señores Garrigues y Fontán, de la Sociedad Española de Radiodifusión, y a los que acompañaban el señor Viniegra, secretario general de Iberia; señor Allué, director de la Conferencia Española de Cajas de Ahorros, y el doctor Bosch Marín, presidente de la UNICEF.

El señor Garrigues presentó, uno a uno, los niños al Jefe del Estado y pronunció seguidamente unas palabras en las que puso de manifiesto los méritos de los pequeños que les llevaron a ser seleccionados para la Operación «Plus Ultra».

El Caudillo se dirigió después a los niños, con frases cariñosas y llenas de elogio, destacando los valores puestos de relieve en sus conductas.

## PRODUCCION NACIONAL DE CITRICOS

## LA CAMPAÑA 1971-72 SERA LIGERAMENTE INFERIOR

MADRID. (Cifra).—La cosecha nacional de cítricos de la próxima campaña se estima en unas 2.300.000 toneladas, lo que supone 70.000 toneladas menos que en la campaña anterior, según las cifras presentadas en la Junta Nacional de Agrios reunida en Madrid bajo la presidencia del presidente del Sindicato Nacional de Frutos y Productos Hortícolas, don Antonio González Sáez.

De aquel volumen de cosecha, 1.826.000 toneladas son naranjas; 371.750 toneladas, mandarinas; 95.670 toneladas, limones, y 6.000 toneladas, pomelos.

Como es normal, el mayor volumen de producción corresponde a la provincia de Valencia, con 1.178.000 toneladas, seguida de Castellón, con 521.300 toneladas; Alicante, 162.000; Murcia, 127.000; Sevilla, 109.800; Almería, 58.500; Málaga, 49.200; Córdoba, 31.000; Cádiz, 26.700; Huelva, 6.270; Granada, 4.860, y Badajoz, 2.070.

## PROPIETARIOS DE RESTAURANTES DE USA EN ESPAÑA

MADRID. (De nuestra Redacción).—El presidente del Instituto para promoción del aceite de oliva, don Alfredo Jiménez-Millas, recibió ayer en Madrid a un grupo de empresarios norteamericanos, seleccionados por la revista «Holliday», como propietarios de los cincuenta mejores restaurantes de los Estados Unidos, a los que ofreció un almuerzo con vinos y platos típicos españoles. Los empresarios norteamericanos coincidieron en apreciar que el aceite de oliva es uno de los más importantes ingredientes de los sabrosos platos típicos españoles.

Este grupo se encuentra actualmente en visita turística a nuestro país con objeto de conocer de cerca las características de nuestra cocina y especialmente del aceite español.

Con estos empresarios viaja el propietario del restaurante del pabellón permanente de España en la Feria de Nueva York.



## CALOR

MADRID. (Pyresa).—Durante el día de ayer ha predominado el buen tiempo en la mayor parte del país. Sólo hubo cielo parcialmente nublado en la cabecera del Ebro y Cantábrico oriental, permaneciendo prácticamente despejado en el resto de España. Hubo nieblas matutinas en La Mancha y litoral murciano. En cuanto a las temperaturas han experimentado una ligera subida, alcanzando 34 grados de máxima en Sevilla y Córdoba; 33, en Badajoz, Huelva y Jerez de la Frontera; 32, en Cáceres, y 30 en Granada, Cádiz, Almería y Santa Cruz de Tenerife. La mínima de las capitales de España ha correspondido a Burgos y Soria, con seis grados.

## PRONOSTICO

Los mapas previstos para hoy sitúan el anticiclón central en el golfo de Vizcaya, cubriendo dentro de su radio de acción la Península Ibérica, donde soplarán vientos de componente norte en Cataluña, y del este, templados, en el resto del país. Con esta situación deberá mantenerse el buen tiempo en toda la Península, con predominio de cielo despejado y bancos de niebla en Galicia, Cantábrico y norte del Duero, cabecera del Ebro y Cataluña. También es posible que se formen neblinas o calimas en la meseta inferior del valle del Guadalquivir. Por último, en el área del Estrecho, a causa del viento de Levante, habrá intervalos de cielo nublado. En cuanto a Baleares el cielo estará parcialmente nublado en el norte, y despejado en el resto. En Canarias hará buen tiempo, con cielo despejado o poco nublado. Las temperaturas serán un poco más altas.

## EN 1973, LABORATORIO ESPACIAL

## USA EN ORBITA

## DECLARACIONES DEL JEFE DE CIENCIAS VITALES DE LA NASA EN MADRID

MADRID, 29 (Cifra).—El «Sky-lab», proyecto de instalación de un laboratorio espacial en el que los astronautas podrán permanecer en órbita 56 días, se pondrá en marcha en la primavera de 1973, ha informado esta tarde en Madrid Charles A. Berry, jefe de ciencias vitales de la NASA.

El señor Berry manifestó, asimismo, en el transcurso de la rueda de Prensa celebrada en la Embajada de Estados Unidos que existe un proyecto de laboratorio lunar, en el que podrán llevarse a cabo trabajos de investigación por tiempo indefinido, e informó a los periodistas sobre los diversos estudios que lleva a cabo la NASA sobre las derivaciones médicas que llevan consigo los vuelos espaciales. En este sentido, señaló que se encuentra en fase avanzada un estudio médico sobre las posibles causas del accidente sobrevenido a la nave soviética «Soyuz», en el que resultaron muertos sus tres ocupantes.

El doctor Berry —que fue jefe de los programas médicos de la NASA— ha celebrado consultas en Madrid con funcionarios del Instituto Nacional de Técnica Aeroespacial y de la NASA en Moscú, a donde se trasladará mañana, intercambiando información médica con los especialistas soviéticos en medicina espacial, intercambio que se centrará principalmente en el campo de los planes espaciales «Apolo» y «Soyuz».

## SEVILLA

## MISION DE JOVENES JAPONESES

SEVILLA. (Resumen de Cifra).—Un grupo de nueve jóvenes de ambos sexos —ellas visitando el atuendo típico de su país— han visitado al Alcalde de Sevilla, don Juan Fernández-Rodríguez y García del Busto, que les recibió en su despacho oficial acompañado de varios capitanes.

Con la misión nipona de Nagasaki acudieron a la Alcaldía el jesuita padre Pacheco y el director del Museo de Nagasaki, que ostentaba la representación del alcalde de aquella ciudad, presidente de la Asociación obrera de su país.

El padre Pacheco explicó al señor Fernández-Rodríguez los fines de esta Asociación, presentando como primordial entre ellos el establecimiento de contactos entre los diferentes pueblos para laborar, mediante este conocimiento, por la paz del mundo. A continuación hizo entrega a la primera autoridad municipal sevillana de diversos obsequios, entre ellos una reproducción en bronce de la Virgen de la Antigua, que llevaron los jesuitas hace ya tres siglos a Nagasaki, y un álbum con fotografías de aquella ciudad.

## Construcción de un parque infantil a iniciativa de la OJE

ELCHE. (Alicante (Cifra).—un parque infantil será inaugurado el próximo día 12 de octubre en el barrio de San Antón de esta ciudad, gracias a la iniciativa de los muchachos de la OJE de Elche, que hicieron más de 800 solicitudes a multicopistas recogiendo las firmas de los cabezas de familia de toda la zona residencial.

Las solicitudes fueron elevadas al Consejo Local del Movimiento, que en su reunión del día 9 del presente mes hizo constar su felicitación a los muchachos de la OJE. El Ayuntamiento de la ciudad recibió las solicitudes y ya ha comenzado la construcción de un parque.

## EL PRINCIPE DE ESPAÑA EN VALLADOLID

## Asistirá a la fase final de la «Operación Azor II»

VALLADOLID, 29. (Cifra).—El Príncipe de España, Don Juan Carlos de Borbón, acompañado de los Ministros del Ejército y del Aire, llegó esta tarde en avión a la base aérea de Villanueva, en avión procedente de Madrid.

El viaje del Príncipe tiene por objeto asistir a la fase final de la «Operación Azor II», que con intervención de fuerzas del Ejército de Tierra y de la aviación militar se desarrolla en una zona limítrofe entre las provincias de Palencia y Valladolid.

El Príncipe se trasladó a la plaza de San Pablo, donde millares de vallisoletanos le hicieron objeto de un entusiasta recibimiento. Después de pasar al palacio de Capitanía, en uno de cuyos salones fue cumplimentado por las primeras autoridades locales y provinciales y representaciones de armas y cuerpos de la guarnición, Don Juan Carlos salió al balcón del edificio, por tres veces consecutivas, para corresponder a las aclamaciones de la multitud que se había congregado frente al mismo y que no cesaba de reclamar su presencia.

Posteriormente, el Príncipe se retiró a descansar.

## INTERCAMBIO DIPLOMATICO

## LLEGO A MADRID EL CONSUL DE BULGARIA

MADRID. (Cifra).—El primer cónsul de la República Popular de Bulgaria, acreditado ante el Gobierno español, Stanko Rangelov, llegó ayer a Madrid, procedente de París, al objeto de ponerse al frente de la representación consular y comercial de su país.

El intercambio de cónsules entre ambos países fue acordado el 4 de junio de 1970 en París, mediante un acuerdo firmado por los embajadores de España y Bulgaria en la capital francesa. En virtud de este acuerdo, don Luis Arroyo Aznar se trasladó a Sofía el pasado marzo como Ministro plenipotenciario de España ante el Gobierno búlgaro.

Con anterioridad a este conve-

nio se había firmado otro intercambio bancario por el que se regían las relaciones comerciales. En el pasado junio el Subsecretario de Asuntos Exteriores, don Gregorio Fernández de Valderrama, efectuó un viaje oficial a Sofía donde firmó un nuevo acuerdo comercial de carácter intergubernamental por el que se prevé el cambio del sistema de moneda «clearing» por el de moneda convertible.

Por otra parte, los directores generales de Aviación Civil de España y Bulgaria firmaron también en Sofía en el pasado febrero un acuerdo por el que se prevé el establecimiento de un servicio aéreo regular entre las capitales de ambos países.

## CODIGO DE LA CIRCULACION

## PERMISOS PARA PRUEBAS Y TRANSPORTES

MADRID. (De nuestra Redacción).—Se desarrolla lo dispuesto en el Capítulo X del Código de la Circulación, denominado «De la circulación en prueba, en transporte y con permiso temporal», por una orden del Ministerio de la Gobernación, que ayer publicó el «Boletín Oficial del Estado».

## PERMISO DE PRUEBAS

Para circular por las vías públicas los automóviles, remolques y semirremolques no matriculados, con objeto de realizar pruebas o exhibiciones de los mismos, será necesario especial «Permiso de pruebas» y la utilización exclusiva de un juego de placas también especiales.

Estos permisos tendrán una validez de seis meses, como máximo. Los permisos se pueden solicitar en las Jefaturas de Tráfico provinciales.

El permiso de validez para estas pruebas será de seis meses, como máximo, y se pueden solicitar por una sola vez la renovación de los caducados, siempre que persistan las mismas circunstancias y características que motivaron la primera concesión.

También se recoge en la presente orden los datos referentes a las placas de pruebas, boletines de pruebas, permisos para transporte, placas de transporte, boletines de transporte, permisos temporales para particulares y matrícula turística.

## SEMANA ESPAÑOLA EN NUEVA YORK

## ● Será proclamada en octubre por el alcalde Lindsay

NUEVA YORK, 29. (Efe).—El Alcalde de Nueva York, John V. Lindsay, proclamará oficialmente el próximo 7 de octubre la «Semana de España».

La «Semana de España» culminará con el tradicional desfile del «Día de la Raza», el domingo 17 de octubre, a lo largo de la Quinta avenida neoyorquina, en conmemoración del descubrimiento de América, con participación de carrozas y grupos folklóricos de países latinoamericanos y España.

El desfile del «Día de la Raza» estará encabezado por Cristóbal Colón y Carusali, duque de Vergara, descendiente directo del descubridor de América, quien actuará como gran mariscal.

El 9 de octubre se celebrará la cena de gala, organizada por el Club de la Hispanidad, el «Spanish Institute» y la Cámara de Comercio hispanonorteamericana, que anualmente se dedica a un país iberoamericano, y que en esta ocasión corresponderá a Venezuela. El invitado de honor y principal orador de la velada será el embajador de Venezuela ante las Naciones Unidas, Andrés Aguilar.

El domingo día 10, la Orquesta de Radio y Televisión Española dará un concierto en el «Carnegie Hall», con la participación como solista de la soprano Pilar Lorengar y el guitarrista Narciso Yepes.



# ESPAÑA JUNTO A FRANCO

## LOS ESPAÑOLES RESPONDEN

**¿POR QUE VA A ESTAR USTED EN LA PLAZA DE ORIENTE EL PROXIMO DIA 1 DE OCTUBRE?**

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Se ultiman ya los preparativos para la gran concentración de homenaje a Franco, convocada para mañana en la plaza de Oriente. El hecho mismo de la masiva participación de toda España en esta demostración de respeto y cariño al Jefe del Estado comienza a tomar cuerpo con el anuncio de la llegada de las primeras expediciones de provincias, que son esperadas esta tarde en Madrid. Y lo que en estos días ha sido sentimiento de adhesión a la convocatoria, se está convirtiendo ya en clamor, que culminará dentro de veinticuatro horas en un hecho histórico y grandioso, cuando la grey española, constituida por centenares de miles de personas de toda condición social, se reúna en torno al Caudillo. Los componentes de la Redacción de ARRIBA han persistido en su encuesta acerca del porqué estaremos ante Franco mañana, y que ha constituido como a manera de un índice anticipado del sentimiento y la decisión del pueblo ante este hecho.

He aquí las respuestas que hemos obtenido:

**ALEJANDRO RODRIGUEZ DE VALCARCEL**

—Porque quiero seguir siendo consecuente conmigo mismo, con mis ideales del ayer y con mis esperanzas del mañana.

**RAFAEL GARCIA SERRANO**  
Director de «7 Fechas»

—Ahí estaré, porque nada más justo que rendirle este homenaje al Caudillo y, sobre todo, porque Franco es mi general.

**ANTONIO GIBELLO GARCIA**  
Director de «El Alcázar»

—Por fidelidad a mis propias convicciones, entre las cuales se encuentra, en primerísimo lugar, mi lealtad y mi fidelidad a Francisco Franco, prestada como juramento cuando ingresé en las Falanges Juveniles. Si no fueran suficientes mis íntimas razones de convicción política, bastaría con el elemental sentimiento de gratitud que todos los españoles —y más especialmente los jóvenes— debemos a Franco por el mantenimiento de una paz y una unidad patrias que son la base más firme del progreso y de la justicia. Cuando un hombre ha entregado su vida al total servicio de la Patria, como Franco la ha entregado, merece de todos admiración, gratitud y cariño. Yo no voy a regateárselo.

**VICENTE CEBRIAN CARABIAS**  
Director de Pyresa

—Porque la figura de Franco es la representación viva de lo que es hoy España, de su importancia y de su proyección en el universal panorama de la historia.

**DIEGO ANGULO E IÑIGUEZ**  
Académico de la Historia

—Por los treinta años de paz que hemos disfrutado, por haber elevado el nivel de vida, incrementado la seguridad social y fomentado poderosamente la industrialización de España.

**SEÑORA DE BEDOLLA**

—Mi marido está enfermo y no puedo salir de casa. Si se pone mejor entonces sí iré a unirme al homenaje del pueblo español a Franco.

**JUAN BOSCH MARIN**  
Académico de Medicina

—Porque como sanitario no puedo olvidar que estos treinta y cinco años de paz han dado a España la oportunidad de un progreso que, en otras circunstancias, hubiera tardado siglos. La mortalidad infantil del principio del siglo XX era del 186 por 1.000; es decir, de cada mil españoles, en 1901, murieron 186, y en total, más de cien mil menores de un año. En el año 1935 era todavía del 112 por 1.000. Y actualmente, en 1970, ha sido tan sólo del 24 por 1.000; es decir, han muerto menos de veinte mil niños. Han desaparecido enfermedades que parecían imposibles de desarraigar, como la difteria, la poliomielitis, y hoy el niño español tiene más posibilidades de vivir que en naciones de características parecidas a las nuestras. Se han cumplido las palabras de Franco en 1937, a las nuestras. «Conozco las cifras excesivamente elevadas de mortalidad infantil, mas pronto atajaremos ese mal.»

**RUFINO ARROYO**  
Obrero de la Construcción

—Iré a manifestar mi adhesión a Franco. Yo por mi edad conocí

los tiempos de la República y los de ahora, y en este régimen se ha notado una mejoría muy grande, ya que siempre ha estado a favor del trabajador.

**RAFAEL GIL**

—Por convicción, por gratitud y por lo que más me importa como español: la unidad de la Patria.

**PEDRO LAZAGA**

—Por agradecimiento.

**RAFAEL CASADO MARTI**  
Teniente de Sanidad

—Sencillamente porque allí, ese día, estará Franco que ha sido el único de los dirigentes que ha dado a España paz y prosperidad.

**TOMAS BORRAS**

—Por solidaridad con todos los españoles, por agradecimiento al Jefe del Estado y por la esperanza que tengo en el porvenir.

**MARIANO MARTINEZ RODRIGUEZ**  
Artesano metalúrgico

—Porque es un homenaje a la figura del Caudillo.

**CARLOS PEREZ VACES**  
Pintor metalúrgico

—Me gustaría que tuviera el Caudillo ahora cuarenta años menos para que continuara aún muchos más antes de que llegue la sucesión.

**RAFAEL GAMERO LOPEZ**

Trabajador de yesos y cales, del Sector de la Construcción

—Por una cosa muy simple: para recordar de cuando estuvimos

juntos, yo a sus órdenes, en la batalla del Ebro. No le había vuelto a ver en persona desde entonces, en que estuve bien cerca de él.

**JOSE HERRERO CAVERO**  
Carpintero

—Me lo indica mi corazón de ciudadano español. Y además... donde quiera que esté Franco estaremos nosotros, los de la construcción, aunque tengamos que perder la vida por el camino. Porque él es el primer trabajador y el más honrado y no podemos defraudarle.

**ANTONIO MOYA ROSATE**  
Carpintero mecánico

—Porque soy buen español y buen falangista y por amor a la Patria.

**ANTOLIN BENITEZ**

Administrativo, del Sector de Madera y Corcho

—Porque considero que es un deber agradecer lo mucho que ha hecho Franco por España.

**LAZARO GALEANO MINGO**  
Trabajador de la Construcción

—Yo iré para testimoniarle a Franco el agradecimiento de los obreros de España que le estamos muy agradecidos.

**RAMON DIAZ RIBERO**  
Carpintero

—Por ser español y por ser de la Guardia de Franco.

**OVIDIO MIRA CABO**  
Metalúrgico

—Por mi lealtad incondicional a Franco. Con eso ya está dicho todo.

## ★ MAÑANA, HOMENAJE A FRANCO ★

# Miles de adhesiones

● En Madrid se suspenderán las actividades laborales de once de la mañana a cuatro de la tarde

MADRID. (De nuestra Redacción y resumen de agencias.)—Miles de telegramas de adhesión al homenaje que Madrid rendirá al Jefe del Estado el próximo día 1 de octubre se están recibiendo en la Secretaría General del Movimiento y en la Jefatura Provincial de Madrid procedentes de los más diversos puntos de España. Se destaca en todos ellos la inquebrantable fidelidad a la persona del Caudillo y se asegura la masiva participación del mundo del trabajo en la magna concentración de la plaza de Oriente. Asimismo, representantes de más de ochenta agrupaciones sindicales encuadradas en el Sindicato Nacional de Actividades Diversas han dirigido telegramas al Ministro Secretario General del Movimiento rogándole traslade al Jefe del Estado el testimonio de su adhesión y lealtad, al tiempo que manifiestan su decidido propósito de aclamar personalmente al Caudillo el 1 de octubre. También en nombre de los 15.000 españoles miembros de 98 Asociaciones culturales integradas en la Delegación Nacional de Cultura del Movimiento, el Delegado Nacional de Cultura ha expresado al Ministro Secretario general del Movimiento su adhesión al homenaje convocado por las autoridades madrileñas con motivo del XXXV aniversario de la exaltación de Franco a la Jefatura del Estado.

Igualmente, a fin de sumarse al llamamiento hecho por las primeras autoridades de Madrid, la Hermandad Provincial de Sargentos Provisionales de la capital de España ha convocado a todos sus miembros para que acudan al domicilio social de la Hermandad y, desde allí, trasladarse todos a la plaza de Oriente. También los centros sociales que la Organización Sindical madrileña tiene instalados en número de catorce en las grandes barriadas de la periferia de

la capital han anunciado su presencia masiva en la gran manifestación; estos centros han organizado desplazamientos colectivos para facilitar la presencia en el acto de un número ingente de madrileños.

### Interrupción de las actividades laborales

La Delegación Provincial de Madrid del Ministerio de Trabajo facilitó ayer una nota según la cual mañana se interrumpirán las actividades laborales en las Empresas, desde las once de la mañana hasta las cuatro de la tarde, para que cuantos empresarios y trabajadores lo deseen puedan hacer patente su homenaje al Jefe del Estado.

### Renfe y Radio Nacional, en el homenaje

La RENFE ha realizado un gran esfuerzo para facilitar el transporte por ferrocarril a los millares de personas que se desplazarán a Madrid con motivo del homenaje que se rendirá a Franco. Se han organizado 20 trenes especiales y reforzado otros 50 de circulación ordinaria, lo que ha supuesto la movilización de 250 coches, 45 unidades eléctricas y 20 ferrobuses, que garantizarán tanto la llegada como el regreso de Madrid. Los billetes para estos trenes gozan de los descuentos reconocidos en las tarifas en vigor.

«Franco, artífice de la prosperidad», «Franco, el Político» y «Franco, el Hombre» son los títulos de los tres programas especiales que Radio Nacional de España ha preparado en vísperas de la conmemoración del XXXV aniversario de la exaltación de Franco a la Jefatura del Estado. Dos de los programas fueron emitidos a las once de la noche del martes y del

miércoles, y el tercero lo será esta noche. El día 1 de octubre, Radio Nacional realizará un alarde técnico e informativo para hacer llegar a todo el país el eco del extraordinario homenaje de cariño y agradecimiento.

### Escuadrilla de aviones

Una escuadrilla de aviones, compuesta por cinco aparatos, sobrevolará mañana las inmediaciones de El Pardo y la plaza de Oriente, arrastrando cinco carteles con «slogans» de adhesión a la persona del Jefe del Estado. Estos cinco «slogans» son: «Franco, Franco, Franco», «Arriba España», «La Guardia de Franco, con su Caudillo», «El pueblo, con Franco» y «España, con Franco».

El Jefe Nacional accidental del Servicio Nacional de ex Cautivos, don Antonio Gullón Walker, convoca a todos los ex cautivos en la plaza de Oriente para expresar su adhesión al Caudillo de España en el XXXV aniversario de su exaltación a la Jefatura del Estado.

«Como españoles nos hemos beneficiado de los treinta y cinco años de paz y progreso que supo darnos Francisco Franco con su mandato fértil en sabiduría y justicia, en definitiva, con la trayectoria de su política. Esta razón sería más que suficiente, para que los que sufrieron cautiverio por Dios y por España se sumaran con su presencia a la manifestación de la plaza de Oriente en apretado haz de gratitudes. Pero nosotros tenemos aún otro motivo todavía más señalado: Francisco Franco nos liberó y nos dio, no sólo la libertad, sino también la vida.»

### En toda España

Con ocasión del extraordinario homenaje al Jefe del Estado, au-

menta constantemente el número de españoles procedentes de todas las provincias que se proponen trasladarse a Madrid para rendir su adhesión al Caudillo. A continuación publicamos un amplio resumen de las noticias llegadas en este sentido a nuestra Redacción.

CACERES.—La Comisión Ejecutiva del Consejo Sindical Provincial de esta ciudad, ha hecho constar la adhesión inquebrantable del mundo del trabajo al Jefe del Estado. Entidades sindicales, Cooperativas y Centros de Formación Profesional de la provincia, han enviado telegramas a Madrid, en los que expresaban su fidelidad a Franco. Por otra parte, son numerosos los trabajadores que a través de la Organización Sindical expresan su deseo para asistir a esta manifestación y, con tal motivo, los Sindicatos cacereños están organizando los medios de locomoción necesarios. También los Consejos y Jefaturas Locales del Movimiento se han dirigido masivamente al Ministro Secretario General del Movimiento expresando su incondicional adhesión al Caudillo.

LEON.—Las demandas de plazas para asistir a la concentración de la plaza de Oriente sobrepasan la cifra de 4.000 personas, de las que la mitad realizará el viaje en medio centenar de autocares. El Pleno de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de León, acordó, por su parte, adherirse por aclamación al homenaje de la plaza de Oriente.

LERIDA.—Ayer salió de Lérida la primera expedición que se sumará el día 1 de octubre al homenaje nacional al Caudillo. En esta primera caravana, formada por ocho autocares y numerosos turistas, se desplazarán medio millar de leri-

\*\*\* PAG. SIGUIENTE

Arriba 5



# MILES DE ADHESIONES

\*\*\* PAG. ANTERIOR

danos, representando a casi todas las comarcas de la provincia. También siguen remitiéndose cartas y telegramas, en los que se expresan la adhesión incondicional y fervorosa a este homenaje.

NAVARRA.—El Ayuntamiento pamplonés, en sesión plenaria, acordó manifestar su adhesión al homenaje nacional que tendrá lugar mañana en la plaza de Oriente.

SEVILLA.—La Delegación Provincial de Trabajo ha hecho un ruego a todas las Empresas de la provincia de Sevilla para que otorguen a sus trabajadores que deseen sumarse a la manifestación licencia por el tiempo indispensable para el desplazamiento. Asimismo, el Ayuntamiento de Sevilla ha aprobado la propuesta para erigir un gran monumento al Caudillo en la Puerta de Jerez.

ZARAGOZA.—La Comisión Ejecutiva del Consejo Sindical Provincial, acordó sumarse al homenaje nacional de que va a ser objeto el Caudillo. La Comisión recoge también, con este acuerdo, los deseos que en el mismo sentido le han sido expuestos por empresarios, trabajadores y técnicos zaragozanos.

SANTANDER.—Setenta autocares saldrán hoy de las 102 Jefaturas Locales del Movimiento de la provincia para trasladar a unos 3.000 montañeses que acudirán a la plaza de Oriente. Las demandas de plazas continúan, aunque también acudirán numerosos autocares transportando a Madrid una nutrida representación del deporte cántabro.

GUIPUZCOA.—La Delegación Provincial de Trabajo de Guipúzcoa ha invitado a las Empresas de la provincia para que permitan a sus trabajadores desplazarse a Madrid para asistir al homenaje al Caudillo. Este permiso se concederá por el tiempo necesario y se computará a todos los efectos como tiempo laboral.

ALMERIA.—La Cámara de Comercio, Industria y Navegación acordó la adhesión, felicitación y gratitud de la Corporación al Generalísimo y la asistencia de una representación de la Cámara al acto de homenaje en la plaza de Oriente. Por otra parte, la Jefatura Provincial del Movimiento, el Servicio Español de Magisterio, Sindicatos, la Sección Femenina y otras corporaciones están organizando autocares con el fin de trasladar a todo el que lo desee a la concentración del 1 de octubre. También se están formando varias expediciones en el resto de la provincia almeriense. Con este motivo, la RENFE ha puesto en servicio vagones especiales, debido a la gran demanda de billetes. Igualmente, 14.000 trabajadores y 1.500 empresarios de la construcción han expresado su adhesión a Franco en telegrama cursado al Ministro Secretario General del Movimiento por el Presidente del Sindicato Provincial de la Construcción.

HUELVA.—En el diario «Odi», de Huelva, apareció ayer un anuncio en el cual la Empresa de autocares de la provincia ofrecía viaje de ida y vuelta a Madrid por 300 pesetas. Posteriormente, se presentó en el periódico el gerente de la Empresa, quien indicó que siendo el viaje para exaltar a Franco, su Empresa ofrecía 10 autocares completamente gratis, poniendo de relieve la adhesión de Huelva a Franco.

TOLEDO.—Más de 17.000 toledanos estarán presentes mañana en el homenaje nacional a Franco. Esta cifra tan importante de participantes ha exigido la movilización casi total de todos los medios de transporte de la provincia.

Consejo Provincial del Movimiento acordó por aclamación adherirse en forma entusiasta al homenaje al Jefe del Estado del 1 de octubre y enviar una nutrida representación de la provincia. Igualmente, los Alcaldes y Jefes Locales de la provincia en el curso de una reunión celebrada bajo la presidencia del Jefe Provincial, quien ha comunicado por telegrama estos acuerdos al Ministro Secretario General del Movimiento.

ALAVA.—Los Alcaldes y Jefes Locales del Movimiento, así como diversas entidades provinciales, han dirigido telegramas al Ministro Secretario General

del Movimiento, en los que manifiestan su inquebrantable adhesión al Caudillo, con motivo del homenaje que le será rendido el próximo viernes.

CUENCA.—Esta provincia participará masivamente en el homenaje nacional de mañana, según se desprende de los numerosos telegramas de adhesión que han sido cursados a la Secretaría General del Movimiento por los obreros y empresarios de los diversos Sindicatos y entidades sindicales provinciales.

MÁLAGA.—En sesión celebrada por la Delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión, este organismo acordó por unanimidad expresar su pública adhesión al Caudillo y enviar representación al acto que en tal sentido se celebrará en Madrid.

BURGOS.—Millares de burgaleses estarán presentes en la plaza de Oriente. Para su traslado, la Jefatura Provincial del Movimiento ha anunciado que se ampliará el servicio de autobuses organizado para trasladar a Madrid a cuantos burgaleses deseen acudir a este homenaje. La Delegación Provincial de Sindicatos ha montado también un servicio de inscripciones y ha anunciado que el tiempo que empleen los expedicionarios en el viaje y estancia en Madrid será considerado como trabajado a todos los efectos.

CIUDAD REAL.—Varias expediciones se están preparando para trasladar a Madrid a un buen número de manchegos. Los presidentes de los Consejos Provinciales de Trabajadores y Técnicos y de Empresarios han formulado un llamamiento para que desde todos los pueblos se desplace una representación a Madrid, así como la Junta Juvenil de la OJE y la Cámara Oficial de Comercio se adherirán al homenaje a Franco. Todos los Sindicatos, Agrupaciones y Entidades sindicales y Hermandades de Labradores y Ganaderos han dirigido telegramas a la Secretaría General del Movimiento, testimoniando su adhesión al Jefe del Estado y su deseo de participar en el homenaje de la plaza de Oriente.

ALBACETE.—Más de 8.000 personas representarán a Albacete y su provincia en el homenaje nacional al Caudillo. Aparte de varios trenes que llevarán a una gran cantidad de personas, se han organizado masivas expediciones de autocares que partirán de Albacete a las dos de la madrugada del viernes.

PALMA DE MALLORCA.—Gran entusiasmo se registra entre los mallorquines para estar presentes en la manifestación de gratitud y adhesión al Jefe del Estado. Hasta el momento se han fletado dos aviones especiales con ida y vuelta en el mismo día, cuyas plazas ya se han visto colmadas, por lo que se espera que tengan que fletarse otros aviones.

BARCELONA.—Representantes sociales y económicos del sindicalismo de Cataluña se desplazaron a Madrid para participar en la magna concentración de la plaza de Oriente, según un telegrama enviado por el Delegado Provincial de Sindicatos al Ministro Secretario General del Movimiento. También se suman al homenaje el Consejo Provincial del Movimiento y la Diputación Provincial.

CASTELLÓN DE LA PLANA.—El Ayuntamiento de Castellón adoptó el acuerdo de testimoniar su inquebrantable adhesión al Caudillo en el XXXV aniversario de su exaltación. Por su parte, la Junta de Gobierno de la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana de la provincia ha adoptado un acuerdo similar.

CORDOBA.—Tres mil cordobeses se trasladarán a Madrid, en los más diversos medios de transporte, para tomar parte en la manifestación de homenaje a Franco. Numerosas empresas de la provincia y el Consejo Provincial Sindical se han dirigido a la Secretaría General del Movimiento para testimoniar su inquebrantable fidelidad al Jefe del Estado.

HUESCA.—Más de 5.000 personas de la provincia participarán en la manifestación de adhesión a Franco. La Jefatura Provincial del Movimiento ha puesto a disposición de quienes deseen utilizarlos los necesarios medios de locomoción para trasladarse a Madrid.

## ★ PARA LA CONCENTRACIÓN EN LA PLAZA DE ORIENTE ★ REGULACIÓN DE LOS ACCESOS Y APARCAMIENTO EN MADRID

MADRID. (De nuestra Redacción.) — La Jefatura Provincial del Movimiento de Madrid facilitó ayer las normas de entrada y aparcamiento en Madrid ante la magna concentración de mañana en la plaza de Oriente como homenaje al Jefe del Estado.

### ITINERARIOS:

Desde cada punto de partida se utilizará el itinerario que afluya directamente a los siguientes puestos de información. Itinerario, puesto de información y color.  
N-I (Irún), gasolinera kilómetro 17 (Alcobendas), amarillo.  
N-II (Barcelona), cruce con aeropuerto de Barajas, azul.  
N-III (Valencia), cruce con carretera Vicalvar-Vallada, rojo.  
N-IV (Andalucía), kilómetro diez, verde.  
N-V (Extremadura), cruce con carretera Carabanchel, morado.  
N-VI (La Coruña), cruce con carretera Castilla, Nueva Romana, kilómetro nueve, blanco.  
N-401 (Toledo), cruce de Orcasitas, naranja.

### ZONAS DE ESTACIONAMIENTO

Desde el puesto de información correspondiente, los vehículos serán orientados o conducidos a la zona de estacionamiento prevista para cada itinerario.

En los itinerarios donde se señalan varias zonas de estacionamiento serán los agentes de circulación los encargados de la distribución de los vehículos por las distintas rutas a partir del puesto de información. En previsión de que unas zonas se ocupen totalmente antes que otras, los conductores quedan obligados a obedecer las indicaciones de los agentes.

### N-I DOS ZONAS. (Amarillo). (Irún).

A. Calles Capitán Haya, General Yagüe y Orense.

B. Avenida del Generalísimo: Calzada derecha entre la plaza de Castilla y la plaza de Lima.

### N-II TRES ZONAS. (Azul). (Barcelona).

A. Plaza de toros de las Ventas y avenida de la Paz. (Acceso por la antigua carretera de Aragón).  
B. Estadio Bernabéu.  
C. Prolongación General Mola, desde López de Hoyos.

### N-III UNA ZONA. (Rojo). (Valencia).

Moratalaz (desvío por carretera de Vicalvar).

### N-IV UNA ZONA. (Verde). (Andalucía).

Estadio Calderón (Manzanarés).

### N-V UNA ZONA. (Morado). (Extremadura).

Casa de Campo (desvío por carretera de Boadilla hasta Parque de Atracciones y Lago).

### N-VI TRES ZONAS. (Blanco). (La Coruña).

A. Plaza de Camoens (acceso por Puerta de Hierro, Arco del Triunfo y Rosales).  
B. Paseo de Monistrol y Casa de Campo inmediata al paseo (acceso por carretera de Castilla).  
C. Orilla derecha del Manzanares, junto al cementerio de San Isidro (acceso por carretera de Castilla).

### N-401 UNA ZONA. (Naranja). (Toledo).

Paseo de Coches del Retiro.

## TOLEDO

### NUEVO PUENTE SOBRE EL TAJO

TOLEDO. (Cifra).—El proyecto del nuevo puente de San Martín, sobre el río Tajo, en esta capital, ha sido aprobado técnicamente, según telegrama que el Gobernador Civil ha recibido del director general de Carreteras.

La construcción de esta nueva vía exigirá una inversión de 112 millones de pesetas.

### Plan de saneamiento de Melilla

MELILLA. (Cifra).—La Confederación Hidrográfica del Sur ha enviado a esta ciudad una Comisión de Técnicos para el estudio y redacción de un ambicioso plan de saneamiento total de la ciudad, cuyas obras costarán alrededor de 300 millones de pesetas.

La primera de las fases, de las dos de que consta el proyecto, es la construcción de esta estación depuradora de aguas residuales en la playa de Los Carabos y otra en la llamada Enseñada de los Galápagos, que se espera entren en funcionamiento para el próximo verano.

La segunda fase comprenderá la construcción de un emisario submarino, prolongando el actual óvulo que desemboca al norte de Melilla la Vieja y además la general sustitución de toda la red de saneamiento de la ciudad.

### Firmados los contratos de construcción de dos nuevos buques

CADIZ. (Resumen de Cifra).—La Compañía marítima Transmediterránea ha firmado los contratos de construcción de dos nuevos barcos tipo «Super X» que sustituirán a los actuales «Ferryss», que cubren el servicio entre la Península y las islas Canarias con escala en este puerto gaditano.

Los nuevos buques, que tienen una eslora de 141 metros y un desplazamiento de 9.270 toneladas, disponen de capacidad para 924 pasajeros y 250 automóviles. Están dotados de los mayores adelantos técnicos y de toda clase de comodidades para el pasajero.

## ● EN LAS RECIENTES INUNDACIONES EN CATALUÑA

### MAS DE 50 MILLONES DE PERDIDAS EN EL SERVICIO TELEFONICO

### SE HAN RESTABLECIDO LAS COMUNICACIONES DE LAS 353 LOCALIDADES AFECTADAS

BARCELONA. (Cifra).—A una cifra superior a los 50 millones de pesetas se elevan los daños ocasionados en el servicio telefónico de Cataluña por las inundaciones sufridas en esta región los pasados días.

La provincia más afectada ha sido la de Barcelona, donde la reparación del material dañado y la mano de obra asciende a unos 29 millones de pesetas.

La Compañía Telefónica ha restablecido ya las comunicaciones de las 353 localidades afectadas por las inundaciones, que produjeron la incomunicación de unos 12.000 abonados y el corte de varios cables coaxiales y de otras líneas urbanas e interurbanas. En la actualidad han sido franqueadas provisionalmente todas las averías y se trabaja intensamente para consolidar o sustituir las instalaciones afectadas.

### La Mutualidad Agraria ayudará a los agricultores de Barcelona y Gerona

MADRID. (Cifra).—La Junta rectora de la Mutualidad Agraria acordó, en su última reunión, conceder ayudas económicas a los trabajadores agrarios damnificados por las recientes inundaciones de Barcelona y Gerona.

Según una nota de dicha Mutualidad, estas ayudas tienen como fin compensar las pérdidas por jornales y las sufridas en enseres y viviendas, facultándose a las Comisiones Provinciales de la Mutualidad Agraria para que estos auxilios se hagan efectivos de manera inmediata.

El director de la Mutualidad Agraria dio cuenta a la Junta rectora que el censo general de mutualistas sigue un proceso decreciente, con una cifra de bajas de 10.413 afiliados —en la sección de trabajadores por cuenta propia— frente a 980 altas únicamente. El número actual de afiliados es de 2.214.926.

Crece, en cambio, el volumen de pensiones, que se eleva a 971.526, con un incremento de 6.255 pensionistas en el segundo trimestre del presente año.

Informó, asimismo, del satisfactorio resultado obtenido por los alumnos becarios de la Mutualidad en las Universidades Laborales, de los cuales un 93,5

por 100 ha superado la calificación de suficiencia con un considerable coeficiente de notables y sobresalientes.

### Ayuda de Seat a sus clientes damnificados por las inundaciones

BARCELONA. (Cifra).—Un 25 por 100 de descuento sobre el precio franco fábrica ofrece Seat a sus clientes cuyos vehículos hayan sufrido siniestro total o hayan desaparecido a causa de las inundaciones y deseen adquirir nuevos vehículos.

Por su parte, Fiseat arbitrará fórmulas estableciendo moratorias en el pago para aquellos clientes que no hubiesen finalizado el pago de las letras de sus vehículos.

### Daños sufridos en el campo zaragozano

ZARAGOZA. — (Cifra). — Los dos mil doscientos veintitrés millones de pesetas ha valorado las pérdidas sufridas este año por la agricultura zaragozana la Cámara Sindical Agraria de la capital, según informó el Servicio de Información Sindical.

Se refiere esta valoración a heladas, plagas del «mildiu», inundaciones, tormentas, pedriscos, etcétera.

Los estudios realizados a tal fin condujeron a elevar a la superioridad la petición de que se aplicase a la provincia el sistema dispuesto para casos de riesgos catastróficos. También la Cámara ha elevado unas propuestas que ha hecho suyas la Comisión Provincial de Servicios Técnicos. Son estas:

Indemnización de cincuenta y dos millones de pesetas para los hortofruticultores damnificados; actual integral en las cuencas de los ríos Jálón, Guadalupe y Matarranya para su reconversión agrícola; aplazamiento por un año de las amortizaciones de los ya concedidos, y agilización de todos los expedientes de obras en la provincia y, de manera especial, en las zonas rurales sinistradas.

### 400 millones en créditos a los agricultores navarros

PAMPLONA. (Pyresa).—La Caja de Ahorros Navarra, que celebra este año el cincuentenario de su fundación, ha acordado poner a disposición de los agricultores navarros 400 millones de pesetas en crédito a bajo interés.

El Consejo de la entidad, integrado por los diputados forales y vocales vecinos de la capital y provincia, se reunió en sesión extraordinaria para examinar y considerar la catastrófica situación provocada en el campo navarro a causa de tormentas y pedriscos y del «mildiu» llegando a dicho acuerdo.

Los créditos podrán distribuirse en condiciones excepcionales, debido a que en esta empresa colabora la Obra Social de la entidad.



# SE PRODUJO CON COMPLETA NORMALIDAD

## VOTACION SIMILAR A 1967

De primera mente trasladado a un centro de urgencia.

La media de edad de los candidatos a los puestos de representación familiar en las Cortes, treinta y tres años, frente a cuarenta y nueve en 1967. El candidato más joven en 1967 tenía treinta años, y en esta ocasión veinticinco.

Hasta el próximo 3 de octubre, añadió el señor Sánchez Bella, las Juntas Provinciales no proclamarán los resultados que se reunirán a la Junta Nacional del Censo Electoral. Como dato

anecdótico, el Ministro comentó que en un colegio electoral de Lugo se presentó a votar un anciano de 101 años. Su nombre no aparecía en un principio en el censo, por lo que comentó, jocosamente: «Es que estaré muerto», pero al final apareció y el anciano emitió tranquilamente su voto.

El señor Sánchez Bella se ofreció a los periodistas para facilitarles datos parciales de los resultados que fueran llegando de las diferentes provincias.

Las primeras impresiones, indicó el Ministro, hacen pensar que el porcentaje de votantes será igual o si acaso, ligeramente superior al producido en 1967.

### RESULTADOS PROVISIONALES

A la hora de redactar estas líneas, se han registrado los resultados provisionales que ofrecemos a continuación, por provincias, según los datos biográficos de los vencedores, según el escrito conocido.

**ALAVA.**—Don Alfredo Marco Tavar, 39.842 votos.

Don Luis Ibarra Landete, 39.269.

50 por 100 de votantes.

Don Alfredo Marco Tavar, de treinta y ocho años de edad, es licenciado en Derecho por la Universidad de Valladolid y vicepresidente actual de Ordenación Económica de la provincia.

Don Luis Ibarra Landete tiene cincuenta y cuatro años y es industrial.

**ALBACETE.**—Don Ricardo Fernández Gutiérrez, 35.652 votos.

Don José María de Miguel González, 24.693 (reelegido).

Don José Luis Moreno, 22.874.

Don Gines Cerdán Illa, 21.930.

Don Raón Bello Banon, 18.545.

Don Francisco Ballesteros Goz, 17.653.

56 por 100 de votantes.

Ricardo Fernández Gutiérrez, maestro nacional, es director general de Uteco y director de la Caja Rural provincial. Casado, sin hijos.

Don José María de Miguel González, médico, es presidente de la Sociedad de Medicina y Cirugía de Albacete. Casado, con siete hijos.

**ALICANTE.**—Don Pedro Zaragoza Orts, 191.039 votos.

Don Jesús Aparicio Bernal, 111.860.

Don Juan Antolín Barrachina, 82.204.

49,33 por 100 de votantes.

Don Pedro Zaragoza Orts tiene cuarenta y nueve años de edad, y actualmente es director general de Empresas y Actividades Turísticas.

Don Jesús Aparicio Bernal, tiene cuarenta y dos años y era Procurador en la anterior legislatura.

**ALMERÍ.**—Don Antonio Andújar Rodríguez, 48.771 votos.

Don Juan Antonio Gómez Angulo, 41.913.

69 por 100 de votantes.

Antonio Andújar es Delegado Provincial del Instituto Español de Emigración e inspector jefe de Trabajo. Casado y padre de cinco hijos.

Juan Antonio Gómez es director ingeniero de Minas. Presidente de la Comisión Nacional de Geología. Casado y padre de siete hijos.

**AVILA.**—Don Adolfo Suárez González, 70.825 votos (reelegido).

Don Francisco Angel Abella Martín, 38.852 (reelegido).

69 por 100 de votantes.

Adolfo Suárez González es abogado y director general de Radiodifusión y Televisión. Está casado y es padre de cinco hijos.

Francisco Angel Abella Martín es abogado del Estado y Vicepresidente Nacional de Ordenación Económica de la Delegación Nacional de Sindicatos. Casado y padre de seis hijos.

**BADAJOS.**—Don Manuel Mendoza Ruiz, 79.056 votos.

Don Fernando Robina Domínguez, 69.924.

Don Francisco Luna Ortiz, 58.708.

Doña Antonia Muno Capilla, 52.637.

Don Pedro Aránguez Gil, 31.224.

49,9 por 100 de votantes.

Don Manuel Mendoza es director general de Ganadería.

Don Fernando Robina es Alcalde de Llerena y secretario de Asociaciones Familiares.

**BARCELONA.**—Don Eduardo Farragón Corbella, 379.266.

Don Juan Antonio Samaranch Torrelló, 285.514.

Don José Torras Trias, 226.945.

Don Juan Barenys Oriol, 80.548.

Don Javier Casassas Niralles, 64.337.

45,15 por 100 de votantes.

Don Eduardo Farragón Corbella, de cincuenta y dos años de edad, abogado e industrial. Casado y padre de seis hijos.

Don Juan Antonio Samaranch Torrelló, cincuenta y un años de edad, industrial. Procurador en Cortes actualmente.

**BURGOS.**—Don Félix Pérez Pérez, 30.113 votos.

Doña Belén Landaburu, 27.905 (reelegida).

65 por 100 de votantes.

Félix Pérez Pérez es catedrático de la Universidad Complutense.

Belén Landaburu González es abogada y Regidora Central del Servicio Social de la Sección Femenina.

**CACERES.**—Don Luis Luque Alvarez, 94.096 votos.

Don Martín Palomino Mejías, 85.655.

Don Joaquín Hurtado Simón, 30.0003.

Don Carlos Macías Martín, 1.637.

Cuarenta y ocho por ciento de votantes.

José Luis Luque Álvarez es ingeniero agrónomo y director general del Servicio General de Cereales del Ministerio de Agricultura.

Martín Palomino Mejías es jefe superior de personal de la Secretaría General del Movimiento.

**CADIZ.**—Don Alvaro Domecq y Díez, 60.740 votos.

Don Antonio León Marjón, 56.783.

45,72 por 100 de votantes.

Don Alvaro Domecq, agricultor y ganadero, ex Presidente de la Diputación de Cádiz.

Don Antonio León, diputado provincial y bodeguero.

**CASTELLÓN DE LA PLANA.**—Don Virgilio Onate Gil, 84.226 votos.

Don Gabriel Soler Villalonga, 80.964.

Don José María Melis, 47.125.

60 por 100 de votantes.

Don Virgilio Onate Gil, cuarenta y siete años, ingeniero de caminos, ex director general de Obras Hidráulicas. Reelegido.

Don Gabriel Soler Villalonga, abogado, catedrático de Hacienda Pública, subcomisario del Plan de Desarrollo.

**CEUTA.**—Don Serafín Becerra Lago, 6.472 votos.

Don Matías Calvo Vecino, 6.174.

Don Alfonso Sotelo Azorín, 1.561.

52,8 por 100 de votantes.

Don Serafín Becerra Lago tiene treinta y nueve años de edad, es agente comercial y era ya Procurador en Cortes.

**CIUDAD REAL.**—Don Luis Martínez Gutiérrez, 77.575 votos.

Don Fernando Acedo-Rico Semprum, 3.971.

Don José Antonio García Noblejas, 31.325.

Don Millán Aguilar Mazarro, 24.398.

Don Julio Blanco Escobar, 15.691.

45,57 por 100 de votantes.

Don Luis Martínez Gutiérrez, sesenta y un años de edad, casado con tres hijos, abogado en ejercicio.

Don Fernando Acedo-Rico, ocho hijos, cuarenta y tres años de edad, ingeniero agrónomo.

**CORDOBA.**—Don Matías Prats Cañete, 158.092 votos.

Don Rafael Cabello de Alba, 146.201 (reelegido).

61,5 por 100 de votantes.

Matías Prats Cañete es periodista y locutor de Radio Nacional de España y de Televisión Española. Está casado y es padre de tres hijos.

Rafael Cabello de Alba es abogado del Estado y secretario general de la Seati.

**CUENCA.**—Don Emilio Sánchez Pintado, 69.396 votos.

Don Rafael Mombiedro de la Torre, 58.120.

67,5 por 100 de votantes.

José Emilio Sánchez Pintado es abogado del Colegio de Madrid y técnico de Información y Turismo.

**GERONA.**—Don Juan Botanch Dausa, 61.555 votos.

Don Maurilio Durand García, 37.591.

Don Fabian Estape, 58.324.

Don J. Arenas, 54.245.

**GUIPUZCOA.**—Don Manuel María Escudero, 37.297 (reelegido).

Don Gabriel Zubiaga Imaz, 31.690.

Don Justo Arruti, 26.301.

26 por 100 de votantes.

Manuel María Escudero, es profesor de la Escuela Superior de Técnica de Empresa y Presidente de la Asociación Católica de Padres de Familia. Casado y padre de cuatro hijos.

Gabriel Zubiaga Imaz es abogado y funcionario del Instituto Nacional de Previsión. Casado y con tres hijos.

**GUADALAJARA.**—Don Félix Calvo Ortega, 34.309 votos.

Don Francisco López de Lucas, 32.065.

44,4 por 100 de votantes.

Don Félix Calvo Ortega es médico ginecólogo, cuarenta y dos años de edad, tiene dos hijos y es Presidente del Sindicato Provincial de Sanidad.

Don Francisco López de Lucas tiene treinta y seis años, es empresario agrícola e industrial, casado y con cinco hijos. Es diputado provincial y presidente de la Unión de Empresarios del Sindicato de Cereales.

**HUELVA.**—Don Antonio Segovia Moreno, 83.434 votos.

Don Emiliano Cabot del Castillo, 72.139.

40,30 por 100 de votantes.

Antonio Segovia Moreno, es abogado, ex Alcalde de Huelva, Presidente del Consejo Provincial de la Mutualidad Agraria.

**HUESCA.**—Don Francisco de Asís Gabriel Ponce, 46.553 votos.

Don Antonio Lacleta Pablo, 40.085.

70 por 100 de votantes.

Francisco de Asís Gabriel, Presidente del Colegio Provincial de Secretarios, Interventor y Depositario, Consejero Provincial. Casado y padre de familia numerosa.

Antonio Lacleta, médico de profesión, es secretario del Colegio Provincial de Médicos. Casado y padre de cinco hijos.

**LEON.**—Don Agrodasio Ferrero Pérez, 37.283 votos.

Don Julián Rojo Martín, 34.884.

Don Maximino González Morán, 27.568.

Don Benito Díaz García, 24.354.

40,66 por 100 de votantes.

Don Agrodasio Ferrero Pérez, es periodista.

Don Julián Rojo, es abogado y presidente del Tribunal Tutelar de Menores.

**JAEN.**—Don León Herrera Esteban, 159.593 votos.

Don Vicente Toro Ortí, 123.626.

García de Blanes, 49.438.

50 por 100 de votantes.

Don León Herrera Esteban, es abogado.

**LEON.**—Don León Herrera Esteban, 159.593 votos.

Don Vicente Toro Ortí, 123.626.

García de Blanes, 49.438.

50 por 100 de votantes.

Don León Herrera Esteban, es abogado.

**LOGROÑO.**—Don Juan Botanch Dausa, 61.555 votos.

Don Maurilio Durand García, 37.591.

Don Fabian Estape, 58.324.

Don J. Arenas, 54.245.

**GUIPUZCOA.**—Don Manuel María Escudero, 37.297 (reelegido).

Don Gabriel Zubiaga Imaz, 31.690.

Don Justo Arruti, 26.301.

26 por 100 de votantes.

Manuel María Escudero, es profesor de la Escuela Superior de Técnica de Empresa y Presidente de la Asociación Católica de Padres de Familia. Casado y padre de cuatro hijos.

Gabriel Zubiaga Imaz es abogado y funcionario del Instituto Nacional de Previsión. Casado y con tres hijos.

**GUADALAJARA.**—Don Félix Calvo Ortega, 34.309 votos.

Don Francisco López de Lucas, 32.065.

44,4 por 100 de votantes.

Don Félix Calvo Ortega es médico ginecólogo, cuarenta y dos años de edad, tiene dos hijos y es Presidente del Sindicato Provincial de Sanidad.

Don Francisco López de Lucas tiene treinta y seis años, es empresario agrícola e industrial, casado y con cinco hijos. Es diputado provincial y presidente de la Unión de Empresarios del Sindicato de Cereales.

**HUELVA.**—Don Antonio Segovia Moreno, 83.434 votos.

Don Emiliano Cabot del Castillo, 72.139.

40,30 por 100 de votantes.

Antonio Segovia Moreno, es abogado, ex Alcalde de Huelva, Presidente del Consejo Provincial de la Mutualidad Agraria.

**HUESCA.**—Don Francisco de Asís Gabriel Ponce, 46.553 votos.

Don Antonio Lacleta Pablo, 40.085.

70 por 100 de votantes.

Francisco de Asís Gabriel, Presidente del Colegio Provincial de Secretarios, Interventor y Depositario, Consejero Provincial. Casado y padre de familia numerosa.

Antonio Lacleta, médico de profesión, es secretario del Colegio Provincial de Médicos. Casado y padre de cinco hijos.

**LEON.**—Don Agrodasio Ferrero Pérez, 37.283 votos.

Don Julián Rojo Martín, 34.884.

Don Maximino González Morán, 27.568.

Don Benito Díaz García, 24.354.

40,66 por 100 de votantes.

Don Agrodasio Ferrero Pérez, es periodista.

Don Julián Rojo, es abogado y presidente del Tribunal Tutelar de Menores.

**JAEN.**—Don León Herrera Esteban, 159.593 votos.

Don Vicente Toro Ortí, 123.626.

García de Blanes, 49.438.

50 por 100 de votantes.

Don León Herrera Esteban, es abogado.

**LOGROÑO.**—Don Juan Botanch Dausa, 61.555 votos.

Don Maurilio Durand García, 37.591.

Don Fabian Estape, 58.324.

Don J. Arenas, 54.245.

**GUIPUZCOA.**—Don Manuel María Escudero, 37.297 (reelegido).

Don Gabriel Zubiaga Imaz, 31.690.

Don Justo Arruti, 26.301.

26 por 100 de votantes.

Manuel María Escudero, es profesor de la Escuela Superior de Técnica de Empresa y Presidente de la Asociación Católica de Padres de Familia. Casado y padre de cuatro hijos.

Gabriel Zubiaga Imaz es abogado y funcionario del Instituto Nacional de Previsión. Casado y con tres hijos.

**GUADALAJARA.**—Don Félix Calvo Ortega, 34.309 votos.

Don Francisco López de Lucas, 32.065.

44,4 por 100 de votantes.

Don Félix Calvo Ortega es médico ginecólogo, cuarenta y dos años de edad, tiene dos hijos y es Presidente del Sindicato Provincial de Sanidad.

Don Francisco López de Lucas tiene treinta y seis años, es empresario agrícola e industrial, casado y con cinco hijos. Es diputado provincial y presidente de la Unión de Empresarios del Sindicato de Cereales.

**GRANADA.**—Don Alfonso García Valdecasas, 139.457 votos.

Don José Manuel Sola, 135.147.

Don Arturo Moya Moreno, 62.578.

Don Alfonso García Valdecasas tiene sesenta y siete años de edad, casado, cuatro hijos, catedrático de Derecho civil de la Universidad Central. Reelegido.

Don Manuel Sola Rodríguez-Oliva, cincuenta y nueve años de edad, padre de cuatro hijos, abogado, ex Secretario Provincial del Movimiento. Actualmente, miembro del Consejo Provincial del Movimiento de Granada.

**GUADALAJARA.**—Don Félix Calvo Ortega, 34.309 votos.

Don Francisco López de Lucas, 32.065.

44,4 por 100 de votantes.

Don Félix Calvo Ortega es médico ginecólogo, cuarenta y dos años de edad, tiene dos hijos y es Presidente del Sindicato Provincial de Sanidad.

Don Francisco López de Lucas tiene treinta y seis años, es empresario agrícola e industrial, casado y con cinco hijos. Es diputado provincial y presidente de la Unión de Empresarios del Sindicato de Cereales.

**HUELVA.**—Don Antonio Segovia Moreno, 83.434 votos.

Don Emiliano Cabot del Castillo, 72.139.

40,30 por 100 de votantes.

Antonio Segovia Moreno, es abogado, ex Alcalde de Huelva, Presidente del Consejo Provincial de la Mutualidad Agraria.

**HUESCA.**—Don Francisco de Asís Gabriel Ponce, 46.553 votos.

Don Antonio Lacleta Pablo, 40.085.

70 por 100 de votantes.

Francisco de Asís Gabriel, Presidente del Colegio Provincial de Secretarios, Interventor y Depositario, Consejero Provincial. Casado y padre de familia numerosa.

Antonio Lacleta, médico de profesión, es secretario del Colegio Provincial de Médicos. Casado y padre de cinco hijos.

**LEON.**—Don Agrodasio Ferrero Pérez, 37.283 votos.

Don Julián Rojo Martín, 34.884.

Don Maximino González Morán, 27.568.

Don Benito Díaz García, 24.354.

40,66 por 100 de votantes.

Don Agrodasio Ferrero Pérez, es periodista.

Don Julián Rojo, es abogado y presidente del Tribunal Tutelar de Menores.

**JAEN.**—Don León Herrera Esteban, 159.593 votos.

Don Vicente Toro Ortí, 123.626.

García de Blanes, 49.438.

50 por 100 de votantes.

Don León Herrera Esteban, es abogado.

**LOGROÑO.**—Don Juan Botanch Dausa, 61.555 votos.

Don Maurilio Durand García, 37.591.

Don Fabian Estape, 58.324.

Don J. Arenas, 54.245.

**GUIPUZCOA.**—Don Manuel María Escudero, 37.297 (reelegido).

Don Gabriel Zubiaga Imaz, 31.690.

Don Justo Arruti, 26.301.

26 por 100 de votantes.

Manuel María Escudero, es profesor de la Escuela Superior de Técnica de Empresa y Presidente de la Asociación Católica de Padres de Familia. Casado y padre de cuatro hijos.

Gabriel Zubiaga Imaz es abogado y funcionario del Instituto Nacional de Previsión. Casado y con tres hijos.

**GUADALAJARA.**—Don Félix Calvo Ortega, 34.309 votos.

Don Francisco López de Lucas, 32.065.

44,4 por 100 de votantes.

Don Félix Calvo Ortega es médico ginecólogo, cuarenta y dos años de edad, tiene dos hijos y es Presidente del Sindicato Provincial de Sanidad.

Don Francisco López de Lucas tiene treinta y seis años, es empresario agrícola e industrial, casado y con cinco hijos. Es diputado provincial y presidente de la Unión de Empresarios del Sindicato de Cereales.

**HUELVA.**—Don Antonio Segovia Moreno, 83.434 votos.

Don Emiliano Cabot del Castillo, 72.139.

40,30 por 100 de votantes.

Antonio Segovia Moreno, es abogado, ex Alcalde de Huelva, Presidente del Consejo Provincial de la Mutualidad Agraria.

**HUESCA.**—Don Francisco de Asís Gabriel Ponce, 46.553 votos.

Don Antonio Lacleta Pablo, 40.085.

70 por 100 de votantes.

Francisco de Asís Gabriel, Presidente del Colegio Provincial de Secretarios, Interventor y Depositario, Consejero Provincial. Casado y padre de familia numerosa.

Antonio Lacleta, médico de profesión, es secretario del Colegio Provincial de Médicos. Casado y padre de cinco hijos.

### Las elecciones «familiares»

## EL PUEBLO DE MADRID ACUDIO A LAS URNAS

### El Jefe del Estado depositó su voto en el Colegio Electoral número 109

**MADRID.** (De nuestra Redacción.)—Ayer, a las nueve de la mañana, se abrieron en la capital de España, y provincia de Madrid, los 2.003 colegios electorales, en cuyas urnas podrían depositar sus votos 1.709.086 electores, cabezas de familia y mujeres casadas, para la elección de Procuradores en Cortes por representación familiar. A las siete de la tarde, los colegios cerraron sus puertas y los miembros de las mesas procedieron a hacer el recuento de los votos depositados para, a continuación, enviar los datos a la Junta Municipal del Censo y a la Junta Provincial.

Seis candidatos, cinco nombres y una mujer —que, por cierto, es el único de los dos Procuradores madrileños de la anterior legislatura que acudió a la reelección— habían difundido durante varios días abundante propaganda electoral por las calles de la capital, en estos últimos días de la tarde, más de tarde que de mañana, pues, como las Empresas conceden, según lo establecido, cuatro horas para ejercitar el derecho del voto, muchos trabajadores cogen la tarde para venir a depositar la papeleta en la urna.

Creo que el porcentaje de votantes —declaraba otro presidente de mesa electoral en el distrito Universidad— rondará el 50 por 100. En cuanto a sexo de los votantes, vienen indistintamente hombres y mujeres. Las mujeres tienen una fe ciega en la votación y una voluntad superior, por lo que el porcentaje de abstenciones es menor entre ellas que entre los hombres.

Lo más destacado de la jornada electoral —comentaba otro presidente, esta vez en el distrito de Chamartín— ha sido la uniformidad con que los votantes han acudido a ejercitar su derecho. No se han producido aglomeraciones como en años anteriores, pues los electores acuden a cualquier hora.

Hemos tenido algunos problemas con las listas de votantes —confesaba el titular de otra mesa en Chamartín, cuyo testimonio hemos podido recoger también en varios colegios electorales, por que están hechas con muchos errores. Algunas personas que vienen a ejercitar su derecho al voto se encuentran con que su nombre, su nombre auténtico, no está en las listas y por ello no podemos aceptar su papeleta. Esto causa algunas preocupaciones porque estos votantes necesitan el certificado de la mesa para presentarlo en su Empresa como justificante de las cuatro horas que se han tomado para acudir a la urna.

Ante esta circunstancia, muchos electores que ayer no pudieron ejercer el derecho de voto por no encontrar su nombre en las listas, prodigan sus llamadas a la Junta Municipal del Censo. Uno de los funcionarios del Ayuntamiento nos aclaró a última hora de la tarde que a partir del lunes serán expedidos certificados a quienes se encuentren en esta situación.

Otra novedad destacada que hemos podido recoger entre los presidentes de mesa veteranos, presentes también en las «familias» de 1967, es el caso de interés que los candidatos han desplegado para llevar a cabo una campaña de «public relations» entre los votantes, precisamente el día en que el contacto candidato-elector podría ser más útil para la atracción de votos. Que se sepa, estas cam-

pañías de última hora y sobre el terreno no han cundido demasiado por los colegios electorales de la capital. Si, en cambio, hemos podido observar a numerosos grupos de jóvenes de ambos sexos invadidamente apostados a las puertas de los centros electorales reparando las papeletas de tres candidaturas conjuntas y a la del solitario Cantarero con un espacio en blanco a rellenar por un eventual partidario.

#### \* Vota el Caudillo

En El Pardo, que pertenece al distrito Universidad, se registró una especial actividad electoral en el transcurso de la mañana. Allí se encontraban instalados dos colegios, uno en el poblado de Minerva y otro en las escuelas San Fernando. En el primero de estos Colegios depositaron su voto, a la una y diez minutos del mediodía, el Jefe del Estado y su esposa. El Caudillo, que en esta ocasión estaba inscrito en la Sección Electoral número 109, llegó al colegio acompañado por alto personal de sus Casas Civil y Militar. A la puerta fue recibido por el Alcalde de Madrid, señor Arias Navarro y por el jefe del distrito Universidad, señor Borreguero, cuya esposa hizo entrega a doña Carmen Polo de Franco de un ramo de flores. A continuación, el Caudillo y su esposa se dirigieron a la mesa electoral en donde, tras depositar su voto y recibir el oportuno certificado, saludaron a los miembros de la mesa. El voto del Jefe del Estado hacia el número 246 de los depositados en la Sección 109, y el de doña Carmen Polo Martínez-Valdés, el número 247. En esta Sección estaban inscritos 1.379 electores, en su mayoría militares y personas relacionadas con la Casa Civil y Militar del Jefe del Estado. Franco, después de responder a las aclamaciones del vecindario, regresó en su automóvil al palacio de El Pardo.

También por la mañana y en El Pardo, depositaron sus votos los Príncipes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía, en la Sección electoral número 107 del distrito Universidad, instalado en el Grupo Mixto San Fernando. Sus Altezas Reales llegaron al colegio minutos antes de las doce, siendo recibidos a la puerta por el Alcalde de Madrid, el jefe del distrito y otras personalidades. Tras depositar sus papeletas, los Príncipes abandonaron el colegio electoral con dirección al palacio de la Zarzuela.

#### \* Vota el Gobierno

A lo largo de la mañana, los miembros del Gobierno depositaron también sus papeletas en los colegios electorales correspondientes. El Vicepresidente del Gobierno, don Luis Carrero Blanco, lo hizo a las nueve y media en su colegio de la calle Diego de León; el Ministro Secretario General del Movimiento, don Torcuato Fernández-Miranda, a las nueve y veintiocho minutos en la Sección 94 del Colegio electoral sito en la calle General Mola, número 61; el Ministro de Obras Públicas, don Gonzalo Fernández de la Mota, a las diez y media de la mañana en el colegio electoral instalado en el edificio NO-DO; el Ministro Comisario del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó, a las nueve y cuarto, en la Sección electoral número 121, López Rodó, en el distrito de Chamartín; el Ministro de la Vivienda, don Vicente Morteo Afonso, a las nueve de la mañana, en el Colegio electoral de la calle Fernández de los Ríos; el Ministro de Trabajo, don Luciano de la Fuente y de la Fuente, a las diez y menos cuarto, en el Colegio electoral de la calle Fernández de la Hoz, en el distrito de Chamartín; el Ministro de Industria, don José María López de Letona, a las nueve de la mañana, en un Colegio electoral del distrito de Chamartín; el Ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez-Bella, a las once y media de la mañana, en el Colegio instalado en el Consejo Superior de Investigaciones Científicas; el Ministro del Aire, don Julio Salvador y Díaz-Benjumea, a las diez menos cuarto.



# LA JORNADA ELECTORAL DE AYER

## ✱ ✱ PAG. ANTERIOR

tiene cuarenta y nueve años de edad; director general de Correos y Comunicaciones.  
Don Vicente Toro Ortí, director general de Trabajo.

LA CORUÑA.—Don José Luis Meilán Gil, 238.668 votos.  
Don José Manuel Llaño Flórez, 155.877.

Don José Luis Manso Culló, 59.331.

43 por 100 de votantes.

Don José Luis Meilán Gil es catedrático de Derecho Administrativo y secretario general técnico de la Presidencia del Gobierno.

Don José Manuel Llaño Flórez, abogado, reelegido.

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA.—Don Juan Marrero Portugués.

Don Manuel Padrón Quevedo.

Juan Marrero es director gerente de la Caja Insular de Ahorros y Monte de Piedad de Gran Canaria. Es presidente de la Comisión Regional de Fomento del II Plan de Desarrollo Económico y Social de Canarias Casado, con cinco hijos.

Manuel Padrón Quevedo es abogado y presidente de la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana de Las Palmas. Es presidente del Consejo Provincial del Instituto Nacional de Previsión.

sión y presidente del Gabinete Literario de Las Palmas. Casado y sin hijos.

LERIDA.—Don Joaquín Viola Sauret, 33.184 votos.

Don Blas Mola Pinto, 31.809.

Don Joaquín Viola, de cincuenta y ocho años, presidente del Patronato de Iniciativas de Balaguer (reelegido).

Don Blas Mola tiene cincuenta y nueve años de edad; presidente de la Unión Territorial de Cooperativas del Campo (reelegido).

LOGROÑO.—Don Carlos Bonet Hernández, 37.438 votos.

Don Alvaro Lapuerta Quintero, 32.749.

Don Claudio Coello Cuadrado, 17.745.

Don Mateo de Miguel Hernández, 12.105.

79 por 100 de votantes.

Don Carlos Bonet Hernández, padre de familia numerosa, es piloto de la Marina Mercante y era Procurador en la pasada legislatura. Es Delegado Nacional de la Familia.

Don Alvaro Lapuerta Quintero tiene cuarenta y tres años, es casado y padre de cuatro hijos. Abogado del Estado y secretario del Tribunal Económico Administrativo de Madrid.

LUGO.—Don Antonio Rosón Pérez, 52.361 votos.

Don Eduardo Urgorri Casado, 50.401.

41 por 100 de votantes.

Don Antonio Rosón Pérez, sesenta años, soltero, abogado, diputado de la Junta de Gobierno del Colegio de Abogados de Lugo.

Don Eduardo Urgorri Casado, cincuenta años de edad, casado, un hijo, abogado e inspector de Trabajo, delegado general del Servicio de Mutualidades Laborales.

MÁLAGA.—Don Rafael Merino García, 140.783 votos.

Don L. Peralta España, 73.046.

Don J. Moreno Laude, 31.950.

42,62 por 100 de votantes.

Don Rafael Merino García, de treinta y seis años de edad, es abogado y presidente del Consejo Provincial de Trabajadores y de la Unión de Técnicos Trabajadores. Don Luis Peralta España, de cincuenta y cuatro años de edad, abogado del Estado, reelegido.

## MADRID

Según informó la agencia Pyresa a las 3,45 de la madrugada en los escrutinios provisionales de las elecciones en Madrid, se acusaba una ligera ventaja a favor de los candidatos Josefina Veghison Jorner y Pedro Roiz Cossio, que aventajan a sus más inmediatos seguidores, Enrique Villoria y Julio Llantada Castaños. De momento los distritos contabilizados son los de Universidad, Buenavista, Arganzuela, Retiro-Mediodía, Chamberí, Latina y Centro.

La Junta provincial del censo hizo públicos los resultados de las elecciones en la capital en los distritos que se indican y que son los siguientes: Manuel Cantarero del Castillo, 14.048 votos; Ángel Pelluz, 5.006; Pedro Roiz Cossio, 61.094; Josefina Veghison Jorner, 62.019; Enrique Villoria Martín, 59.934; Julio Llantada Castaño, 58.287.

MELILLA.—Don Eduardo León Sola, 8.939 votos.

José Cabanillas Rojas, 2.621.

46,43 por 100 de votantes.

Eduardo León Sola es vicedecano del Colegio de Abogados y padre de siete hijos. Es presidente de la Federación Provincial de Asociaciones Familiares y Centro de Hijos de Melilla.

MURCIA.—Don Octavio Carpena Artes, 132.254.

Don Luis Pascual Riquelme, 102.944.

48,07 por 100.

Octavio Carpena es director del Instituto de Orientación y Asistencia Técnica del Sureste y catedrático de la Universidad de Murcia.

Ramón Luis Pascual Riquelme es abogado e inspector general técnico de Trabajo y director de la Mutualidad Laboral Siderometálica.

NAVARRA.—Don Jesús Ezponza Garaicoechea, 38.000 votos.

Don Alfredo Les Florestán, 37.000.

35 por 100 de votantes.

Don Jesús Ezponza Garaicoechea, cuarenta y tres años, abogado, economista, diputado foral y concejal del Ayuntamiento de Pamplona.

Don Alfredo Les Florestán, cuarenta y nueve años, ingeniero de Caminos, ex director general de Renfe.

O RENSE.—Don Eulogio Gómez Franchuela.

Don Luis Iglesias Álvarez.

55 por 100 de votantes.

Don Eulogio Gómez, de cincuenta y tres años, especializado en temas de cooperativismo, reelegido.

Don Luis Iglesias, Presidente del Sindicato Provincial de Actividades Diversas y del Colegio Oficial de Gestores Administrativos de Galicia, reelegido.

OVIEDO.—Don Jesús González Llenín, 111.533 votos.

Don J. L. de la Vallina, 110.447.

50 por ciento de votantes.

Don Jesús González Llenín, tiene cincuenta años de edad, agricultor, casado y padre de siete hijos. Actualmente Alcalde del Ayuntamiento de Parres.

Don José Luis de la Vallina Velarde, treinta y ocho años, casado, cuatro hijos. Director del Instituto de Estudios de la Administración Local.

PALMA DE MALLORCA.—Don Guillermo Sureda Meléndez, votos 47.419.

Don Gabriel Tous Amorós, votos 49.572.

33,30 por 100 de votos.

Don Guillermo Sureda Meléndez, casado, cincuenta y dos años y padre de ocho hijos, funcionario de la Cámara Sindical Agraria de Baleares, primer teniente de alcalde del Ayuntamiento de Palma. Fue presidente de la Hermandad «División Azul» y Subjefe Provincial del Movimiento.

Don Gabriel Tous Amorós, nació en 1919, casado y con siete hijos. Consejero Provincial del Movimiento, teniente de alcalde, ex delegado provincial de Asociaciones y de la Familia.

PALENCIA.—Don José Luis López Henares, 31.877.

Don José María Morrondo García, 22.546.

69,5 por 100 de votantes.

PONTEVEDRA.—Don Pío Cabanillas Gallas, 78.015 votos (reelegido).

Don David Pérez Puga, 74.704 (reelegido).

Don Feliciano Barreras Fernández, 49.160.

Don Víctor Buzo Iglesias, votos 8.079.

Pío Cabanillas Gallas es notario y registrador de la Propiedad. Es Consejero del Reino por elección de los Colegios Profesionales de España. Casado y padre de un hijo.

David Pérez Puga es abogado y director general de Comercio Interior. Casado, padre de ocho hijos.

SALAMANCA.—Don Jesús Esperabé de Artega, 84.822 votos.

Don Marcelo Fernández Nieto, 43.948.

Don Emilio Herrero Márquez, 42.110.

71,45 por 100 de votantes.

Don Jesús Esperabé de Artega tiene sesenta y dos años, casado, licenciado en Derecho, asesor jurídico del Banco Coca.

Don Marcelo Fernández Nieto, cincuenta y cinco años de edad, casado, ex delegado provincial de Asociaciones y ex Alcalde de Salamanca.

SANTA CRUZ DE TENERIFE.—Don Pedro Modesto Campos Rodríguez, 54.759 votos.

Don Rafael Artega Pafrón, votos 36.832 (reelegido).

Don Andrés Oroz Maffiotte, votos 26.313.

Don José Antonio Plasencia Martínez, 6.335.

34,09 por 100 de votantes.

Pedro Modesto Campos fue presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria y es Presidente del Sindicato Provincial de Productores Hortícolas, del CREP y de la Caja Rural Provincial.

Rafael Artega es presidente del Consejo Provincial de Trabajadores.

SANTANDER.—Don Fernando María Pereda Aparicio, 63.480 votos.

Doña Carmen Cossio y Escalante, 56.543.

Setenta por ciento de votantes.

Don Fernando María Pereda tiene sesenta y siete años de edad, Consejero Nacional del Movimiento y presidente de varios Consejos de Administración de Empresas Navieras.

Doña Carmen Cossio y Escalante tiene cincuenta años de edad, escritora y comerciante.

SEGOVIA.—Don Andrés Reguera Guajardo, 21.707 votos.

Don Fernando Abril Martorell, 21.436.

Don Arturo Acosta García, 20.251.

Don Antonio Orcajo Matesanz, 9.425.

Don Félix de Pablos Peña, 6.972.

Doña María del Carmen Garrido, 5.944.

67,07 por 100 de votantes.

Don Andrés Reguera, de cuarenta y un años, secretario general de la Campsa, reelegido.

Don Fernando Abril, de treinta y cinco años, subdirector general de FORPPA.

SEVILLA.—Don Juan Reig Martín, 114.053 votos.

Doña Ana Bravo Sierra, 102.713.

47,5 por 100 de votantes.

Don Juan Reig Martín, de treinta y siete años de edad, es inspector técnico de Trabajo, reelegido. Casado y con cinco hijos.

Doña Ana Bravo Sierra, de cuarenta y siete años de edad, casada, licenciada en Ciencias Químicas, Delegada de la Sección Femenina y teniente de alcalde del Ayuntamiento.

SORIA.—Don Alberto Ceroes Pérez, 31.881 votos.

Don Fidel Carazo Hernández, 19.336.

73 por 100 de votantes.

TARRAGONA.—Don Fernando Bau Carpi, 43.834 votos.

Don Juan Mestre Mestre, 41.792.

Don Luis Pascual Estivill, 25.866.

Don Joaquín Vilalta, 9.401.

Don J. Pujol Clavé, 3.467.

41,40 por 100 de votantes.

Don Fernando Bau Carpi tiene cuarenta y seis años de edad, es abogado y empresario, diputado provincial y secretario de la Comisión de Obras Públicas de las Cortes.

Don Juan Mestre Mestre cuenta sesenta y tres años de edad, Procurador en Cortes por la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos.

TERUEL.—Don Enrique de la Mata Gozostia.

Don Luis Simón Julián.

80 por 100 de votantes.

Don Enrique de la Mata tiene treinta y siete años, colaborador de la Presidencia del Gobierno y del Ministerio de la Vivienda, director general de Seguridad Social, presidente de la Comisión de Seguridad, Sanidad y Asistencia Social del Plan de Desarrollo y Consejero Provincial del Movimiento de Teruel.

Don Luis Simón Julián tiene treinta y ocho años y fue presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria.

TOLEDO.—Don José María Fernández de la Vega.

Don Antonio Hesse López.

VALENCIA.—Don Alberto Jarrabó Payá, 56.201 votos.

Don Vicente Ferrer Mondina, 40.902.

Don Daniel González Tregón, 34.906.

Don Jaime Ferrando Sales, 33.611.

Doña Josefa Ahumada Camps, 32.320.

Don Marcelino Alamar Belloch, 29.946.

Don Higinio Pérez Arce, 24.410.

Don Francisco de Paula Murguera Escribá, 15.542.

Don José Mestre Forrat, 13.474.

Don Rodrigo Royo Macía, 13.250.

Don Francisco Márquez Lerdón, 808.

VALLADOLID.—Don Santiago López González, 58.450 votos.

Don Adolfo Sánchez García, 31.182.

Don Carlos Campy García, 28.912.

Don José María Alonso Milla, 19.115.

Don José María Gutiérrez del Castillo, 13.650 e.

Don Julio Redondo Casado, 13.154.

Don José Miguel Arrate Ayesterrán, 12.611.

Don Joaquín Loaces Saavedra, 10.791.

63 por 100 de votantes.

Don Santiago López González, cuenta un año de edad, casado, con cuatro hijos. Profesor mercantil y presidente de la Cámara Oficial de Comercio e Industria.

Don Adolfo Sánchez García, sesenta años, casado, con seis hijos, reelegido. Médico y agricultor empresario.

VIZCAYA.—Don Martín Fernández Palacio (reelegido), 51.961 votos.

Don Ignacio Satrustegui, 49.519.

Don José Luis Fernández Cantos, 48.697.

Don Luis María Olarra Ugartemendia, 27.414.

Don Juan Félix Eriz Barrena, 16.673.

Don Angel Zaldumbide Fernández, 16.234.

33 por 100 de votantes.

Martín Fernández Palacio tiene cuarenta y cuatro años de edad. Licenciado en Ciencias Químicas y vicedecano del Colegio Oficial de Químicos de Vizcaya.

Don Ignacio Satrustegui Aznar, cuarenta y un años de edad, casado, concejal del Ayuntamiento de Güecho y presidente del Instituto Vascongado de Cultura Hispánica.

ZAMORA.—Don Arturo Almazán Casaseca, 62.082 votos.

Don Venancio Hernández Clau-marchirant, 46.567.

75,15 por 100 de votantes.

ZARAGOZA.—Don Julián Muro Navarro, 76.377 votos.

Don Juan Antonio Cremades Royo, 73.054.

Don José María Zaldívar Arenzana, 70.208.

Como afirmamos al comienzo de esta información, los resultados que damos a la hora de cerrar esta edición son provisionales. Faltan por escrutarse, concretamente en Madrid, varios distritos y verificar las actas de las distintas provincias. En cuanto al Sahara, de madrugada no se conocían aún los resultados.

## Ingreso en la Universidad de Madrid

## NUEVA CONVOCATORIA PARA MAYORES DE 25 AÑOS

MADRID. (De nuestra Redacción).—Una nueva convocatoria de examen de ingreso en la Universidad para los mayores de veinticinco años será hecha pública en los próximos días, según se ha sabido en fuentes próximas a la Universidad Complutense.

Esta nueva convocatoria, que viene a añadirse a la que ya tuvo lugar en el mes de junio, va dirigida a toda persona que haya cumplido los veinticinco años de edad antes del día 1 de octubre de este año y residente en las provincias de Madrid, Toledo, Ciudad Real y Guadalajara, que son las que se integran en el distrito universitario que corresponde a la Universidad Complutense.

Al formalizar su inscripción, los aspirantes deberán especificar la Facultad en la que pretenden realizar sus estudios, así como el idioma moderno que conozcan, a elegir entre francés, inglés, alemán o italiano.

Otros requisitos necesarios, a acompañar a la instancia dirigida al rector, son: el «currículum vitae», dos fotografías de tamaño carné, Documento Nacional de Identidad y certificación del Registro Civil o Libro de Familia para comprobar la edad del solicitante.

**BASTAN  
2  
MESES...**

**...para resolver  
su porvenir**

CON NUESTRO REVOLUCIONARIO SISTEMA DE  
**ENSEÑANZA PROGRAMADA  
ACELERADA AUDIOVISUAL**

- CONTABILIDAD GENERAL, en 50 horas.
- CONTABILIDAD DE EMPRESAS, en 60 horas.
- CALCULO MERCANTIL, en 50 horas.
- MECANOGRAFIA (225 pulsaciones), en 90 horas.
- TAQUIGRAFIA (80 palabras), en 90 horas.
- ORTOGRAFIA, en 90 horas.
- ESTENOTIPIA, en 120 horas.

## PERFORISTAS

Curso de formación de máquinas IBM,  
modelos 024 y 029

## INGRESO EN BANCA

\*\*\*\*\*

**tecniban**

ATOCHA, 34 Tel. 2284801



# NIXON-GROMYKO

● **Trataron el tema de las relaciones USA-Pekín**

● **Neutralidad americana en la disputa de Rusia y China**

WASHINGTON, 29. (Efe).—El Presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon, se entrevistó hoy en la Casa Blanca con el ministro soviético, Andrei Gromyko, para hablar, entre otros temas, del futuro de las relaciones entre Washington y Pekín, anunciaron fuentes bien informadas.

Gromyko, el principal líder del Kremlin que se ha reunido con Nixon antes de su viaje a la capital china, declaró ayer en la ONU que la Unión Soviética considera natural la normalización de relaciones entre China y Estados Unidos, pero el Gobierno de Moscú teme la posibilidad de una alianza entre Washington y Pekín, declararon hoy observadores políticos.

Según las mismas fuentes, Nixon aprovechó hoy la presencia de Gromyko en la Casa Blanca para transmitir a los líderes soviéticos un mensaje garantizando la neutralidad norteamericana en las diferencias que separan a Rusia y China.

También se cree además que Nixon y Gromyko participaron en la conversación el secretario de Estado, William Rogers; el consejero presidencial para Asuntos de la Seguridad Nacional, Henry Kissinger, y el embajador soviético en Washington, Anatoly Dobrynin.

## MARRUECOS REITERA LA NECESIDAD DE REFERENDUM EN EL SAHARA

NACIONES UNIDAS, 29. (Efe).—Marruecos declaró hoy que la rápida eliminación del «vestigio anacrónico» del Sahara español abrirá una época en que los Gobiernos de Madrid y Rabat cooperarían mucho más estrechamente que hasta ahora.

Abdelatif Filali, ministro marroquí de Asuntos Exteriores, señaló que la Asamblea General de la ONU había reiterado en diversas ocasiones la necesidad de realizar un referéndum en el territorio.

También recordó que en esta consulta, que se celebraría «en el plazo más breve», los habitantes del Sahara decidirían su futuro, y calificó las resoluciones de la ONU sobre el tema «el medio más adecuado» para la descolonización del territorio.

Filali indicó que la descolonización del Sahara permitiría a sus habitantes y a todos los países interesados en la región «sobrepasar al fin una etapa ampliamente superada de su historia común».

El ministro marroquí, que al final de su discurso ante la Asamblea General de la ONU fue felicitado por su colega español, Gregorio López Bravo y por el embajador español en la ONU, Jaime de Pineda, opinó que el cumplimiento de los mandatos de la ONU ampliarían «la vía de una cooperación inteligente y más extensa con España».

## Propuesta francesa CONSULTAR A PEKÍN SOBRE LA SUCESION DE U THANT

NACIONES UNIDAS, 29. (Pyresa).—El ministro de Asuntos Exteriores de Francia, señor Schumann, aclaró a los periodistas que no cabría excluir la posibilidad de que U Thant permanezca al frente de la Secretaría de la ONU durante un cierto periodo, una vez cumplido su mandato a finales de año. A juicio del ministro francés, sería imposible suponer que su sucesor pueda ser nombrado sin tener en cuenta la opinión de la «gran potencia hoy ausente», es decir, la China Comunista. El ministro subrayó que la sucesión de U Thant no puede ser útilmente abordada en consultas entre las demás potencias, sin que haya quedado zanjada previamente la cuestión de ingreso de la China Comunista. Si China viniera a entrar en la ONU este año, aún cabría la posibilidad de consultarla a ella, antes de que concluya el mandato de U Thant. Si su entrada se demorase, la solución dada a la sucesión del secretario general —aventura el señor Schumann— debería ser interina.

No excluye del todo el señor Schumann que U Thant asuma tanto una función interina cuanto, por cierto, la dirección del organismo durante un nuevo ejercicio, pero insiste —y es esta la primera vez en que semejante declaración ha sido hecha por el portavoz de una potencia con puesto permanente en el Consejo de Seguridad— en que China deberá ser consultada a la hora de escoger al sucesor de U Thant, incluso si este accediera a permanecer en su cargo.

### Venezuela denuncia enérgicamente el monopolio de poder

NACIONES UNIDAS, 29. (Efe).—Venezuela denunció hoy en las Naciones Unidas el monopolio de poder de unos cuantos países y reafirmó los legítimos derechos de todas las naciones a su propio desarrollo.

El canciller Aristides Calvani criticó el «insostenible prestigio nacional de esas potencias, que ocasiona graves perjuicios al mundo en desarrollo».

Aunque no mencionó a ningún

Gobierno concreto, se dirigió indirectamente a Estados Unidos, por creerse «en posesión única de la verdad y por utilizar la violencia contra los demás».

En un ataque a la nueva política económica norteamericana, Calvani reiteró un «dramático llamamiento a la conciencia» de los países industrializados y recordó la intransigencia de Washington en las recientes reuniones de Ginebra y Panamá.

### Entrevista Scheel-Douglas Home

NACIONES UNIDAS. — El secretario británico de Asuntos Exteriores, Alec Douglas-Home, mantuvo ayer una conversación privada de 40 minutos con el ministro alemán de Asuntos Exteriores, Walter Scheel, durante la cual discutieron los proyectos para la celebración de una conferencia europea de alto nivel, propuesta recientemente por el Presidente francés.

Scheel dio al secretario inglés un breve resumen de las más re-

cientes conversaciones entre las dos Alemanias sobre Berlín. También hablaron de los proyectos para una disminución de las fuerzas armadas en Europa y de la propuesta soviética para una conferencia europea de seguridad.

Otro tema fue el de la posible ayuda alemana a Malta, en el contexto de las discusiones que varios países, miembros de la NATO, han estado manteniendo con el Gobierno de la isla.

## López Bravo, en la ONU

## GIBRALTAR PODRIA REINCORPORARSE A ESPAÑA

● **Londres empieza a considerar la devolución de la Roca**

NUEVA YORK, 29. — (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Guy Bueno).—En la serie de coloquios entablados aquí por nuestro Ministro de Asuntos Exteriores con sus colegas de todas las áreas geográficas del mundo, acudidos a Nueva York para asistir a la Asamblea General de la ONU, ha empezado a introducirse ahora el renovado diálogo con ministros de Asuntos Exteriores del mundo socialista, iniciado el año pasado.

El señor López Bravo se encontró en la cena ofrecida el martes por el canciller peruano, señor Mercado Jarrín, con el presidente de la Asamblea General, señor Malik, y el ministro de Asuntos Exteriores yugoslavo. Hoy, en el programa de contactos diplomáticos que incluyeron a los ministros de Asuntos Exteriores de Portugal, Turquía, Guatemala, Brasil y Haití, nuestro Ministro también conversó largamente con su colega polaco. Se tiene entendido que un encuentro ha sido fijado ya para el lunes con el ministro de Asuntos Exteriores de Hungría, y en esferas soviéticas se informa que Gromyko también tendría interés en entrevistarse con el Ministro español, siendo así que, como quiera que acaba de trasladarse a Washington, donde le esperaba el señor Nixon, y que piensa regresar a Moscú el martes 4 de octubre (por lo que ha tenido que cancelar incluso reuniones previstas con algunos de sus colegas del bloque soviético), existen dificultades materiales para organizar este encuentro.

### Cena con Home

Particular importancia cobran también la cena ofrecida anoche al señor López Bravo por el ministro de Asuntos Exteriores de Francia, así como la recepción, a la que asistió nuestro Ministro, organizada por su colega inglés, sir Alec Douglas Home.

La recepción británica fue cordial; la atmósfera, auténticamente amistosa. Y si hoy por hoy aún nos hallamos en la fase del mantenimiento del «statu quo» gibraltareño en un clima indudable de nueva cordialidad, todo parece indicar que Londres empieza a comprender que algún día Gibralt-

ar podría reincorporarse a la geografía española.

Cabe señalar que, en su discurso pronunciado hoy ante la Asamblea General, sir Alec Douglas Home dedicó con énfasis unas palabras a la «buena vecindad». «Creo que lo esencial es hacer un esfuerzo consciente para crear un clima de buena vecindad —declaró—, tanto con quienes estamos en desacuerdo cuanto con nuestros amigos.» Estas palabras parecen ir dirigidas no sólo al ancho mundo, sino también concretamente a España.

## MAÑANA, FIESTA NACIONAL CHINA

# MAO APARECERA EN PUBLICO

MADRID. (De nuestra Redacción).—Mao Tse Tung aparecerá en un acto público uno de los próximos días, acaso mañana, fiesta nacional china, para desmentir de esta forma los rumores y especulaciones de las últimas semanas en torno a su estado de salud, han declarado fuentes comunistas de la colonia británica de Hong-Kong. Probablemente, se afirma, estará en la tribuna de la plaza de Tien An Men durante las manifestaciones populares previstas para el 22 aniversario de la República Popular de China, escribe el corresponsal del diario italiano «Il Corriere della Sera», en Hong-Kong Pietro Sormani. En cualquier caso, es de esperar que Mao esté presente en la acogida que se haga, el próximo día 6 de octubre, al Emperador de Etiopía, Haile Selassie, durante su visita oficial a Pekín.

### No habrá banquete de víspera

Por otra parte, el corresponsal de Reuter en la capital soviética, James Pingle, da la noticia de que este año no tendrá lugar el tradicional banquete que se celebra la víspera de la conmemoración nacional, es decir, esta noche. La gran reunión es habitualmente presidida por el primer ministro Chu En Lai y tiene lugar en el Gran Salón del Pueblo. En su lugar, según la misma fuente, tendrá lugar una recepción de hora y media. Se trataría de «otra reforma», similar a la que ha eliminado el tradicional desfile de la plaza Tien An Men. Se esperaba que el discurso que pronunciara en el almuerzo el primer ministro Chu En Lai serviría para revelar, finalmente, el sentido de las últimas novedades, que tanto tema han dado a la especulación. Mao Tse Tung de ordinario no asiste a este banquete. Lo hizo, sin embargo, en 1965, en un momento delicado de su carrera.

Entre tanto, y de acuerdo con las declaraciones del presidente del Comité Internacional de la Cruz Roja, Marcel Naville, a regresar de su viaje, la situación en China parece normal. El corresponsal del citado diario italiano hace observar que la vida en Pekín continúa con su ritmo normal y que fuentes oficiales afirman que todas las hipótesis hechas en Occidente no tienen ninguna base de realidad. Afirma Naville: «He estado en Pekín, Nanjing y Shanghai; las calles están tranquilas; hay muchos retratos de Mao y nada he visto que pueda inquietar.»

### Preparativos militares?

Radio Pekín, captada en Hong-Kong, ha informado que las tropas chinas se estaban movilizandando en Shanghai para fortalecer el sistema de defensa, dos días después de que la población de la provincia de Fukien haya sido instada a incrementar la defensa nacional. La provincia de Kiangsu, de la que Shanghai es la capital, y la de Fukien están en la costa oriental del país. Fukien se halla enfrente de Formosa y ha sido descrita tradicionalmente por Pekín como «el frente de batalla para liberar a Formosa».

## El banquete de Chu En Lai a los diplomáticos extranjeros, anulado

«Debemos fortalecer nuestra vigilancia y los preparativos de guerra y estar preparados para expulsar a los posibles invasores, contribuyendo así tanto a la revolución china como a la mundial», dijo el lunes por Radio Pekín el miembro del Comité del Partido de Fukien, Huang Yu-Kung.

La situación en la frontera con la URSS es relativamente tranquila, aparte de esporádicos incidentes. Tampoco se observa anomalía en el estrecho de Formosa, señala el corresponsal Sormani. Ningún síntoma se advierte de los preparativos bélicos de que han hablado varias fuentes, particularmente japonesas.

La agencia OHA, fuente oficial de Formosa, recogida por Efe,

informa que «todos los funcionarios del Gobierno de la República de China llevarán a cabo un trabajo extraordinario de cuatro horas los viernes de cada mes «para el caso de guerra». De la misma forma, los funcionarios de ferrocarriles, obras públicas, transportes, etc., cumplen este ensayo de estado de alerta.

Finalmente, la emisión anunciada para el martes por la noche en la Televisión de Cantón fue aplazada para ayer a mediodía, sin que se facilitara posteriormente explicación alguna. Según Radio Pekín, la capital del país ha sido engalanada para las celebraciones del día nacional. Un gran retrato de Mao está expuesto en la plaza Tien An Men.

## LLEGO A PARIS UNA DELEGACION DEL GOBIERNO DE PEKIN (Finalidad comercial y política de) (mostrar la apertura china a Occidente)

PARIS, 29. (Del corresponsal interino de ARRIBA y Pyresa).—Esta mañana ha llegado a París la primera Delegación china que visita, desde que Mao ocupa el Poder, un país occidental. Presidida por el ministro de Comercio Exterior, Pai Siang-Ku, esta Delegación constituye no solamente la confirmación de los lazos de simpatía entre Pekín y París, sino también la manifiesta apertura de la política china, cuya situación es precisamente en estos momentos un tanto misteriosa.

Pai Siang-Ku no ha querido hacer ningún comentario a su llegada a Orly sobre las desconcertantes noticias llegadas últimamente de su país en torno a la fecha del primero de octubre. Sin embargo, se ha apresurado a decir que su Gobierno está dispuesto a llegar a fructíferos acuerdos con Francia. No hay que olvidar que Francia fue en 1964 la primera potencia occidental que reconoció el régimen de Mao.

### Intercambios franco-chinos

La situación de las relaciones entre ambos países es en estos momentos buena, aunque no óptima. Francia exporta cerca de seis mil millones de pesetas a China, mientras los productos chinos que entran en Francia al año ascienden a cuatro mil millones y medio de pesetas. Francia es el quinto país occidental en las importaciones chinas, detrás de Japón, Hong-Kong, Singapur y Alemania.

Es indudable que esta visita china, respuesta a la realizada por diversas Delegaciones francesas a su país, tiene no sólo una finalidad comercial (la de concretar nuevos y más amplios mer-

cados), sino también una política: Mostrar la apertura china a Occidente.

En el programa de visitas a realizar por Pai Siang-Ku esta prevista una a Toulouse, en donde está el centro principal del programa «Concorde», por el que los chinos están vivamente interesados. No sería de extrañar que las tres unidades ya pedidas por la Compañía aérea china se aumentarán con esta visita, poniendo así en jaque las posibilidades de explotación del «Tupolev 144», réplica para los países del Este del «Concorde».

### Tensiones comunistas

Al margen de las pretensiones de esta Delegación china, que tratará de nivelar la balanza de cambios hoy en favor de Francia, es indudable que Pai Siang-Ku ha venido a buscar a París un éxito político que minimice el que pueda conseguir Breznev en la misma plaza dentro de quince días.

Se comenta en París el hecho de que Pai Siang-Ku es una de las «revelaciones» de la «Revolución Cultural». Es decir, que es un hombre de gran preparación política, fuerte ideología y que, lógicamente, no se dedicará exclusivamente a tratar temas comerciales en sus entrevistas con los ministros franceses, encabezados por Jacques Chaban-Delmas, con quien debe dialogar el próximo día 8 de octubre.

Por otra parte, es indudable que su viaje a París viene a confirmar la tesis de que, si bien hasta estos momentos no se sabe nada en torno a los posibles cambios en el seno del Gobierno y política chinos, éstos no han sido tan trascendentales como se presumía.



## Los diplomáticos-espiás

# TASS ATACA LA POLITICA ANTISOVIETICA DE LONDRES

## ● Acusa a los servicios de información británicos de espionaje en la URSS

MOSCU. (Crónica de Giuseppe Josca para CDS y Efe.) (Especial para ARRIBA.)—«No es ninguna casualidad que el historial anti-soviético se haya desencadenado en Londres justamente en el momento en que la «Ostpolitik» del canciller Brandt está logrando éxitos y el prestigio de la Unión Soviética crece ante los ojos de la opinión pública mundial.» Así afirma la Tass en un comentario dedicado a la clamorosa decisión británica de expulsar 105 diplomáticos y funcionarios rusos acusados de estar comprometidos en actividades de espionaje.

Según la agencia oficial soviética, detrás de esta iniciativa se esconde una trama cuidadosa y una voluntad bien precisa: obstaculizar el proceso de distensión en Europa. La campaña fue ideada y es ahora llevada a cabo por los círculos imperialistas que quieren a toda costa complicar las relaciones entre la Unión Soviética y Gran Bretaña y turbar el clima político del continente. ¿Quién cree —se pregunta la Tass— que los acontecimientos en Europa se están desarrollando demasiado rápido? ¿Quién se alarma ante las perspectivas de paz y seguridad colectiva? La respuesta es obvia: los reaccionarios, los militaristas de la NATO, los servicios especiales británicos comprometidos en acciones contrarias a la Unión Soviética.

La nueva toma de posición de la Tass, que ya el domingo había criticado durante las medidas inglesas, ha abierto nuevamente, después de una breve pausa, la violenta campaña de Prensa que siguió a la inesperada determinación británica. Varios periódicos dedican sus editoriales al suceso, y el tono es igual en todos. Llegan a la inocencia de los diplomáticos y funcionarios rusos, hablan de «algo provocatorio e insolente por parte del Foreign Office», condenan el tentativo de «despertar animosidad hacia el pueblo de la Unión Soviética», insinúan que el Gobierno inglés hace tanto ruido alrededor de «un caso sin ningún fundamento» sólo para distraer la atención de la opinión pública.

Naturalmente, nadie pierde la ocasión para recordar que ciertas «provocaciones» son siempre un arma de doble filo. Además de los riesgos de una crisis político-diplomática, existe la posibilidad de represalias. El domingo, en la nota de protesta presentada al embajador de Gran Bretaña, sir John Killick, el Gobierno soviético pedía al inglés que anulase las medidas de expulsión, en caso contrario Moscú reaccionaría «de manera adecuada».

Hasta ahora no ha habido ninguna reacción. Pero, a pesar de que la reserva de ambas partes es absoluta, se sabe que en las últimas cuarenta y ocho horas ha habido contactos y consultas y que el tema ha sido tratado por los ministros de Relaciones Exteriores de Inglaterra y la Unión Soviética, sir Alec Douglas-Home y Andrei Gromyko, quienes se encuentran en Nueva York participando en los trabajos de la Asamblea General de la ONU. Los soviéticos, según informan fuentes diplomáticas, esperan aún que se pueda encontrar una fórmula para restar importancia al incidente. Pero surge entonces la pregunta de si pueden los ingleses hacer una clamorosa marcha hacia atrás.

La colonia británica en Moscú espera tranquila el desarrollo de los acontecimientos. Sin embargo, muchos consideran que el Gobierno no cederá: si los rusos aman tanto la causa de la distensión y tanto desean la Conferencia para la Seguridad deben darse cuenta que para llegar a esta meta es necesario antes de haber dejado el terreno libre de cualquier equívoco. Hace ya mucho tiempo que Londres viene protestando por las ambiguas actividades de la numerosa (demasiado numerosa) representación diplomática de la Unión Soviética. Se trata de un quiste que requiere una decidida operación. ¿Se llegará, pues, inevitablemente a las represalias anunciadas por los rusos? Los ingleses que viven a orillas del Moscova creen que será así, no obstante, afrontan el «suspense» con filosofía y con su tradicional «sense of humor». El embajador, sir John Killick, no es la excepción, a pesar de encontrarse en una situación verdaderamente extraña: hace poco que se encuentra en Moscú y presentó sus cartas credenciales a Podgorny sólo el 20 de septiembre, pocas horas antes de que estallase el extraordinario escándalo de los espías. Su misión no podía comenzar en forma más borrascosa. «Ahora —ha comentado sir John— hay algo seguro: durante el resto de mi estancia aquí, las relaciones entre Gran Bretaña y la Unión Soviética sólo podrán mejorar.»

## Identidad de algunos expulsados

LONDRES, 29.—El Departamento de Prensa e Información de la Embajada soviética en Londres se ha visto particularmente afectado por la orden de expulsión de 105 funcionarios rusos bajo acusación de espionaje, según dice hoy el diario liberal «The Guardian».

El periódico añade, a título de rumor, que el jefe de la sección de información, Georgy Kuznetsov; el primer secretario para asuntos de Prensa, Stanislav Semenov; y el director y subdirector de la publicación propagandística «Soviet News» han recibido órdenes de expulsión.

La lista de las 105 personas declaradas «no gratas» por el Gobierno británico no ha sido oficialmente revelada por las autoridades de este país.

Ayer, el profesor David Long, de la Escuela de Estudios Africanos y Orientales, dijo que un amigo suyo, Yuri Khodjaev, director de la agencia de exportaciones cinematográficas de la Unión Soviética, y Victor Karyagin, agregado cultural de la Em-

bajada rusa, eran dos de las personas que han recibido la orden de expulsión.

## Temores británicos

Las personas británicas que vayan a la Unión Soviética, en viaje de negocios o turismo, deben tener cuidado en sus movimientos como consecuencia de las presentes circunstancias, han informado hoy fuentes gubernamentales británicas.

Un portavoz del Departamento de Asuntos Exteriores ha declarado en Londres que es probable que ciudadanos británicos encuentren en la Unión Soviética algunas dificultades, como efecto de la orden de expulsión de 105 funcionarios soviéticos.

Sin embargo, el Gobierno británico ha afirmado que la medida de expulsión se ha tomado para eliminar un obstáculo en las relaciones anglosoviéticas, por lo que ha informado también a los hombres de negocios que pueden seguir realizando sus operaciones con la Unión Soviética como hasta ahora.

## DE TODA EUROPA INCREMENTO DEL PARO EN ITALIA

## HUELGA DE PERIODISTAS Y FOTOGRAFOS EN DINAMARCA

ROMA, 29 (AFP-Reuters).—Los inscritos en la lista de parados del ministerio italiano de Trabajo han aumentado en el último año en un 21 por 100. Eran 876.000 a fines de julio del año pasado, y en la misma fecha de este año llegan a 1.062.000, según datos revelados por la citada Secretaría del Estado.

A esta cifra es necesario agregar los semidesocupados, es decir, aquellos que por la reducción de la actividad productiva están semiactivos. El número de estos trabajadores que están en la «antecámara del desempleo» no se ha dado a conocer. Esta prueba documentada es un claro síntoma del malestar que bloquea el desarrollo de la economía italiana.

## Huelgas en París

PARIS, 29.—Alrededor de un 70 por 100 de los 200 mecánicos de pista y empleados encargados del aprovisionamiento de agua y de la limpieza de los aviones de las dieciséis compañías aéreas extranjeras del aeropuerto parisiense de Orly se encuentran en huelga hoy por reivindicaciones salariales, y mejora de las condiciones de trabajo.

Los sindicatos de conductores del Metro de París han confirmado su anuncio de huelga a partir del próximo martes, 5 de octubre, pero han mostrado diversas opiniones con respecto a las modalidades de acción de la misma.

## Dinamarca: Huelga de periodistas

COPENHAGUE, 29.—Una paralización de noticias alcanzará mañana a los servicios de la radio y de la televisión del Estado, cuando todos los periodistas y fotógrafos inicien una huelga por motivos de controversia acerca de los derechos de autor.

La huelga fue decidida anoche, cuando el Consejo de Administración de la Televisión y la Radio estatal rechazó una fórmula de arbitrio.

Los periodistas daneses han pedido a los europeos, nórdicos y de su propio país que no acudan al trabajo en los servicios de radio y televisión.

## Grecia: Próxima expulsión de lady Fleming

ATENAS, 29.—Amalia Fleming, viuda del descubridor de la penicilina, condenada ayer a dieciséis meses de cárcel por el Tribunal militar de excepción de Atenas, por complicidad en un intento de evasión, se encontrará hasta esta mañana en el Centro de Interrogatorios de la Policía militar de Atenas, donde estuvo desde su detención, el día 31 del pasado mes de agosto.

Según fuentes informadas, la señora Fleming será transferida durante el día de hoy al departamento de mujeres de la Cárcel Korydallos, del Pireo.

No se ha hecho ninguna indicación sobre la fecha en la que, a petición del Gobierno británico, será expulsada de Grecia. Pero lady Fleming, que conserva su doble nacionalidad británica y griega, dijo después del juicio que no desea ser expulsada de su país y que prefiere cumplir su condena.

## Cambio de tropas en Chipre

NICOSIA (Chipre), 29.—Más de 300 soldados del Ejército turco han desembarcado hoy en Famagusta, al este de la isla, para reemplazar a la mitad de los miembros del batallón turco estacionado en Chipre, conforme a los acuerdos de independencia de 1960.

Fuerzas de paz de las Naciones Unidas supervisaron el desembarco y condujeron luego a los soldados turcos a su base, situada cerca de Nicosia.

En la operación tomaron parte soldados británicos, suecos y daneses, así como policías en traje de paisano. No se registró ningún incidente.

# ESCASO EXITO DE LAS CONVERSACIONES DE CHEQUERS

## El internamiento no ha podido ser eliminado

LONDRES, 29. (Del Corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Manuel Adrio).—Aunque los tres primeros ministros de Gran Bretaña, el Eire e Irlanda del Norte, siguen insistiendo en el éxito de la conferencia de Chequers, la prensa autorizada y los comentaristas políticos ponen en duda los progresos que Heath, Lynch y Faulkner proclaman, en cuanto que el obstáculo principal que se levanta en el camino hacia una solución en el Ulster, el internamiento de sospechosos de terrorismo, no ha podido ser eliminado.

## Internamiento

El internamiento, decretado por Brian Faulkner el pasado 9 de agosto a cambio de suspender la temida marcha de los aprendices en Londonderry, aparte de no haber contribuido —contra lo que el Gobierno no pensaba— a aminorar la violencia en la región, se ha convertido en el punto donde tropiezan todos los intentos para sacar el conflicto de la línea dura en que se encuentra y encauzarlo por la vía política dentro de la cual debe de estar la salida del vaporoso problema irlandés.

A causa del internamiento, los miembros del Partido Social Democrático y Laborista de Irlanda del Norte, dirigidos por el diputado Gerry Fitt, se niegan a participar en las conversaciones que patrocina el ministro británico del interior, Reginald Maudling, para establecer una mayor participación de la comunidad minoritaria del Ulster en los asuntos parlamentarios y de Gobierno.

Por otra parte, se sabe que la entrada en el Gobierno de Stormont estaría condicionada a una fidelidad a los lazos que unen a la provincia con la Gran Bretaña, sin que a ninguno de los miembros del gabinete se le pudiese pasar por la cabeza la idea de una reunificación de la isla irlandesa.

## Sólo apretones de mano

El obstáculo del internamiento no ha sido derribado en las conversaciones de los tres primeros ministros en Chequers. Heath, Lynch y Faulkner giraron a su alrededor sin conseguir moverlo de su sitio, contentándose con publicar al final de la reunión un comunicado lleno de esperanza y confianza en que la situación mejorará por el simple hecho de que tres «premiere» se estrecharon la mano amistosamente y conversaron en una atmósfera de cordialidad.

De la lectura reposada del comunicado, y tras las declaraciones de Lynch y Faulkner al final de la conferencia, parece desprenderse que la pacificación de la provincia queda fijada al cese de la violencia y a la vuelta de los parlamentarios disidentes a sus puestos de Stormont. Después vendría la liberación de los internados y la evolución a un sistema político algo más justo que el actual.

Es decir, que se trata de regresar a tiempos pasados, en los que las peticiones de la comunidad sometida fueron desatendidas, y que, precisamente por esto, dieron lugar a las violencias que actualmente padecen la región.

## El IRA, cada día más audaz

Difícil es creer que Jack Lynch haya prometido esa colaboración que aquí se dice para desarticular a los guerrilleros de la IRA, que se entrenan, abastecen y ocultan en la República del Sur, y mucho más raro sería que el Parlamento de Dublín lo consienta. Esta misma tarde ha habido protestas cuando Lynch ha informado a los diputados de las conversaciones de Chequers, y en muchos escaños se han levantado voces anunciando dimisiones si se comprueba que el primer ministro ha cedido ante las presiones de Londres por motivos económicos o comerciales. Pero lo que no acaba de creer nadie

## La paz en el Ulster queda fiada al cese de la violencia

es que el IRA vaya a abandonar las posiciones que ahora ocupa en la guerra sin cuartel que está desarrollando contra el Ejército británico, y en la que, pese al internamiento, no pierde. Cada día que transcurre es mayor su audacia y capacidad de combate. Estos días pasados, y hoy mismo, ha atacado con armas antitank. Este grado de agresividad no es fácilmente renunciable a cambio de promesas inconcretas, sobre todo cuando tan buenos resultados viene rindiendo, entre los que hay que contar el que, por primera vez en 45 años, se hayan reunido los tres primeros ministros de las tres partes en el conflicto.

## El IRA seguirá con la violencia

DUBLIN, 29. (AFP-Efe.) — El ala «oficial» del IRA, el Ejército clandestino irlandés, ha rechazado toda idea sobre un cese de su campaña de violencia. Preguntado en la televisión irlandesa sobre los resultados de la conferencia entre Heath, Lynch y Maudling, el jefe del IRA «oficial», Cathal Goulding, dijo que los miembros de la organización clandestina continuarán defendiendo por las armas los santuarios nacionalistas en Irlanda del Norte.

Otro dirigente del IRA, Sean MacStiofan, añadió que la cam-

paña de violencia se proseguirá y se intensificará.

## Contra la Prensa inglesa

BELFAST (Irlanda del Norte), 29.—Una furgoneta de reparto de periódicos ingleses ha sido asaltada hoy cerca de Londonderry por cuatro hombres armados, los cuales, tras amenazar al conductor y a su ayudante, pasaron toda la carga de periódicos al vehículo que conducían, desapareciendo con ellos.

Los conductores de camionetas de reparto de periódicos ingleses en Belfast han recibido también, aviso de que desde ahora no repartan ninguno, si no quieren ver quemados sus vehículos.

## Cámara de Comercio del Ulster

La Cámara de Comercio de Irlanda del Norte expresó hoy públicamente su decisión de «desafiar a la campaña terrorista del IRA», en un comunicado anunciado esta tarde en Belfast.

«A pesar del cierre forzoso de varios hoteles, establecimientos y negocios, continuaremos desafiando la campaña de terror con que el IRA pretende convertir Irlanda del Norte en un ghetto «económico», dice el comunicado.

## ● EN VISITA OFICIAL

# LOS EMPERADORES DEL JAPON EN BRUSELAS

## ● Ayer concluyeron su visita privada de cuarenta y una horas a Dinamarca

BRUSELAS, 29. (Efe.)—El Emperador del Japón, Hiro-Hito, y su esposa, la emperatriz Nagako, han llegado esta mañana por vía aérea a Bruselas, procedentes de Copenhague, para efectuar una visita oficial a Bélgica de cuatro días.

Bélgica es el primer país europeo que le recibe en visita oficial dentro de su actual gira, ya que la visita de cuarenta y una horas a Dinamarca tuvo carácter privado.

Al pie del avión, los emperadores del Japón fueron saludados por el Rey Balduino y la Reina Fabiola, así como por los príncipes Alberto y Paola de Lieja y por el embajador del Japón en Bruselas.

A continuación, el Rey Balduino de Bélgica presentó a sus ilustres huéspedes a los presidentes del Senado y de la Cámara de Diputados belgas, al primer ministro y vicepresidente ministro y al ministro de Asuntos Exteriores, tras lo cual el Emperador del Japón presentó a los miembros de su séquito.

Después de que los emperadores del Japón, los reyes de Bélgica y los príncipes de Lieja tomaran lugar en el podium de honor, la banda militar interpretó los himnos nacionales del Japón y de Bélgica, tras lo cual el Rey y el Emperador pasaron revista al destacamento de honor.

Tras ello, los reyes, los emperadores y los príncipes se dirigieron al salón de honor del aeropuerto, donde fueron presentadas altas personalidades belgas y japonesas.

Escortado por motoristas, el cortejo se puso a continuación en marcha rumbo al Palacio Real de Bruselas, lugar de residencia de los emperadores del Japón durante su visita oficial.

A lo largo de todo el trayecto desde el aeropuerto al Palacio Real de Bruselas, los emperadores del Japón, los reyes de Bélgica y los príncipes de Lieja fueron saludados cariñosamente por la multitud que se encontraba en las calles.

Hiro-Hito depositó a mediodía una corona de flores en la tumba del soldado desconocido y se recogió unos instantes. A continuación reavivó la llama del recuerdo a los caídos, mientras que las cornetas militares interpretaban el toque «Last Post».

## Intercambio de regalos

Los Emperadores del Japón intercambiaron valiosos regalos con los Reyes Balduino y Fabiola.

El matrimonio imperial ofreció a sus anfitriones y a los príncipes de Lieja, una tapicería de brocado tejida a mano y llamada «Tsuazuri-Nishiki», que es el tejido japonés más hermoso, y en la que los artesanos de Kawashima-Orimono, emplearon seis meses de trabajo; un vaso de porcelana de Arita, cuya tradición se remonta a 1616; un plato

ornamental de porcelana «Kutan-nin», y un bolso de mano en brocado de seda, confeccionado con hilo de seda, finas piezas de bambú, ciprés japonés y coberturas de oro y plata.

Por su parte, Balduino y Fabiola ofrecieron a sus huéspedes una tapicería de Bruselas, un centro de mesa en plata maciza, de finales del siglo XIX, y algunas partes de la película belga «La barrera de coral», dedicada a los peces, ya que el Emperador Hiro-Hito es un gran ichtiólogo.



## INDIRA GANDHI CONCLUYO SU VISITA A LA URSS

«MOSCU  
HARA LO  
POSIBLE PARA  
EVITAR UN  
CONFLICTO  
INDO-PAQUIS-  
TANI», DIJO  
KOSYGUIN

MOSCU, 29. (Efe-Reuters.) La primer ministro de la India, Indira Gandhi, ha salido hoy de Moscú, por vía aérea, con destino a Nueva Delhi, al término de su visita oficial a la Unión Soviética, donde celebró conversaciones con los dirigentes soviéticos.

### Conflicto paquis- tani

Indira Gandhi celebró ayer su segundo día de conversaciones con los dirigentes soviéticos, con el problema de los refugiados paquistaníes como el tema más importante de la lista de posibles asuntos a tratar.

En una comida celebrada en honor de la señora Gandhi, el primer ministro soviético, Alexei Kosyguin, dijo ayer que «era imposible justificar las acciones del Gobierno paquistaní, que obligan a ocho millones de personas a abandonar su país, su tierra y sus propiedades para buscar refugio en la vecina India». También prometió que la Unión Soviética haría todo lo posible para mantener la paz en la región y evitar un «conflicto armado».

Esta fue la primera referencia de los líderes soviéticos, desde la llegada de la señora Gandhi, acerca de los problemas de los refugiados, que ha conducido a importantes fricciones entre India y Pakistán.

Se cree que entre los planes de la primer ministro india está el pedir al Kremlin que use su influencia para facilitar el regreso de los refugiados a sus hogares en Pakistán Oriental.

## MAHMUD RIAD:

# USA NO HA PROPUESTO LA REAPERTURA DE SUEZ

El ministro egipcio mantendrá conversaciones con Rogers esta semana

NUEVA YORK, 29. (Efe-Reuters-UPI-AP).—El ministro de Asuntos Exteriores de Egipto, Mahmud Riad, desmintió hoy categóricamente que los Estados Unidos hayan propuesto a El Cairo un acuerdo provisional en el Oriente Medio, en el que se incluyera la reapertura del canal de Suez.

Ni el secretario de Estado, William Rogers, ni su adjunto para los temas del Oriente Medio, Joseph Sisco, plantearon esta cuestión a Egipto, ha dicho Riad en una entrevista difundida por radio.

### Entrevista Riad-Rogers

El secretario de Estado norteamericano, William Rogers, mantendrá esta semana importantes conversaciones con los ministros de Asuntos Exteriores de la Unión Soviética y la República Árabe de Egipto con vistas a resolver el problema de Oriente Medio, manifestaron ayer fuentes bien informadas.

### Cambios en Irak

BEIRUT, 29.—Saddan Hussein Takriti aparece hoy como indiscutido hombre fuerte del Irak,

después de desposeer de sus poderes a dos de sus principales adversarios políticos, se estima en esta capital.

Se añade que Takriti, que es vicepresidente del Consejo del mando de la Revolución, que gobierna en el país, ha salido victorioso de una lucha por el Poder con el vicepresidente de la República, Saleh Mahdi Am-mash.

### Gaddafi

LONDRES, 29.—En círculos

diplomáticos existen rumores persistentes sobre la posible dimisión del coronel Moamar Gaddafi como jefe de Estado de Libia. Las autoridades diplomáticas de la Embajada libia en Gran Bretaña no han confirmado, no obstante, dichos rumores.

### Nota de la Embajada libia

La Embajada libia en Madrid ha remitido una nota con el desmentido oficial formulado por el ministro de Información de Libia, señor Saleh Buaisir, quien declaró que las noticias difundidas sobre el atentado contra el coronel Gaddafi no fueron sino una mera falsa noticia que por cierto hubiera sido del agrado de los imperialistas y sus secuaces, en vista del odio profundo que profesan hacia la República Libia, la cual se ha mostrado siempre en contra de sus planes y al lado de la nación árabe.

## PROHIBIDO POR EL GOBIERNO

# PARO GENERAL EN ARGENTINA

BUENOS AIRES, 29. (Efe).—Pérdidas para los trabajadores que acaten el paro por valor de 17.000 millones de pesos (1.981 millones de pesetas) y para el país en bienes y servicios de 34.000 millones de pesos (3.962 millones de pesetas) causará el cese de actividades de veinticuatro horas decretado por la Central Obrera Argentina e iniciado a las 4,00 hora española de hoy.

El paro fue declarado ilegal por el Gobierno.

La huelga se advirtió con mayor intensidad en los sectores laborales de la industria, cuyas organizaciones sindicales se han unido en su totalidad al paro.

El «Metro» funcionó con personal jerárquico, que resolvió no plegarse a la huelga, y en cuanto al transporte colectivo de pasajeros, la Federación Argentina de Transportes por Automotor informó que los servicios se efectuarán dentro de las posibilidades que ofrecen las circunstancias.

Los servicios hospitalarios mantuvieron sus guardias habituales y también fue normal el suministro de gas, electricidad y agua. No hubo funciones teatrales. En cambio, los espectáculos cinematográficos se ofrecieron normalmente al no adherirse al paro el gremio de operadores de cine.

### El secuestro mejicano

CIUDAD DE MEXICO, 29.—«Ya se estableció contacto con los secuestradores y se espera que Julio Hirschfeld Almada esté de regreso en su casa antes de las 10,00 de la mañana» (17,00 hora española), declaró Aaron Sáenz, suegro del funcionario mejicano, director de Aeropuertos y Servicios Auxiliares secuestrado hace dos días.

Aaron Sáenz no reveló nada sobre las condiciones en que podía hacer esta aseveración, pero informó haber recibido carta

de los secuestradores, confirmada luego por una llamada telefónica, en la que aseguraban que el funcionario secuestrado no había sufrido ningún daño y se encontraba en perfectas condiciones. Estas declaraciones hacen suponer que el canje se efectuará, salvo condiciones contrarias, hoy.

### Hugo Banzer

LA PAZ, 29.—El nuevo Presidente boliviano, coronel Hugo Banzer Suárez no alentará la creación de nuevos partidos políticos. Tal noticia dada a conocer por el boletín confidencial «ABC» se refiere a la reciente aglutinación de un solo partido de todos aquellos que formaron la plataforma política del Gobierno del general Barrientos.

Observadores políticos bolivianos estiman que la decisión del mandatario se debe fundamentalmente a la proliferación de partidos en los últimos años.

## ● ULTIMAS NOTICIAS

NIXON, ANTE EL FMI

# «LA SOBRETASA A LAS IMPORTACIONES ES SOLAMENTE TEMPORAL»

● PERO SI USA SE MANTIENE DEBIL, PRACTICARA EL AISLACIONISMO

WASHINGTON. (Efe).—El Presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon, dijo esta noche que esperaba el logro de «una nueva y permanente reestructuración de la situación monetaria mundial y no un arreglo a corto plazo».

Hablando a 250 delegados que asisten en Washington a la reunión del Fondo Monetario Internacional, Nixon añadió que los Estados Unidos cooperarán con el resto de las naciones en la «reducción de barreras comerciales» y que la actual sobretasa norteamericana a las importaciones será sólo «temporal».

El Presidente norteamericano defendió sus recientes medidas económicas al decir que los Estados Unidos necesitan ser fuertes económicamente para jugar un papel responsable en el mundo.

Terminó diciendo que esperaba que los representantes de los Estados Unidos y los de otros países negociasen un acuerdo para reformar la estructuración monetaria internacional. Se pronunció el Presidente como contrario al aislacionismo norteamericano, pero advirtió que si los Estados Unidos se mantenían débiles al país no le quedaba otro remedio que practicar esta teoría política.

## ● ENTREVISTA ROGERS-RIAD

WASHINGTON. (Efe).—El secretario de Estado norteamericano, William Rogers, y el ministro egipcio Mahmoud Riad discutieron ayer una nueva propuesta a Israel para la reapertura del canal de Suez.

Durante un almuerzo ofrecido por Rogers en honor del ministro de Relaciones Exteriores de la República Árabe Unida, los dos ministros hablaron también de la necesidad de reforzar el actual acuerdo de cese del fuego entre Egipto e Israel como premisa para la reapertura del canal, añadieron fuentes bien informadas.

Un portavoz del Departamento de Estado norteamericano calificó las conversaciones entre Riad y Rogers como de «significativas y de gran alcance», pero se ignora si ambos hombres llegaron a un acuerdo en sus respectivas posiciones sobre un acuerdo definitivo de paz en el Oriente Medio.

## ● PREDICE LA DEVALUACION DEL DÓLAR

WASHINGTON. (Efe).—El presidente del Banco Federal Alemán, Karl Klasen, predijo ayer que los Estados Unidos devaluarán el dólar en relación al valor del oro.

En una conferencia de Prensa, el financiero alemán añadió que «no se ha llegado a un compromiso específico, pero existe un acuerdo de que no habrá obstáculos a la devaluación del dólar».

Un corresponsal dijo al presidente del Banco alemán que la Casa Blanca había negado ayer la posible devaluación del dólar en relación al oro, pero este dijo que su opinión era la consecuencia de sentimientos personales basados en la atmósfera de la conferencia de Fondo Monetario.

## ● IMPORTANTES MANIOBRAS MILITARES EN YUGOSLAVIA

BELGRADO. (Efe-UPI).—Yugoslavia celebrará sus más importantes maniobras militares desde la segunda guerra mundial en las regiones occidentales del país la semana próxima, indicaron ayer fuentes comunistas.

El Presidente Tito, que cuenta setenta y nueve años, asistirá a los simulacros de guerra inspeccionando los ejercicios, tanto el «rojo» como el «azul», indican las fuentes.

En las maniobras que se desarrollarán del 5 al 8 de octubre participarán en total 80.000 hombres: soldados, reservistas y miembros de las unidades territoriales. Agregados militares extranjeros en Belgrado serán invitados a presenciar las maniobras a las que se denomina «Sloboda 71» («Libertad 71»), informan las fuentes.

## ● ROBAN AL CAJERO DEL MINISTERIO DE JUSTICIA ITALIANO

ROMA. (Efe).—Un cajero del Ministerio de Justicia, que acababa de cobrar 34 millones de liras (3.850.000 pesetas) en el Ministerio de Hacienda y había colocado en el portaequipajes de su coche la bolsa con el dinero, fue objeto ayer de un audaz robo.

Al detenerse ante un semáforo en rojo, se acercó un joven rubio que abrió el portaequipajes y de un tirón certero sacó la bolsa con el dinero, huyendo inmediatamente sobre una poderosa motocicleta japonesa, que se alejó velozmente.

## EL TEATRO

# «ESLAVA 101», DE LUIS ESCOBAR

Luis Escobar ha hecho esta comedia para celebrar el centenario de la inauguración del teatro Eslava. La partitura es de Fernando Moraleda y Juan Pardo, y me pareció alegre, fresca, de buen gusto. Música y comedia vienen a entranarse hasta constituir un espectáculo agradable. Amparo Soler Leal, José Sancho, José Cerro, Mara Goyanes, Angeles Hortalano y Antonio Cerro, son los principales intérpretes. La coreografía es de Dick Stephens, y la dirección, de Luis Escobar. Mañana haré un comentario.—C. L. A.

## ● VIETNAM DEL SUR

# VAN THIEU ORDENA A LA POLICIA «TIRAR A MATAR» • PRETENDE EVITAR NUEVOS DISTURBIOS ELECTORALES

SAIGON, 29. (Ap, Efe, Upi, Reuter y Afp).—El Presidente Nguyen Van Thieu ha dado hoy órdenes a la Policía de «tirar a matar» contra los alborotadores antigubernamentales que arrojen bombas incendiarias o piedras o que puedan poner en peligro vidas humanas por cualquier otro procedimiento.

El Presidente sudvietnamita dio la orden en el curso de una reunión celebrada en la sede de la Policía nacional, en Saigón, donde se habían congregado 400 miembros de la Policía procedentes de distintos puntos de la nación.

Las fuentes indican que Van Thieu puntualizó que los agentes utilizarán la menor violencia posible en dispersar las manifestaciones integradas por estudiantes y veteranos de guerra, la mayoría de las cuales fueron dispersadas con granadas de gas lacrimógeno las tres últimas semanas.

Sin embargo, añadió que la Policía «tirará a matar» contra cualquier persona implicada en actos de violencia, tales como actos de terrorismo o de incendiar vehículos.

«El quemar automóviles e incitar a la población a los disturbios tiene como objetivo el impedir que acuda a las urnas».

«Si la población quiere oponerse a mí puede hacerlo por las vías normales. Pueden acudir a las urnas el 3 de octubre y votar "no"».

Thieu, que es el único candidato en la carrera presidencial, ha prometido en su campaña que dimitirá si más de la mitad de los votos emitidos en la elección son inválidos.

### Siete diarios confiscados

La Prensa vietnamita informa que el Presidente dijo que la Policía podría tirar «a matar» contra los manifestantes, ya que

él, como Presidente, debe procurar que el orden público sea mantenido. Sin embargo, el Presidente añadió que la Policía

debe disparar con cuidado para no alcanzar a gente inocente que no esté envuelta en los incidentes.

Los estudiantes radicales han amenazado con incendiar vehículos norteamericanos como parte de sus demostraciones de protesta contra la elección «no disputada».

### Criticas de Van Minh

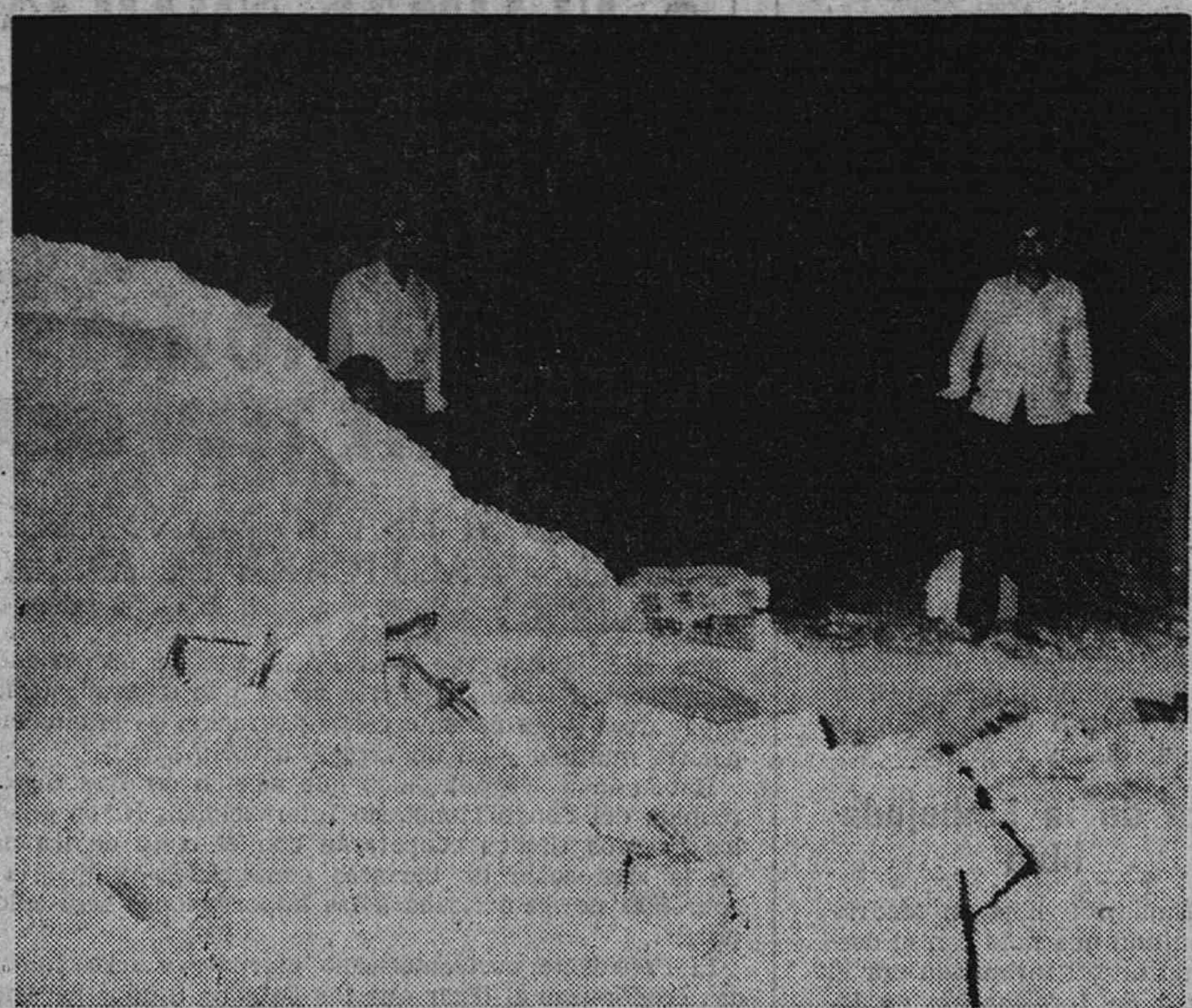
El antiguo Jefe del Estado survietnamita, general Doung van Minh ha declarado hoy que las próximas elecciones presidenciales con un solo candidato desacreditarán al país ante los ojos de todo el mundo, y le dejarán dependiendo del poder extranjero si quiere sobrevivir.

Un corto comunicado del general Minh, que retiró su candidatura a mediados de agosto, acusando al Presidente Van Thieu de manejar las elecciones, ha responsabilizado al Gobierno de la represión ejercida y de crear una grave crisis al rehusar escuchar las solicitudes para una reorganización de las elecciones.

En un comunicado apoya una resolución adoptada por el senado de Vietnam del Sur, en el que se pedía que Van Thieu cancelara los comicios del 3 de octubre y autorizara la organización de nuevas elecciones. Sin oposición «no puede representar al pueblo».

«El régimen de Van Thieu no puede poner fin a la guerra, no puede edificar la paz y puede sobrevivir únicamente dependiendo de potencias extranjeras».





## PERECEN DOS NIÑOS AL DERRUMBARSE UNA VALLA

ARANJUEZ.—En la tarde del martes, cuando se disponían a recoger sus bicicletas para regresar a sus casas, tres alumnos del Colegio "Apóstol Santiago" resultaron alcanzados por los cascotes de una valla de mam-postería que se derrumbaba en aquel momento. Dos de ellos, Santiago

Fernández Durán y Eugenio Dorado Bárcenas, fallecieron a causa de las heridas sufridas, el primero en el acto y el segundo cuando era trasladado a una clínica. El tercero sólo sufrió heridas de poca importancia. La valla se encontraba apuntalada (Foto Cifra)

## DESARTICULADA UNA BANDA DE 17 MENORES DE EDAD

### SE RECUPERARON 24 MOTOCICLETAS SUSTRADAS EN CUATRO DIAS DE ACTIVIDADES DELICTIVAS

VENDRELL (Tarragona). (Cifra.) — Diecisiete muchachos, cuya edad oscilaba entre los quince y los dieciocho años, han sido detenidos por la Guardia Civil de Valls y Vendrell, tras comprobar que formaban parte de una banda dedicada al robo de motocicletas.

Hacia varios días que venían registrándose desapariciones de motocicletas, así como la sustracción de piezas de otros vehículos en toda la comarca de Valls, alcanzando hasta Vendrell, por lo que la Guardia Civil incrementó su servicio habitual. Merced a ello, fue sorprendido un muchacho en el momento en que intentaba poner en marcha una motocicleta, e inmediatamente pudo procederse a la detención de otros tres cómplices.

Continuando la investigación se tuvo conocimiento de que la banda estaba integrada por jóvenes, casi todos pertenecientes a buenas familias de la comarca, procediendo a la detención de diecisiete implicados y recuperándose un total de 24 motocicletas, de las que se habían apoderado en cuatro días de actividades delictivas, y parte de las cuales habían sido ya desguazadas.

#### Se busca al raptor del niño

Angel Ameztí

BILBAO. (Pyresa).—La Guardia Civil prosigue las pesquisas para localizar al autor del raptor del niño de doce años Angel Ameztí Cubillas. El raptor tras amenazar al pequeño, le golpeó brutalmente con una llave inglesa produciéndole lesiones de pronóstico reservado, de las que se recupera en la Residencia Sanitaria de Cruces. Según ha declarado el niño, el autor del hecho tiene el pelo negro y estatura normal, y vestía chaqueta verde y pantalón azul. Conducía un utilitario matrícula de Bilbao, de color naranja. Las autoridades sospechan que el individuo es de Sestao y el vehículo se lo sustrajo a un miembro de la Benemérita, hoy en situación de retiro. El niño manifestó también que le dijo que tenía veintidós años y que estaba fichado por la Policía.

#### Veinticinco ovejas, arrolladas por un tren

SANTANDER. (Cifra).—Veinticinco ovejas resultaron muertas al ser arrolladas por el tren procedente de la capital de España, con destino a Santander, en el tramo comprendido entre las estaciones de Herrera de Pisuerga y Aguilar de Campo, lo que originó un retraso del convoy de una hora.

En el momento de la llegada del convoy al citado tramo de vía, el rebaño pastaba en las proximidades, y pese a los esfuerzos del maquinista, no se pudo evitar—dado que era de noche— el que 25 de ellas fueran arrolladas

El tren sufrió unos pequeños daños mecánicos bajo el suelo del vagón, que fueron pronto reparados por el mismo maquinista.

#### Dos heridos en colisión de camiones

CEANURI (Vizcaya). (Cifra).—El conductor de un camión ha resultado con heridas menos graves y el otro con lesiones de pronóstico reservado, al chocar el martes sus respectivos vehículos, en el término de Ceanuri (Vizcaya), a unos 30 kilómetros de Bilbao en dirección a Vitoria.

El herido menos grave es Santos Elorriaga Legina, de cuarenta y siete años, casado y vecino de Larrabezua. Ingresó en el Hospital Civil Generalísimo Franco, de Bilbao. En las últimas horas de ayer noche se informó en dicho centro a un redactor de Cifra que el accidentado había experimentado cierta mejoría. El otro herido, que se halla igualmente en el mismo centro, es Arturo Ramón Sesma Pérez, de veinticinco años, soltero y vecino de Cenicero (Logroño). Conducía el camión que entró en colisión con el primero por motivos que se desconocen.

Instruye diligencias la Guardia Civil de Tráfico de Vizcaya.

#### Accidentada persecución de un automóvil

MALAGA. (Cifra).—Una accidentada persecución del automóvil MA-81622, se registró el martes noche por las calles de la capital. El vehículo, propiedad del teniente de la Guardia Civil Francisco Mañas Avisbal, le había sido sustraído a primera hora de la noche.

Horas más tarde, hacia la una y media de la madrugada, el coche fue visto por un cabo y dos agentes motorizados de la Policía Municipal que, inmediatamente, iniciaron la persecución. Los ocupantes del automóvil roba-do huyeron a gran velocidad, sin respetar los semáforos que hallaron al paso, hasta llegar al santuario de la Victoria, contra cuya escalinata se estrellaron, dándose después a la fuga, sin que, hasta el momento, hayan sido localizados.

#### Un ahogado en Almería

ALMERIA. (Pyresa).—En aguas del faro de dique de Poniente apareció sobre las aguas el cadáver de don Joaquín Sánchez Ferrer, de sesenta y tres años de edad, jubilado, vecino de Almería. Al parecer, cayó al agua. Había sido visto momentos antes con unos pescadores, con los cuales conversó normalmente.

## EXPLOSION EN UN SUBMARINO UN MUERTO Y 13 HERIDOS

En la base naval de Portland (Gran Bretaña)

WEYMOUTH (Inglaterra). (Efe).—Un marinero pereció y otros 13 resultaron heridos como consecuencia de la explosión de una batería del submarino británico «Alliance» que se produjo a primeras horas de ayer en la base naval de Portland.

Los heridos fueron trasladados a hospitales de Weymouth y Portland.

La explosión se produjo cuando el submarino se encontraba atracado. Por ahora no se ha facilitado el nombre del fallecido ni el de los heridos. Una investigación oficial sobre el accidente comenzó de inmediato.

#### Buque de cabotaje, embarrancado

STORNOWAY (Escocia). (AP-Efe).—Un buque de cabotaje holandés ha embarrancado ayer madrugada en la costa escocesa y diez de sus tripulantes, entre ellos dos mujeres, han sido rescatados.

El barco ha sido identificado como el «Apolo», de 400 toneladas. Se señala que en el Lloyd de Londres hay registrados dos barcos holandeses con el mismo nombre.

Envío un mensaje de socorro, por radio, después de embarrancar en las islas situadas en la región occidental escocesa. Una unidad naval de protección de pesca, de la Marina Real, acudió en su ayuda e informa que no registró ningún herido a bordo. El capitán y el maquinista permanecieron a bordo con la esperanza de lograr volver a ponerlo a flote.

#### Una avioneta cayó sobre un grupo de viviendas

SANTA LUCIA (Brasil). (Efe).—Una avioneta «Teco-Teco» monomotor sufrió una avería el martes por la tarde, cayendo sobre un grupo de viviendas de la localidad de Santa Lucia (en el Estado brasileño de Amazonas), sin que el accidente causara ninguna víctima. En el aparato viajaban cinco personas, habitantes de una de las viviendas, resultando heridos, aunque no de gravedad.

La avioneta se dirigía a Santa Lucia, y por razones no determinadas, el piloto no logró dominar la máquina, que cayó sobre un grupo de casas próximas al aeródromo.

Los dos habitantes de una de las casas resultaron heridos, en tanto que los ocupantes del «Teco-Teco» resultaron con ligeros magullamientos.

#### En el incendio del hotel holandés

10 MUERTOS,  
12 HERIDOS Y  
10 DESAPARECIDOS

EINDHOVEN, 29. (AFP-Efe).—El comisario jefe de la Policía de Eindhoven anunció el martes noche, en el curso de una conferencia de Prensa, que 12 personas habían encontrado la muerte en el incendio del hotel Silveren Sea Paerd y otras diez habían desaparecido.

El comisario indicó que siete cuerpos habían sido identificados, pero se negó a revelar su identidad. Según el jefe de la Policía, los cinco cadáveres no identificados podrían ser los de dos norte americanos, el de un alemán y dos finlandeses.

Doce heridos, uno de ellos muy grave, han sido alojados en los hospitales de la ciudad, añadió el comisario.

# LUCHA CONTRA LA DROGA EN USA

● Estupefacientes aprehendidos por valor de 493 millones de dólares en un año

ANAHEIM (California). (AFP, Efe).—En un año, desde agosto de 1970 a agosto de 1971, la cantidad de heroína ocupada por la Aduana norteamericana ha pasado de 20 a 42 kilogramos, y en lo que se refiere a drogas y narcóticos en general, ha pasado de 56.000 a más de 87.000 kilogramos, ha revelado el martes Myles Ambrose, comisario norteamericano de Aduanas. Ambrose hizo estas declaraciones ante la LXXVIII Conferencia anual de la Asociación Internacional de Jefes de Policía, que tiene lugar en Anaheim (California).

En cuanto al valor de las aprehensiones, ha pasado de 73.500.000 dólares a más de 493 millones por el mismo periodo. El número de aprehensiones ha aumentado en cerca del 1.000 por 100 en un año.

El comisario recordó que el Presidente Nixon había proclamado la semana del 3 al 9 de agosto «Semana de la lucha nacional contra la droga».

#### Matan a un recluso e hieren a otros cuatro

SAO PAULO. (Efe).—Un recluso de dieciocho años, autor de varios asaltos a mano armada, fue asesinado el martes en un calabozo del Tribunal Tutelar de Menores de la ciudad de São Paulo, por otros dos compañeros de celda, que también hirieron a cuatro más.

A lo que parece, el muchacho asesinado había denunciado a sus dos compañeros por acciones en las que habían intervenido juntos. Estos, con una sábanas, ahorcaron al joven delator, después de haber propinado una gran paliza a los otros cuatro compañeros de celda, hiriéndoles de cierta gravedad.

#### Ladrón capturado por monjas

LIMA. (Efe).—Un aprendiz de ladrón que, vestido con ropas y peluca de mujer y con los labios pintados, intentó robar el martes en la Escuela de Enfermeras del Hospital «Arzobispo Loayza», fue sorprendido por la directora de la Escuela, sor Pilar Caycho, quien, con el auxilio de las internas, logró dominar al raterillo y entregarlo a la Policía, según informa el vespertino local «Extra».

## ★ MADRID ★

## TRES MUERTOS EN ACCIDENTES DE CIRCULACION

MADRID. (De nuestra Redacción).—Tres personas perdieron la vida en tres accidentes de circulación, registrados durante las últimas horas en la capital y sus alrededores.

En la avenida del General Perón, el conductor de un ciclomotor sufrió heridas de carácter muy grave al ser alcanzado por el camión M-608466, que conducía Jerónimo Casanova Aguado. El conductor del vehículo ligero, identificado como Fernando Pérez, sin más datos, falleció a poco de ingresar en la Residencia de La Paz.

Un camión que efectuaba maniobras en la calle de la Lechuga, de Fuenlabrada, alcanzó a una transeúnte que pereció casi en el acto. La víctima del accidente fue la anciana Teresa Redondo Rojo, de setenta y siete años de edad.



En la carretera de Barcelona, altura aproximada del kilómetro 2.800, el coche matrícula M-150885, que conducía el subdito norteamericano Ocie L. Mathathina, atropelló y produjo la muerte al también súbdito extranjero Leslie G. Hansen, suceso que recoge la fotografía de Cifra.

#### \* Ladrones sorprendidos

Durante la pasada madrugada, el sereno de la demarcación de la calle de Buen Suceso sorprendió a tres individuos que estaban intentando forzar la puerta de una tienda de muebles. El vigilante dio el alto a los sujetos, uno de los cuales esgrimió un

arma de fuego con la que amenazó al sereno, que tuvo que desistirse de su propósito de detenerlos. Los tres maleantes se dieron a la fuga inmediatamente. Por la descripción facilitada por el vigilante, se trata de tres jóvenes.

#### \* Herida de un disparo

Una señora sufrió heridas de consideración en una pierna al ser alcanzada por un disparo que se escapó de un rifle con el que estaba manipulando su hijo, de siete años de edad.

Los hechos se produjeron en la calle Jardín de San Francisco, número 15, cuando el niño Javier Martínez Díaz, en un descuido de sus familiares, cogió el arma de fuego con la que estuvo manipulando. Inesperadamente se escapó un disparo y el proyectil alcanzó a la madre del menor.



# GONZALEZ VERGEL

## UN DIRECTOR EN BUSCA DE UN SHAKESPEARE INTEGRO



### ME INTERESA EL TANDEM OTELO-YAGO AHI ESTA LA OBRA

LO DEMAS ES UN PRETEXTO PARA EXPRESARME Y DAR MI VISION DEL MUNDO Y LAS COSAS



♦ Lola Cardona y Carlos Ballesteros en un momento de los ensayos del «Oteló», con el que abrirá la temporada el teatro Español de Madrid

Teatro Español. Ensayos. Sobre el escenario: Oteló, Yago, Desdémona... Es decir, Shakespeare. Dirige Alberto González Vergel.

—¿Por qué un Shakespeare ahora?

—Siempre hay una razón íntima para traer a este autor. Por un lado, yo considero como ci-mas del teatro a Shakespeare, Esquilo, Ibsen, Chejov y Brecht. Por otro lado, nunca había realizado ningún Shakespeare. Había seleccionado «Coriolano», que, por diversas razones, quedó sin realizar. En este momento estoy tan metido con «Oteló» que ya no sabría cual elegir.

—¿Qué le aporta al texto sha-kespeariano?

—No se le puede aportar nada. Si alguien me preguntase qué es el teatro, yo diría: Shakespeare. En este caso, pues, intento ser fiel y dar la versión íntegra. Una revisión de los personajes, liberándolos de la carga romántica y operetística en que los envolvió el pasado siglo.

#### Visión moderna

—¿Qué innovaciones aportará en cuanto a dirección?

—Me daría timidez hablar de innovaciones. En este caso, me he limitado a ser fiel al texto con una visión moderna.

—El respeto al texto, ¿es formal o hace referencia sólo al contenido?

—El texto es un pretexto para expresarme y dar mi visión del mundo y las cosas.

—Después del cambio de si-tuación geográfica en «Medea»,

¿qué cambios nos ofrecerá este «Oteló»?

—No, aquí no existen cambios histórico-geográficos. No me he permitido ni una sola libertad. El que Oteló no sea negro, sino berberisco, es ser fiel al original; entre los berberiscos lo más frecuente no son los negros.

—¿Los personajes son actuales?

—Son de siempre. Los he ambientado en la Venecia renacentista. Lo contrario serían libertades gratuitas en este texto.

—Sin embargo, creo que las direcciones de Brook sobre textos shakespearianos buscan precisamente una más clara actualidad de los temas, ¿no?

—Creo que con servir a Shakespeare se sirve a una ideología actual. Es innecesario hacer el «Sueño de una noche de verano» en un gimnasio. A mí, por lo menos, no me son necesarias esas recreaciones.

—¿Qué le interesa especialmente de la personalidad y del entorno de Oteló?

#### Oteló-Yago

—Me interesa el tandem Oteló-Yago. Ahí está la obra. Lo demás son meros pretextos para este duelo de titanes, para estos dos seres desplazados por una sociedad burguesa de la historia. Oteló y Yago son dos aspectos de una personalidad diforme. Oteló es un hombre que nace después de su tiempo, que nace tarde, y que hubiera podido ser un gran hombre en los albores de la historia; es un ente clásico, un ser arcaico. Yago es, por el contrario, un ser moderno, en

el que existe un verdadero germen revolucionario, y que lo sería perfectamente en el siglo XIX, por ejemplo. Esta es precisamente la tragedia. Yo tengo una profunda simpatía por ambos.

—¿Y el entorno circunstancial que los envuelve?

—La primera sociedad burguesa. Ambos tienen una mente esclarecida y lúcida, rodeados de entes cretinos y cínicos. En dos o tres momentos de la obra se da una clara identificación entre ambos personajes. Oteló acaba por entender la actitud de Yago, y al revés.

—¿Y Casio?

—Un señorito de casa bien, un oportunista. Es el representante de una sociedad burguesa-aristocrática y un ente infinitamente más recusable que Yago. Yo, por supuesto, lo fragelo.

—¿Desdémona?

—Es una mujer apasionada, caprichosa, arbitraria, clasicista, que yo no creo que ame a Oteló: desea a Oteló, que es distinto. Es una nota exótica y de buen gusto casarse con un hombre sobre el que pesa una discriminación de raza. Al final, juega al puro masoquismo.

#### El director

—¿El director ha de ser un creador, aparte de la transformación en imágenes de un texto?

—Sí, por supuesto. Yo no entiendo la dirección de otro modo.

—¿Qué experiencias del teatro moderno le interesan y le han influido más?

—Estoy abierto a todas. Lo que no quiero es encerrarme en compartimentos estancos. Yo soy brechtiano de los pies a la cabeza y, aunque superé el brechtismo, las raíces siguen estando allí. Sin embargo, yo siempre trato de huir del rigor.

—¿Artaud?

—Hay mucho de artaudiano en la versión del «Oteló», como lo hubo en «Fortunata y Jacinta». Pero puedo montar una obra sin utilizarlo en absoluto.

—Sin embargo, existen efectos distanciadores en sus escenificaciones.

—En «Oteló» hay muy pocos elementos distanciadores, menos evidentes, desde luego, que en «Medea». Más que los grabados socio-políticos, esta vez me ganó el estudio profundo de los personajes. En suma, «Medea» era un intento de tragedia colectiva y «Oteló» es un intento de tragedia individualizada.

—¿Qué le preocupa más, lograr el hombre aislado, el protagonista, o el entorno social de ese hombre?

—Lo que más me interesa es el hombre en sociedad, en su contexto socio-político. Aislado no me interesa. Me preocupa el mundo de las relaciones humanas e intentar el mejoramiento de los condicionamientos de esas relaciones. Odio el teatro de espárcimiento, el teatro-droga.

—¿Qué importancia otorga al actor?

—Capital. El actor es el teatro. El teatro nace con el actor y morirá sin él. Es el fundamento mismo del drama.

—Y el actor español, ¿no anda flojo de preparación?

—En general, el actor español es un hombre que ha venido a esta profesión por vocación, sin estudios, sin técnica. El teatro viene a ser el cajón del sastre a donde llega mucha gente de otras profesiones. El gran problema para un director es precisamente el del reparto. Hay muy pocos actores con los que sea cómodo trabajar. Yo, por mi parte, estoy muy contento con el elenco que he logrado reunir.

—¿Y con los directores?

—Ocurre otro tanto, como con el autor, el empresario y el público. Nuestro presente dramático no es demasiado halagüeño.

—Definitivamente, ¿más cómodo en teatro que en televisión?

—Son dos expresiones del drama diferentes.

—¿Y el cine?

—Es lo que más me interesa. Es la forma de expresión más rica.

—Y van dos temporadas al frente del Español, ¿habrá una tercera?

—No lo sé. Firmo por año.

—¿Se atrevería a presentar aquí un autor novel, aparte del

que señale el Premio «Lope de Vega»?

—Por mí, encantado, pero no puedo. Aquí sólo puedo representar autores clásicos, y el que obtenga el Premio «Lope de Vega».

#### Futuro

—¿Y después del «Oteló»?

—El musical.

—¿...?

—Una especie de fresco nacional crítico en torno a un «collage» con textos de Tirso de Molina. Si da resultado, des-

pués de esto, ya casi puede uno retirarse del teatro. Se trata de un espectáculo experimental, de teatro total. Está escrito y casi hecho. Yo casi preferiría no estrenarlo este año. Todo depende del éxito del «Oteló». Si triunfa, presentaríamos el «Lope de Vega» y dejaríamos el musical para la temporada próxima.

Pues suerte. Aunque tengamos que esperar a la temporada próxima para ver el musical.

Carlos G. REIGOSA  
(Fotos: Antonio.)

## PREDIJO EL DIA DE LA MUERTE DE DE GAULLE

### RAFAEL LAFUENTE

#### EL FUTURO EN LAS ESTRELLAS

El secretario general de la Asociación de Corresponsales Extranjeros me dijo: «Es asombroso; a mí me predijo con tres meses de anticipación la fecha y las circunstancias de la muerte del general De Gaulle». Luego, nos asombró un poco a todos, cuando nos demostró con recortes de periódicos que eso de la astrología es una cosa muy seria. Se llama el hombre Rafael Lafuente, poco pelo en la cabeza y, sin embargo, blanco, 27 hijos y una sección fija en un diario malagueño en la cual ha predicho acontecimientos importantes acaecidos en el mundo. Lo suyo es lo cosmobiognosis, que traducido al cristiano es la alta astrología, a la que él llama ciencia.

—¿Ciencia exacta?

—No lo es, como tampoco es exacta la medicina. Los fundamentos clásicos, aunque revestidos del arcaico lenguaje mitológico, son los mismos que la ciencia moderna —radioastronomía y bioquímica especialmente— comienza a descubrir. Al hablar de astrología no me refiero a la «astrología-pop», la de los horóscopos de los periódicos, sino a la que estudia de forma seria el efecto de los movimientos de los astros sobre la vida de nuestro planeta.

—Como tal ciencia, la cosmobiognosis podrá trasmitirse...

—Hay que distinguir tres cosas: la capacidad de predicción futurista de naturaleza sagrada, la capacidad adivinatoria de las personas dotadas de ciertas facultades para psicológicas y las sistemáticas capacidades de predicción de la astrología científica que precisamente se llama ciencia por ser transferible una vez conocidos sus principios del mismo modo que la medicina o las matemáticas son conocimientos transferibles. No hay magia en verdadera astrología.

—Sin embargo, usted dice que «la magia acusa a la ciencia...»

—Porque el vulgo, e incluso las personas cultas catalogan aún a los astrólogos dentro del mundo del ocultismo que no se atreve a decir su nombre.

Don Rafael predijo que en septiembre iba a «sonar» China en el concierto internacional, y que los últimos días de septiembre iban a ser importantes para España —lo están siendo— y que el dólar iba a ser devaluado o iba a tener lugar algún acontecimiento de ese tipo.

Acierta en el 90 por 100 de los casos.

—Yo soy un hombre humilde. No conozco las causas, sólo los efectos.

Luis MATIAS LOPEZ



## EL CINE

### LOS CAMINOS PROHIBIDOS DE KATMANDU, DE ANDRÉ CAYATTE

#### FICHA TÉCNICA

Prod.: Franco London Films-Films des Deux Mondes-Mondial Tefi, 1970.-Nacionalidad: franco-italiana.-Director: André Cayatte.-Guión: René Barjavel y André Cayatte.-Fotografía: Andreas Winding.-Música: Serge Gainsbourg.-Eastmancolor.-Duración: ochenta y seis minutos.-Interpretes: Renaud Verley, Jane Birkin, Serge Gainsbourg, Pascale Audret, David O'Brien, Arlene Dahl, Elsa Martinelli.

El Nepal, los «hippies», sus colores, sus canciones, sus flores, el endable color que cubre su droga y su miseria son unos elementos extraordinarios para realizar una película. Cayatte ha emprendido la obra, pero quizá por miedo de asustar demasiado al respetable público ha preferido mezclar en un guión el folklore y la aventura tipo Salgari, los efectos de las drogas y los problemas conyugales, la supervivencia en un mundo misero como es la India y el contrabando de obras de arte. Todo partiendo de la revolución parisense del año 68. En realidad, semejante combinación puede asustar de momento, porque parece excesiva, pero la impresión al ver la película borra en cierta medida lo que se intuía. El guión está relativamente bien confeccionado, aunque algunos diálogos pecan de ingenuidad impropia de un veterano «cerebral» como Cayatte. Por otro lado, se minimizan escenas que podrían ser de gran dramatismo, como la incineración de Sven o el robo del Buda. Los personajes llevan en sí mismos una carga interesante, pero apenas la expresan. Es evidente un esfuerzo de objetividad por parte del director, quien por cierto tenía razón al declarar a raíz del estreno que su cinta era un alegato contra las drogas. Pero todo se queda en un documental con una historia rosa, deliberadamente superficial, a pesar de algunas escenas algo espectaculares. Quizá lo mejor de la película sean las escenas de la Revolución de Mayo y el viaje por la ciudad india de Palma, aunque algo parecido se ha visto muchas veces, ya que el tema del hambre en la India es, por desgracia, muy cinematográfico. Por lo demás, Cayatte renuncia a explotar las posibilidades de espectacularidad de Katmandu y da la preferencia al desarrollo del guión, que se resuelve con moraleja y todo.

### CHILI CHALA, EL MAGO, DE GYORGY PALASTHY

#### FICHA TÉCNICA

Prod.: Sandor Forok, 1968.-Nacionalidad: húngara.-Director: Gyorgy Palasthy.-Guión: P. Antal y Zsolt Agandi.-Fotografía: Otto Forgacs.-Color.-Duración: ochenta minutos.-Interpretes: Ferenc László y Karoly Nagy.

Con un título que no promete nada bueno, se presenta en Madrid una película que es una sorpresa. Es una muestra de un auténtico cine para niños, con un humor fresco, inteligente, que provoca constantemente la sonrisa y muy a menudo la carcajada. El guión está compuesto por tres historietas, de las que son protagonistas un niño, Jussy, y un mago, Chili Chala, cuyo poder está siempre supeditado a las genialidades del niño, de quien se reconoce inferior. El resto de los personajes, encabezados por la abuela de Jussy y su hermanito, Oxy, giran en torno al protagonista, aceptando los prodigios que se realizan en la casa y en la escuela de una forma sencillamente inefable.

El fuerte de la película está en el guión y la interpretación, de una naturalidad sorprendente. La fotografía es correcta, aunque sin excesiva altura, y los trucos, aunque elementales, son eficaces. En conjunto, la cinta resulta muy divertida y hace honor a la larga lista de premios obtenidos, entre los que se destacan el de Cine Infantil de Gijón, el de la Oficina Católica Internacional del Cine y los del Centro Español de Cine Infantil y Juvenil y Círculo de Escritores Cinematográficos al mejor guión. A. M. C.

### Clausura del Festival de Gijón

## «ATENCIÓN, TORTURA», DEL RUJO ROLAN BYKEV, GRAN PREMIO «PELAYO DE ORO»

GIJÓN. (Especial para ARRIBA).—El Jurado compuesto por los señores Dimitar Petrov (Bulgaria), Frank Joseph Spieher (Alemania Federal), Urbano Urbinati (Italia), Inmaculada Muñoz de More (España) y Pedro Crespo, crítico de cine del periódico ARRIBA (España), ha concedido el Gran Premio «Pelayo de Oro», de largometrajes a la película rusa «Atención, tortura», de Rolan Bykev.

El «Pelayo de Oro» para el mejor cortometraje correspondió a la película española «El Gripiotero», de José Ramón Sánchez y José Luis Moro.

El Premio Asturias, instaurado para premiar a la mejor película que exalte, de cara al mundo infantil, la solidaridad entre los hombres, correspondió a la cinta brasileña «Meu Pel Laranja Lima». El Premio «Villa de Gijón» fue a parar a la película de Dinamarca «El baño de Benny», de la que son autores Flemming Quist Møller y Jannik Hastrup.

El Jurado internacional otorgó dos menciones especiales a los cortometrajes «Cimpul», de Gheorge Sibianu, de Rumania, y a «Qué es lo que estallo?», del checo Bratislav Pojar. Asimismo acordó otorgar una mención especial por sus indudables calidades técnicas y humano contenido en sus imágenes al largometraje documental francés «Le territoire des autres», de François Beil y Michel Sano.

El Jurado infantil, compuesto por 100 niños entre los seis y los catorce años, otorgó el Gran Premio «Platero» al mejor largometraje a la película alemana «Cinco amigos en apuros», cuyo director es Katrin Hedman, y el Gran Premio «Platero» de cortometraje a la película española producida por Televisión Española «Violeta en el Oeste», de Arthur Kaps.

El Premio «Walt Disney» correspondió a la película mejicana «Robinson Crusoe», de René Cardona.

## EL TORO

### FERIA DE SAN MIGUEL (I)

SEVILLA, 29. (De nuestro cronista taurino, enviado especial.) Hoy, día de los Arcángeles, y antiguamente fiesta mayor en la plaza de la Real Maestranza de Sevilla, todo ha sucedido tan al revés de la gracia, que sólo cabe darnos a las lamentaciones.

Esta feria de San Miguel, que hace años —muchos ya— sirviera de examen de reválida o de ingreso al que aspiraba y del que necesitaba la entonces medida flor de la torería, es hoy poco más de una tradición, a la que se sirve por costumbre, pero sin fe. Rehuída por los toreros importantes y subestimada por el público, cumple sus fechas con una mediocridad creciente y, aunque no es de temer que desaparezca, tampoco es de esperar que vuelva a merecer aquél su antiguo prestigio, vale decir que consagratorio. (Será curioso relacionar los carteles y las alternativas que ilustran su historia y así lo haremos próximamente; pero a modo de anticipo y como un ejemplo con título de efemérides doradas, recordaremos que en la del año 21, o sea hace cincuenta años, y en su día, 28 de septiembre, Juan Belmonte apa-

drinaba el doctorado de Marcial Lalanda, en ceremonia testificada por Manuel Jiménez «Chicuelo».)

Lo que va de ayer a hoy, pensarán muchos, y decimos mejor nosotros, después de haber visto el mano a mano de un torero que siempre ha estado de vuelta y de otro que nunca acaba de llegar: Curro Romero y Palomo Linares, un duo que, a pesar de la ceguera sevillana por aquél y del pretendido tirón taquillero del ya no joven Sebastián, apenas ha conseguido una entrada por encima del medio aforo.

¡Qué extraña afición la de Sevilla, que no deja de hablar de su «Curro», aureolándolo de comentarios y esperanzas, y cuando le anuncian, se queda en casa, en el café o en la calle, aguardando a que los forasteros comenten la corrida! Pero también, ¡qué entusiasmo el de los pocos que van a verle, en cuanto el simpático e inefable torero apunta un lance o un muletazo personalísimo, a favor del viaje buscado y reque-tebucado del toro!

De todas maneras, en la corrida de esta tarde, cuya única vir-

tud ha sido la de la brevedad, Curro Romero estuvo mejor que Palomo Linares, entre otras razones, porque Curro no defraudó a nadie, y, en cambio, Palomo Linares no convenció a ninguno.

Usando del tópico, diremos que los toros del marqués de Ru-chena no dieron facilidades. Sin fuerza y en su mayoría muy resentidos de los cuartos traseros, lo que les llevaba a echar las manos por delante y a apoyarse y revolverse sobre ellas, sus embestidas resultaban muy cortas y frenadas, con incomodidad en unas por el acoso continuo y con la cara alta, y el deslucimiento en otros de los tardeos, que impedían ligar los pases.

Con los caballos, el primero cumplió tres encuentros, sin hacer cosas feas; el segundo, uno; el tercero, dos de poco castigo, y con sendas solturas y a manos de un mal piquero; el cuarto, casi tres, y defendiéndose en todas; el quinto, una larguísima, y con triple abuso del de la vara; y el sexto, tres, de las que sólo peleó en la primera.

Curro Romero fue un torero de fantasmas más que de duende; éste le asistió en unas trin-

cherillas y en unos ayudados por bajo a dos manos, principio y fin de su faena al tercero, y aquéllos le asustaron en el resto, o sea en casi toda su actuación. Pésimo con las espadas, se libró del primero con un bajonazo y un descabello; del tercero, con un pinchazo y una casi entera bajísima, y del quinto, de otra casi entera, todavía peor.

Palomo Linares, tan corto como sus toros, no les sacó ni un muletazo serio, hondo o limpio y ni siquiera puso a contribución su rabia característica. Para mayores males, mató al segundo de dos pinchazos y un metisaca de gollador; al cuarto, de dos pinchazos, medio bajonazo y un descabello, y al último, de una entera baja.

¡Ah! se nos olvidaba reseñar que el duende de Curro alucinó a parte de los espectadores y al señor presidente, quienes en premio a las trincherras y a los ayudados ya dichos de su faena al tercero, le concedieron una oreja fantasmal.

Pesos: 481, 488, 470, 479, 465 y 475.

José Antonio MEDRANO

### Propiedad de la Hermandad del Cristo de los Milagros de Albacete

## DOS CUADROS VALORADOS EN CIEN MILLONES DE PESETAS

EL BONILLO (Albacete), 29. (Cifra).—Dos cuadros por valor de cien millones de pesetas aseguran que tienen en su poder la Hermandad del Santísimo Cristo de los Milagros de esta localidad.

El primero de ellos, tasado por un grupo de expertos dedicados a la restauración de lienzos, es obra de El Greco y representa a Jesús con la cruz sobre los hombros. El lienzo fue descubierto en la segunda década de este siglo, y se le ha dado un valor de ochenta millones de pesetas.

El segundo está firmado por Vicente López. Es de menor tamaño y se le ha atribuido un valor de veinte millones de pesetas. Hay también un voluminoso lote de otros lienzos también valiosos, aunque sin determinar su valor en estos momentos. Con todos ellos se ha hecho una exposición, ya que actualmente se está construyendo junto al templo parroquial un local destinado a museo permanente de esta valiosa colección.

### Benidorm contará con un Museo Arqueológico

BENIDORM. (Pyresa). — A propuesta del Alcalde de esta ciudad, y con la colaboración de promotores y entidades privadas, se construirá en breve un museo arqueológico. El nuevo edificio conjugará el arte medieval mediterráneo y valenciano con la fisonomía de las viejas casas señoriales allicantinas. Asimismo, en sus salas se exhibirán las piezas recientemente encontradas en los alrededores de Benidorm, así como las que se encuentran en las excavaciones arqueológicas que realiza el propio Alcalde, doctor Reverte, especializado en Etnoantropología, y el doctor Llobregat, director del Museo Arqueológico de Alicante. También albergará el museo los cánones que existen en la ciudad y que tienen los más diversos orígenes.

### Puente romano en estado ruinoso

TORO (Zamora), 29. (Cifra).—El puente romano sobre el río Duero, a su paso por esta histórica ciudad, se encuentra en estado ruinoso.

Este puente, muy cargado de historia, tiene claros elementos arqueológicos góticos, y en sus tiempos sirvió de paso a vía de carácter militar. Es un documento de finales del siglo XII, en el año 1194.

Posteriormente, en el siglo XVI se hicieron en él importantes obras, y otras, en 1717. En la Guerra de la Independencia se mandó volar por razones militares; pero, siendo Ministro de Fomento Claudio Moyano, volvió a construirse hacia el 5 de septiembre de 1889.

A través de este histórico puente se comunican bastantes pueblos limítrofes, que presta un gran servicio a los labrado-

res toresanos, por lo que es necesario la ayuda inmediata de una urgente reparación del mismo.

### Festival medieval de Hita

GUADALAJARA. (Cifra).—Con el fin de preparar la programación del próximo Festival de Teatro Medieval de Hita, se celebró una reunión (en un molino de la comarca), a la que asistieron, además del profesor Criado de Val, promotor de estos festivales, las primeras autoridades provinciales.

Se estudiaron en la reunión las posibles mejoras del festival medieval, a fin de resaltar más la figura del arcipreste.

Asimismo, se trató también la posible vinculación del castillo de Torija a los festivales, transformándolo en un centro de cetería, que podría ser la sede de la Federación Nacional de Cetería.

### Homenaje póstumo al sobrino de Picasso

BARCELONA. (Cifra).—Una Exposición de homenaje póstumo, antológica del pintor José Vilato Ruiz, sobrino de Picasso,

se inauguró ayer en los salones del palacio de la Virreina. José Vilato Ruiz murió en 1969, a los cincuenta y tres años de edad. Artísticamente firmaba «J. Fin» sus trabajos.

Figura un conjunto de 166 pinturas, 145 dibujos, 62 grabados y una veintena de otras piezas, muy variadas, desde muebles hasta manuscritos decorados.

Presidió el acto el Alcalde, señor Porcillos, acompañado de otras personalidades y representaciones, así como Colette, la viuda del artista llegada exprofeso de París, hermanos Dolores Jaime y Juan Vilato.

Durante el acto se puso de relieve que Barcelona estaba en deuda con este artista, muerto prematuramente, al que se rendía ahora homenaje de admiración y afectuoso recuerdo.

La exposición permanecerá abierta al público hasta el día 19 de octubre.

### Exposición trienal de Bellas Artes

SANTIAGO DE COMPOSTELA. (Cifra).—Concepción Vázquez Martínez, la pintora Concha Vázquez, recientemente fallecida, ha obtenido la Medalla de Honor de la I Exposición Nacional Trienal de Bellas Artes, que se ha venido celebrando en el edificio de Santo Domingo, y que hoy se clausura. La Exposición ha sido organizada por el Ayuntamiento compostelano.

El Jurado calificador ha concedido los siguientes premios:

Pintura: Primer premio y medalla de oro, Antonio Moragón Agudo; segundo premio y medalla de plata, Luis Montes López; tercer premio y medalla de bronce, Antonio Quesada Porto, y cuarto premio y diploma, María del Carmen Rodríguez de Rojas.

Escultura: primer premio, de sierto; segundo premio y meda-

lla de plata, Juan Piñero; tercer premio y medalla de bronce, Antonio Boleda Ribalta, y cuarto premio y diploma, José Rivera García.

Dibujo y Acuarela: primer premio y medalla de oro, M. Navarro Galcerán; segundo premio y medalla de plata, José Fernández Sánchez; tercer premio y medalla de bronce, Ricardo Fernández Sánchez y Ricardo Segura Torrell, y cuarto premio y diploma, Andrés Freire Conde.

Grabado: primer premio y medalla de oro, José Hernández Quero; segundo premio y medalla de plata, Julián Hernández; tercer premio y medalla de bronce, Enrique Mayer Viña, y cuarto premio y diploma, Santiago Mayrer Viña.

El Jurado ha concedido las siguientes menciones honoríficas:

Pintura: Severo Cebeiro Santiago y José Luis Oajuelo.

Escultura: Javier Vilariño Pintos, Xuxo Vázquez Pardo, Eduardo Parrado Conde y Diego Garrido.

Dibujo y Acuarela: Rosa María Galdo Aguirre, Ignacio Arrondo Moro, Juan López Barreto, X. M. Quintana Martelo, Salvador Gutiérrez de la Concha, Alejandro Páiz Gil y Matilde Castro Sánchez.

### Reforma de los estudios de arquitectura en Francia

PARIS. (Efe). — Desaparición del examen de ingreso y división de los cursos en tres ciclos de estudios de dos años cada uno son los puntos más importantes de la reforma de los estudios de Arquitectura que publicó ayer el «Boletín del Estado francés» y que organiza los citados estudios de ahora en adelante, según el modelo de la Universidad.

### PLAZA DE TOROS DE MADRID

Mañana, viernes, cuatro y media tarde  
Seis novillos de D. Manuel García Ibáñez.

JOSE BARTOLOME «COLMENAR»  
PASCUAL MEZQUITA  
BARTOLOME SANCHEZ «SIMON»

Público: Hoy, jueves, de 10 a 1 y de 5 a 9. Viernes 1, de 10 a 2. — Despacho Plaza Toros: Viernes 1, a partir de las tres de la tarde.

LOCALIDADES ESPECIALES A 10 PTAS.

### Excelentísimo Ayuntamiento de Plasencia (CACERES)

#### ANUNCIO

El «Boletín Oficial del Estado» núm. 222, fecha 16 de agosto, y «Boletín Oficial de la Provincia» núm. 216, fecha 21 del actual, publican anuncios subasta para contratar las obras de mejora del alumbrado público eléctrico de la avenida de Calvo Sotelo y otras.

TIPO DE LICITACION: Cuatro millones quinientas cincuenta y tres mil ciento ochenta pesetas, a la baja.

FIANZA PROVISIONAL: Noventa y un mil ciento sesenta y cuatro pesetas.

PRESENTACION DE PROPOSICIONES: Hasta el día 9 de octubre, a las catorce horas.

EXAMEN DEL PROYECTO Y PLIEGO DE CONDICIONES: En Secretaría.

Plasencia, a 22 de septiembre de 1971. — El Alcalde (firma ilegible).



## La ciudad

# DECLARACION DE PARTE

El decano del Colegio de Arquitectos, don Javier Carvajal, mantuvo recientemente una conversación con un grupo de periodistas a quienes explicó el deseo de establecer unos canales de comunicación permanentes entre la entidad profesional que preside y los medios informativos. Toda actitud de apertura es respetable. El Colegio de Arquitectos regula el ejercicio de una profesión que tiene una indudable proyección pública. Perseverar en esa comunicación abierta, sean buenos o malos los vientos que muevan la ideal nave de la doca corporación profesional, conformará una actitud de riesgo e inteligencia que hasta ahora resultó inédita.

El señor Carvajal —autor del proyecto de la torre de Valencia, del edificio que en mayor medida ha perturbado uno de los paisajes más arcaicos y castizos de la ciudad— se refirió a los problemas urbanísticos de Madrid y aseguró que tienen solución. La tesis del ilustre arquitecto es válida si se confronta con otro género de opiniones. El urbanismo no es materia de la exclusiva competencia del arquitecto; no puede ser, por su propia naturaleza, una disciplina, sino el resultado de una pluralidad de saberes y ejercicios profesionales. En la misma medida que pueden resultar interesantes las afirmaciones de don Javier Carvajal o de cualquier otro profesional de la arquitectura, resultarán las de un ingeniero, las de un sociólogo o las de un economista. Con la diferencia —lo diré en términos generales— de que la especulación del suelo, origen fundamental de la perturbación del urbanismo, suele resolverse en obras de carácter abusivo que no podrían nunca atribuirse ni al ingeniero ni al economista. El urbanismo oficial no sólo ha escuchado, tradicionalmente, a los profesionales de la arquitectura, sino que han sido ellos, en mayoría abrumadora, quienes desde las áreas públicas han planificado los proyectos generales de urbanización. Tal vez con un equilibrio de los saberes y disciplinas que intervienen en esa ciencia, Madrid no sería ahora un problema tan agudo como puntualiza, certeramente, el decano del Colegio de Arquitectos.

No se trata de exhumar ningún viejo litigio. Pero valdría aducir, como anécdota, la historia del estatuto non-nato del paseo de la Castellana, redactado por un eminente arquitecto desde la Dirección Técnica de la extinta Comisaría General para la Ordenación Urbana de Madrid y sus Alrededores. En ese estatuto se limitaban, con toda la energía posible, las alturas de las edificaciones de la gentil vaguada madrileña. El autor de esa ordenanza especial firmó después, desde el área privada, un proyecto de edificación en el paseo de la Castellana con treinta y una o treinta y dos alturas. Las previstas eran cuatro.

Registraré, con independencia de las puntualizaciones al tema fundamental de la declaración de don Javier Carvajal, un hecho que debe satisfacer a todos: el Colegio de Arquitectos de Madrid se propone contribuir a la reconstrucción de la iglesia de San Millán y San Cayetano, templo que sufre un abandono tradicional y que está declarado, oficialmente, monumento histórico-artístico, por ser uno de los más característicos del barroco madrileño. La aportación de los arquitectos a esa reconstrucción puede resultar, sencillamente, excepcional.

Antonio IZQUIERDO

## INSTITUTOS TERRITORIALES DE HIGIENE Y SEGURIDAD EN EL TRABAJO

### LOS PRIMEROS SE CONSTRUIRAN EN BARCELONA, SEVILLA Y GUIPUZCOA

VIGO. (Cifra.) — En breve se contará en Barcelona, Sevilla y Guipúzcoa con Institutos Territoriales de Higiene y Seguridad en el Trabajo, manifestó ayer el director del Plan Nacional de Higiene y Seguridad en el Trabajo, doctor González de la Puerta, en el transcurso de unas reuniones que se celebran paralelamente al VI Congreso Nacional de Medicina y Seguridad en el Trabajo, con los jefes de los

Gabinetes Técnicos Provinciales del mencionado Plan.

El doctor González de la Puerta señaló también que está en estudio la construcción de aquellos Centros en otras provincias españolas. Asimismo, en esta reunión sobre la puesta en marcha de un eficaz funcionamiento sobre las directrices del Plan Nacional de Higiene y Seguridad en el Trabajo, se intercambiaron ideas sobre temas y necesidades de cada provincia.

Presididas por el Alcalde de Madrid

# NUEVAS INAUGURACIONES

## LA URBANIZACION DE LA CALLE GENERAL MOLA Y EL CARRIL DE AUTOBUSES DE GENERALISIMO

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Una nueva urbanización en la calle General Mola, entre O'Donnell y Joaquín Costa, y el carril exclusivo para autobuses en la avenida del Generalísimo, fueron inaugurados ayer por la tarde por el Alcalde de Madrid, don Carlos Arias Navarro.

A las cinco y media de la tarde, en la plaza del Marqués de Salamanca, el Alcalde y otras primeras autoridades del Ayuntamiento conocieron sobre unos planos el desarrollo y culminación de las obras realizadas en la calle General Mola. Se ha excavado un total de 125.000 metros cúbicos y se han construido seis kilómetros de galerías y cuatro de tuberías para riego, aparte de otros 18 para conducciones eléctricas.

Del antiguo boulevard se han trasplantado 536 árboles al parque de San Isidro para hacer 20 kilómetros cuadrados de aceras y 44 de pavimento. También se han instalado cuatro kilómetros de bordillos y cinco de palomillas para soporte de cables y servicios.

### Nueve kilómetros de carril

La comitiva municipal se dirigió después a la plaza de Castilla para inaugurar el carril especial para autobuses urbanos de Generalísimo, con una longitud total de 9,2 kilómetros en ambos sentidos, hasta la plaza de Colón. Esas obras de este carril, que comenzaron el pasado mes de julio, han tenido como finalidad facilitar la circulación de autobuses para mejorar el servicio público de transporte.

### Más velocidad y menos tiempo

Al evitar la presencia de turismos delante de los autobuses, éstos consiguen una velocidad mayor y constante a lo largo del recorrido. Así aumenta la regularidad en las llegadas y la capacidad de transporte. De cara a los viajeros, estas mejoras se concretan en una disminución del tiempo de servicio al esperar en las paradas y en el mismo recorrido.

En el tramo Colón-San Juan de la Cruz se utiliza el lado izquierdo del carril para evitar molestias en las viviendas de la otra orilla. Como las puertas de los autobuses se encuentran en su estado derecho, se han construido unas isletas para los viajeros que hayan de subir o bajar en los puntos de parada.

En el recorrido Nuevos Ministerios-plaza de Castilla se ha habilitado el carril que antes



◆ El antiguo boulevard de General Mola, entre O'Donnell y Joaquín Costa, no ha tenido más remedio que rendirse a las exigencias del Progreso. Así ha quedado después de las obras de pavimentación, galerías de servicios y nuevas aceras. (Foto Antonio.)

utilizaban los tranvías. La anchura media es de cuatro metros y se colocará una valla que impida el paso de los peatones. Se ha utilizado una señalización especial para recordar a los usuarios de vehículos el apartado b) del artículo 45 del Código de Circulación. Esa norma prohíbe a los conductores que se adentren en una intersección, aunque el semáforo esté verde, siempre que exista la posibilidad de entorpecer la circulación transversal.

### Recorrido de las autoridades

Finalmente, en la plaza de Castilla, después de que el delegado de Circulación y Transportes del Ayuntamiento explicara al Alcalde la estructura de esta nueva obra, todos los asistentes montaron en un autobús de la Empresa Municipal de Transportes para hacer el recorrido de ida y vuelta hasta Cibeles.

### Parques de Atracciones

MADRID. (Cifra.) — Un Congreso Internacional de Directores

de Parques de Atracciones se celebrará en Madrid el próximo día 2 de octubre.

Asistirán a la reunión 65 congresistas de varios países americanos y europeos. Hasta el momento han confirmado su participación representantes de Estados Unidos, Finlandia y Suecia.

El orden del día del Congreso está basado en el intercambio de información técnica y el estudio de la reciente Exposición de material técnico y aparatos para parques de atracciones, celebrado recientemente en Moscú.

Asimismo, los congresistas estudiarán las atracciones del Parque de Atracciones de Madrid, algunas de las cuales son únicas en el mundo, para su posible implantación en otros parques.

### Obsequio al doctor Felice

MADRID. (Cifra.) — El doctor Carlos Felice Cardot, secretario de la Academia Naval de Venezuela, recibirá hoy, en el Museo Naval del Ministerio de la Marina, la obra «Colón descubrió América del Sur en 1491».

La obra ha sido preparada en el citado museo por el catedrático de la Universidad Complutense doctor Juan Manzano Manzano.

### Inauguración de la Asamblea del CID

MADRID. (Pyresa.) — Ayer por la mañana se inauguró la II Asamblea de Miembros del Centro de Información y Documentación del Patronato de Investigación Científica y Técnica «Juan de la Cierva», del Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

Presidió el acto de apertura el director del CID, don José Ramón Pérez Álvarez-Osorio, quien dio la bienvenida a los asambleístas. A continuación, don José María Lladó presentó su ponencia sobre los servicios de informa-

ción para la industria y sus necesidades en España. Don Carlos Roméu y don Francisco Fernández Urraca presentaron un estudio sobre la problemática de la información en la Empresa.

El CID tiene como misión fundamental satisfacer las necesidades de documentación e información científica y técnica de los restantes centros de institutos del Patronato y poner la documentación al servicio de amplios sectores nacionales de la investigación, la enseñanza superior y la industria.

### Festividad del arcángel San Gabriel

MADRID. (Pyresa.) — Ayer por la tarde, tuvieron lugar, en Madrid, diversos actos organizados por la Agrupación Sindical Nacional de Radio y Televisión, con motivo de la festividad de su patrón, el arcángel San Gabriel.

A las siete y media de la tarde se celebró una misa en la iglesia de los Sagrados Corazones a la que asistieron el Gobernador Militar de Madrid, general Campano; general Coloma Gallegos, en representación de la Capitanía General de la I Región Militar; el Presidente Nacional del Sindicato de Prensa, Radio, Televisión y Publicidad, don Antonio Castro Villacañas, que ostentaba la representación del Ministerio de Relaciones Sindicales; el Secretario Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, don Manuel Salvador Morales, que representaba al Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento; el Presidente de la Agrupación Sindical Nacional de Radio y Televisión, don Manuel Aznar Acebo; el delegado municipal de Abastecimiento y Transporte, don Enrique de Aguiñaga, que ostentaba la representación del Alcalde de Madrid, así como periodistas de radio y televisión.

A continuación, en el Palacio de Exposiciones y Congresos del Ministerio de Información y Turismo se sirvió un vino español.

### COLEGIO DE LICENCIADOS Y DOCTORES EN POLITICAS

## TRES CANDIDATOS A PROCURADORES

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Don Enrique Thomas de Carranza, don Carlos Robles Piquer y don Carlos Meer de Ribera han sido proclamados candidatos a Procuradores en Cor-

tes por el Colegio de Doctores y Licenciados en Ciencias Políticas.

La elección se celebrará el próximo día 7 de octubre.



◆ El Alcalde de Madrid, don Carlos Arias Navarro, se dispone a subir a un autobús de la línea 27, para inaugurar el carril de la avenida del Generalísimo. Hizo el recorrido, ida y vuelta, desde la plaza de Castilla hasta la de Cibeles. (Foto Antonio.)



# LOS DEPORTES

COPA UEFA: El Celta, nuestra primera baja

## EL MADRID «SE ENTRENO» Y MAL

Ganó de nuevo a un Basilea de juego inocente y elemental

Partido correspondiente a los treintadosavos de final de la Copa de la UEFA. Unos cuarenta mil espectadores en el Santiago Bernabéu. El Real Madrid ha alineado a García Remón; Zuzunegui, Benito, Zoco, Verdugo; Amancio, Grosso, Velázquez; Aguilar, Santillana, Anzarda. En el minuto treinta y cinco Zuzunegui se duele y sale. De Felipe, rauda, en su lugar. En el segundo tiempo, minuto veinticinco se retira Amancio y ocupa su lugar Grande.

Los suizos han alineado a Kunz; Fischli, Munnschin, Siegenthaler, Ramseier; Sunderman, Balmer, Odermatt; Hitzfeld, Hasler, Demarmels. No efectuaron ninguna sustitución.

Arbitro: el italiano Angonesse, sin complicaciones, dada la extraordinaria corrección del partido.

Goles: en el minuto tres de la segunda parte falla Ramseier un balón fácil y Aguilar empuja a la red. 1-0.

A los veinticinco minutos de la segunda parte Amancio centra desde la banda izquierda y Santillana cabecea a la red el 2-0.

### ● TRAMITE CUMPLIDO ●

Ya sea porque la eliminatoria estaba más que asegurada desde Basilea, sea porque el Real Madrid se ha tomado un respiro en su escalada, o vaya usted a saber por qué, lo cierto es que ha vuelto a enseñar las orejas y nos ha emplumado un pobre partido, de los que tanto abundaron la pasada temporada. Algo nada sorprendente porque al fin y al cabo resabios le quedan al más pintado y a los blancos, pese a sus injertos punteros, no iban a ser una excepción. Ayer el Santiago Bernabéu asistió a una primera parte inaudita, en la que unos suizos de buena voluntad hacía bailar al Madrid al son que tocaban, que era más bien inocente, enciclopédico y reiterativo. Pero el caso es que los del Basilea se pasaron y repasaron el balón todas las veces que quisieron, con jugadas ensayadas, con aperturas avisadas, telegrafando sus intenciones sin que el Real Madrid se despojase de su abulia y de su fútbol trasnochado. Ni siquiera en el minuto 16, cuando Odermatt, el mejor de los forasteros, lanzó el primer balón peligroso del partido y fue contra la portería de García Remón, claro, reaccionó el Real Madrid; ni cuando Zoco per-

dió una pelota clara y Amancio se encorajinó y se vino a rectificar atrás, o pasada media hora ya, cuando Sunderman largó un chutazo que salió rozando un poste. Estaba claro que los blancos no estaban en trance, o no querían estarlo. Y el caso es que razones suficientes las había, porque nunca Velázquez ha jugado un partido tan libre de marcaje, ni nunca el Real Madrid ha tenido ante sí un equipo más limpio y correcto, hasta el punto de que en la segunda parte De Felipe tiró las patas por alto hasta tres veces seguidas y lo único que consiguió fue que el suizo perseguido le ayudase, amablemente, a levantarse. Al cuarto de hora ya había una pared entre Velázquez y Grosso, que acabó con tiro de éste al palo, pero también saltaban al aire templado los primeros silbidos y los gritos de «Fuera, fuera!», llegarían hacia la media hora unos gritos que parecían definitivamente olvidados. La verdad es que el aburrimiento andaba en todas las caras y el efervescimiento de quienes habían ido a ver poco menos que una exhibición era lógico. Al descanso salieron a relucir los pañuelos y pocas veces hemos dicho adiós a



AMANCIO, LUCHO.—En su nueva posición de centrocampista el gallego fue uno de los hombres que más se movió y lanzó bien a los hombres de adelante. Incluso a veces bajó a defender. (Fotografía de Antonio.)

un primer tiempo con más alivio.

Entre unas cosas y otras la segunda parte se animó un tanto así, pero muy poco, no se vaya a creer que el panorama dio un vuelco. No. Pero, por un lado Ve-

lázquez y por otro el Basilea pusieron una nota de pimienta en el adormilamiento de Chamartín. El interior del Madrid provocó al público y éste estalló en insultos y silbidos contra él, mientras

que otro sector le defendía coreando su nombre. Y el estribillo se repitió ya hasta el final. Es curioso —fue curioso— el comprobar la división de opiniones que hay en Chamartín sobre el llamado «cerebro».

El Real Madrid marcó nada más empezar, como queda reseñado, por mediación de Aguilar, pero la cosa volvió a nivelarse cuando nueve minutos más tarde el defensa Munnschin cabeceó a las redes de García Remón, que ya había salvado otro tanto con la punta de los dedos. Si el gol del empate en Córdoba fue de factura parecida, es lógico el endo de Muñoz, porque sus defensas y centrocampistas dieron toda clase de facilidades. Y al final, el tanto del triunfo con la ca-

beza de Santillana como protagonista. Victoria corta, que sirve para seguir adelante, pero que no ha dejado satisfecho a nadie, imaginando, y mucho menos a los propios protagonistas.

El fútbol que ha protagonizado el Real Madrid ha vuelto a ser de lo más trasnochado que existe ya. De cada veinte pases que ha necesitado para aproximarse a la portería contraria, le han sobrado diecisiete. Y su centro de campo, cosa ya avisada en estas páginas, no ha cortado nada de juego, excepto el trotón Grosso. Pero, en fin, eso son cosas pasadas, porque uno imagina que el Madrid no querrá volver más a las andadas. Cosa muy de agradecer.

Valentín MARTÍN

El Southampton, a la defensiva, lo puso difícil

## MERITORIA VICTORIA DEL AT. BILBAO

● Ortuondo y Arieta marcaron en San Mamés

BILBAO. (Mencheta).—Con un tiempo espléndido y entrada magnífica, ya que pueden calcularse en unos 40.000 los espectadores que presenciaron el partido, se enfrentaron en encuentro de vuelta del Torneo de la UEFA los conjuntos del Atlético de Bilbao y el Southampton.

Vencieron los locales por dos goles a cero, resultado que les permite pasar a la siguiente eliminatoria, ya que en el partido de ida ganaron los ingleses por 2-1.

Dirigió el partido el colegiado señor Schiller, que estuvo muy bien auxiliado en las bandas por los españoles Montesinos y Guruceta.

Los equipos formaron así:

ATLETICO DE BILBAO. — Irribar; Sáez, Echeverría, Guisasaola; Villar, Larrauri; Argoitia, Uriarte, Arieta, Rojo II y Rojo I.

SOUTHAMPTON. — Martin; Kirkup, Mac Grath, Hollywood; Fisher, Walker; Paines, Chanon, Stoke, O'Neill y Jenkins.

Por parte del Atlético de Bilbao, en el segundo tiempo Villar fue sustituido por Igartua y Argoitia por Ortuondo; en el equipo inglés, Stoke, por Davies, y Fisher, por O'Brien.

En el primer tiempo, en el que los bilbaínos atacaron mucho, pero faltos de eficacia rematadora, no hubo goles, gracias a la buena defensa inglesa.

En el segundo tiempo, el Southampton se mantuvo en su táctica de reforzar la zaga, pero el

mejor fútbol bilbaíno y la mayor presión trajo como consecuencia los dos goles que fueron conseguidos, el primero, a los veintitrés minutos de juego de esta fase, en un centro de Arieta, que Uriarte dejó pasar para que Ortuondo, que se en-

contraba sólo, tirara cruzado al fondo de la red.

El segundo y último tanto vino a un minuto del final, en una jugada de Rojo I, que llegó hasta el mismo córner para ceder hacia atrás y permitir cabecear a Arieta a la red.

La victoria del Atlético ha sido

trabajosa y meritoria por la férrea defensa que organizaron los ingleses, que hubo momentos en que era materialmente imposible de rebasar.

Antes de comenzar el encuentro, saludaron desde el centro del terreno los ciclistas Eddy Merckx y Luis Ocaña.



MARCA ORTUONDO.—A pesar de la defensa del Southampton, el Bilbao consiguió marcar dos goles y clasificarse para la siguiente fase. Esta vez es Ortuondo quien marca con el portero inglés batido. (Telefoto Europa Press.)

En el último minuto marcó el Aberdeen

## EL CELTA MERECE EL EMPATE

ALARCIA DETUVO UN PENALTY

ABERDEEN (Escocia). (Alarcia).—El Celta de Vigo ha sido eliminado de la Copa de la UEFA por el Aberdeen de Escocia, al vencer este equipo, en

encuentro de vuelta, por un gol a cero. El encuentro de ida, disputado en Balaídos, finalizó con la victoria del Aberdeen por dos goles a cero.

Dirigió el encuentro el danés K. Wahlem, que tuvo una buena y enérgica actuación.

Alineaciones:

ABERDEEN: Geogelan; Boel, G. Murry, S. Murray; Young, M. Buchan, Forrest, Robb, Harper, Willoughby y G. Buchan.

CELTA DE VIGO: Alarcia; Pedrito, Navarro, Manolo; Domínguez, Rivas; Lezcano, Juan, Rodilla, Almagro y Suco.

En la segunda parte, Rivera y Jiménez sustituyeron a Almagro y Suco, respectivamente.

Cuando sólo faltaba un minuto para el final, Joe Harper sol-

tó un disparo desde 15 metros, que hizo inútil la estirada de Alarcia, marcando el único gol del encuentro.

El Celta se merecía el empate que ha conservado furiosamente durante ochenta y nueve minutos. El conjunto español ha jugado con una gran tranquilidad y con un buen dispositivo técnico, que le ha permitido crear fases de excelente fútbol.

El equipo escocés ha dominado más, y ha jugado también un buen encuentro. Sus delanteros han demostrado una gran movilidad y se han lanzado al ataque en muchas ocasiones, haciendo jugar a sus dos extremos.

El partido ha sido entretenido y muy emocionante, debido a la marcha incierta del marcador. Ha tenido una gran estrella: el meta Alarcia, que, a poco de comenzado el encuentro, ha detenido un penalty lanzado por Harper.



Copa de Europa: En Split, valioso empate a un gol

# El Valencia salvó el escollo

Claramunt I marcó el tanto que elimina al Hajduk de Yugoslavia

SPLIT (Yugoslavia). (Alfil.)— Con todo merecimiento, el Valencia se ha clasificado para los octavos de final de la Copa de Europa de Campeones de Liga, al empatar a un gol frente al Hajduk, en el encuentro de vuelta de esta eliminatoria. Lleno en los graderíos del estadio, con un total de 30.000 personas. Buen estado del terreno de juego, a pesar de la lluvia torrencial caída en las últimas horas sobre esta capital.

El arbitraje corrió a cargo del colegiado alemán Tschender, que tuvo una excelente actuación. Siguió el juego de cerca y aplicó eficientemente casi siempre la ley de la ventaja.

Alineaciones:

**HADJUK.**— Burecevic (Katalin); Djoni, Holcer, Berzovic; Poljat, Buljan; Boskovic, Jovanic, Nadoveza (Zinen), Bjerregard y Pavlica.

**VALENCIA.**— Meléndez; Sol, Anibal, Martínez; Antón, Claramunt I; Lico, Claramunt II, Forment, Adorno y Valdez.

De salida los delanteros del Hajduk acosan con más insistencia la meta de Meléndez y crean algunas situaciones de peligro, bien resueltas siempre por la defensa valenciana, segura y bien colocada, desbaratando todos estos acosos locales. Sin embargo, en el minuto catorce, y en

una de estas ocasiones de peligro para Meléndez, la pelota llega a Jovanic que ensaya el disparo desde corta distancia; el balón rebota en el meta y entran al remate dos jugadores yugoslavos, siendo Nadoveza el que finalmente la lleva al fondo de las mallas.

Este tanto encorajina al Valencia que ve perdidas sus posibilidades de permanencia en la Copa de Europa, y a partir de este momento, y ya prácticamente durante todo el encuentro, llevaría la iniciativa en busca del ansiado gol que significaría su paso a los octavos de final.

Para ello establece un sistema de ataque continuado sobre la meta contraria y se apodera igualmente del centro del campo, pero los contraataques, rápidos y peligrosos de los delanteros yugoslavos, no permiten al Valencia confiar, pues otro tanto podría significar ya su eliminación.

Cuando se juega el minuto veinte, el colegiado amonesta a Martínez por agarrón a un jugador contrario, y unos instantes más tarde este jugador valencianista salva un gol seguro al despejar de cabeza un disparo del delantero centro contrario, cuando Meléndez se encontraba ya batido y sin posibilidad alguna de hacerse con el esférico.

En el último minuto chocan Buljan y Claramunt II con el portero yugoslavo, quedando este último lesionado y originándose

un conato de violencia por parte de los jugadores de ambos equipos.

Tras unos minutos de suspensión, el árbitro ordena el final del primer tiempo, con la ventaja del Hajduk por un gol a cero. A consecuencia de esta jugada se retira lesionado el meta Burecevic, que es sustituido por Kata-lin.

La tónica de los últimos minutos del primer tiempo, con acoso y enormes deseos de victoria de los jugadores valencianos, se mantiene durante todo el segundo tiempo. Paquito reemplaza a Forment en las filas españolas. Al minuto de este tiempo, el Valencia está a punto de encajar un nuevo gol en una salida en falso del meta Meléndez, pero finalmente el extremo izquierdo yugoslavo envía la pelota fuera, aunque por escasos centímetros.

El acoso valenciano es cada vez más fuerte, y así, en el minuto once, Antón pasa la pelota sobre Claramunt I, que larga un fortísimo disparo desde fuera del área y entra como una exhalación en la meta yugoslava. Era el empate que significaba la victoria del Valencia en la eliminatoria, y también la justa compensación que recibía el equipo español al juego que estaba practicando y al dominio que ejercía.

Reacciona tras este tanto durante unos minutos el Hajduk, pero el Valencia, muy sereno y



◆ Este es el gol valenciano que marcó Claramunt I en Split y que ha servido para que el equipo español siga adelante en la Copa de Europa.

con excelente preparación física, no sólo defendía bien su puerta, sino que incluso llevaba el peligro sobre la contraria. A los veintiocho minutos, Valdez tiene que ser atendido en la banda, pero pronto vuelve a ocupar su pues-

to en la delantera valenciana. A la media hora Nadoveza es reemplazado por Zinen, y a los treinta y tres se retira Adorno y entra Sergio en la formación española.

Según van pasando los minu-

tos el juego baja de calidad técnica, pero siempre el Valencia se muestra más firme y peligroso que su oponente, que parece conformarse con el empate, aunque éste significara su eliminación del torneo.

Recopa: El Barcelona hizo un juego mediocre

# MARCIAL GOLEO AL DISTILLERY

● Sadurní no tuvo que intervenir una sola vez

BARCELONA. (Alfil.)— Ha bastado la noche goleadora de Marcial para que el Barcelona derrotara a una adversario débil, que en ningún momento fue enemigo de cuidado, hasta el punto de que Sadurní no tuvo que intervenir en ninguna jugada de peligro, y la única situación de gol creada por los irlandeses, a los diez minutos del segundo tiempo, la desperdició Law, echando el balón alto cuando estaba solo en la boca de gol.

Pero el Barcelona no ha jugado bien; ha seguido en su línea irregular que viene caracterizándole en el actual Campeonato de Liga, sin conjunción en sus

líneas y con continuos fallos individuales, que parecen evidenciar una equivocada preparación física, por cuanto los jugadores barcelonistas, a menudo, no llegaban al balón cuando parece que éste debe quedar bajo su control.

Pero el Distillery resultó un contrincante tan modesto como su fútbol, hecho única y exclusivamente de buena voluntad y con un guardameta fácilmente batible en disparos desde lejos, que el Barcelona no tuvo que hacer otra cosa que ir esperando a que Marcial se hiciera con el balón fuera del área en situación propicia para el disparo.

para que los goles fueran reflejando en el marcador una superioridad absoluta.

La zona defensiva del Barcelona quedó prácticamente inédita. Sadurní, como queda dicho, no tuvo que intervenir, y Rifé, Torres y Eladio tuvieron una noche placida, sin adversario que les inquietara, mientras Gallego podía libremente irse al ataque para lanzar también peligrosos remates, aunque no encontrara el marco con la facilidad que lo hizo Marcial, puesto que el mejor de sus disparos dio en la madera. Marcial, en el centro del campo, fue dueño absoluto de la situación, y en muchos momentos se limitaba a caminar, con lo cual le bastaba para conseguir que de sus pies saliera todo el fútbol de calidad que se vio en el estadio. Costas y Juan Carlos colaboraron con él discretamente; los delanteros en punta carecieron de acierto; Rexach, el más fallón de todos, se echó al público encima, y tuvo que ser sustituido por Alfonseda, sin que éste mejorara grandemente su labor, mientras que Dueñas estuvo desafortunado también y Asensi no pasó de discreto.

El Distillery fue un equipo fácil que sólo tuvo algunos destellos de clase en la construcción del juego a cargo de los dos interiores. Los defensas tuvieron que multiplicarse para cubrir los fallos de un guardameta inseguro en el bloque y totalmente desahogado con los chuts que le tiraban desde lejos. El resto del equipo también rindió un bajísimo nivel.

El estadio azulgrana registró una flojísima entrada, sin que llegaran a 15.000 los espectadores asistentes.

## FICHA TECNICA

A las órdenes del colegiado maltés Paul Bonett, auxiliado por los jueces de banda Borg y Restall, de la misma nacionalidad, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

BARCELONA: Sadurní; Rifé, Gallego, Torres; Eladio, Costas; Rexach, Juan Carlos, Dueñas, Marcial y Asensi.

DISTILLERY DE BELFAST: Mac Donald; White, Maldrom, Brannigan; Rafferty, Donnelly; Law, Watsen, Savage, O'Neill y Quinn.

A los veinte minutos de la segunda parte, Alfonseda salió en lugar de Rexach.

En el Distillery, Mac Carroll sustituyó a Watson, y Welsh, a Quinn. Ambos cambios se produjeron en la segunda mitad.

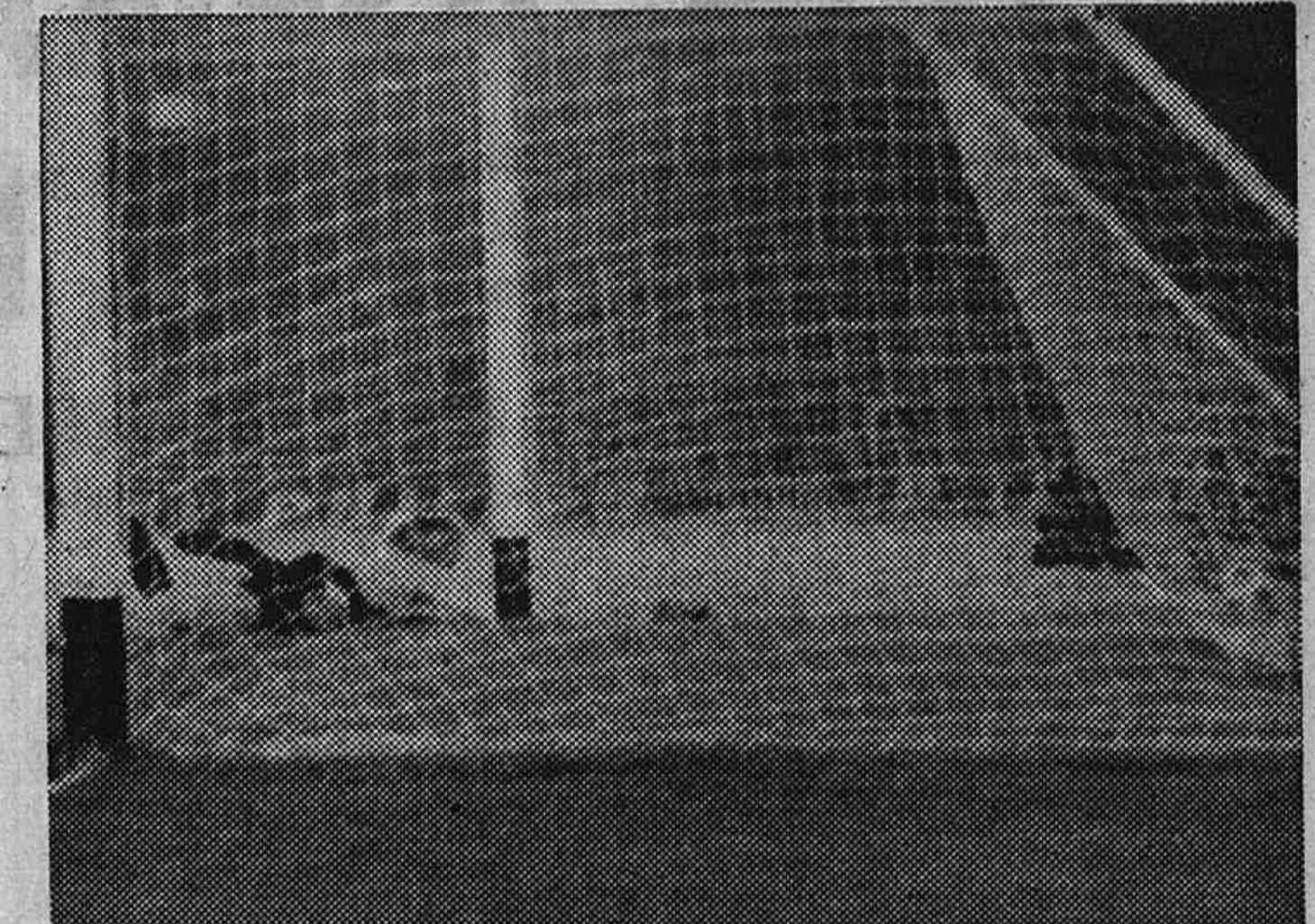
GOLES:

Cuatro minutos: Marcial, de tiro desde lejos, 1-0.

Veintinueve minutos: Marcial, sobre la marcha, 2-0.

En la segunda parte, a los seis minutos: nuevamente Marcial, 3-0.

Veintin minutos: Otra vez Marcial, el gran goleador de la noche, cierra definitivamente el marcador con el 4-0.



PRIMER GOL.—Pocos reparos puso el portero del Distillery a los fortísimos disparos de Marcial. Esta es la primera ocasión en que el balón entró en la red; luego lo haría tres veces más y también por obra de Marcial. (Telefoto Cifra.)

COMITE DE COMPETICION: SIGUE LA MANO DURA

## VAVA, DOS MESES DE SUSPENSION

● Seis partidos al céltico Rivera

El Comité de Competición de la Federación Española de Fútbol, en su reunión semanal, celebrada ayer, ha tomado, entre otros, los siguientes acuerdos:

Seis partidos a Rivera, del Celta, por protesta airada e insultos al árbitro.

Cuatro partidos a Rodríguez Torres, del Córdoba, por protestas incorrectas sin ser el capitán.

Tres partidos a Domínguez, del Celta, por repeler la entrada de un contrario y acto de agresión.

Cuádruple amonestación, multa y advertencia de suspensión a Telechiá, del Betis, por protestar sin ser el capitán.

Doble amonestación y multa, por diversas causas, a Benegas, del Burgos; Lama y Aranzabal, de la Real Sociedad, y Jacot e Isabelo, del Sevilla.

Amonestación y multa, por diversas causas, a Vidal, del Sabadell; Rodríguez Martínez, del Córdoba; Pazos, del Sevilla; Santillana, del Real Madrid; Aguirre Suárez, del Granada, y Claramunt I y Barrachina, del Valencia.

Multa a Rodríguez Martínez, Tejada y Gutiérrez Martín, del Córdoba; García Puente, del Gijón; Dueñas, del Barcelona; Bizcocho, del Betis; Montesinos, del Sabadell, y Fernández Vilella, del Celta.

ENTRENADORES: Dos meses

de suspensión a Vavá, entrenador del Córdoba, por falta colectiva de sus jugadores.

ARBITROS: Guruceta, del Colegio guipuzcoano, pasa a la apertura de informe de la Comisión de Arbitros.

CLUBS: Multa al Celta por arrojar almohadillas al terreno de juego por parte del público, y al Córdoba, por lanzamiento de almohadillas y piedras y por falta colectiva de sus jugadores.

En Segunda División, suspensión por cuatro partidos a Sánchez Fernández, del Langreo, por protestar airadamente al árbitro. También a varios jugadores, entrenadores y Clubs, amonestaciones y multas por diversos motivos.

## NUESTRO PRONOSTICO

Esta vez pueden darse escasas variantes en la quiniela que pronosticamos. Lo que hagan la U. D. Las Palmas, Atlético de Madrid o Zaragoza fuera de sus feudos está dentro de cualquier combinación y hay que tenerlo en cuenta. Málaga, Español y Gijón también pueden arrancar algún positivo. Los ocho encuentros restantes tienen un porvenir halagüeño para los equipos de casa. De todas formas, todo es posible en este mundo extraño y pintoresco de las quinielas, en donde todo cabe.

- |                          |       |
|--------------------------|-------|
| 1. Córdoba-Málaga        | 1 x   |
| 2. Burgos-R. Sociedad    | 1     |
| 3. Sevilla-Español       | 1 x   |
| 4. Coruña-Las Palmas     | 1 x 2 |
| 5. Granada-Gijón         | x     |
| 6. Barcelona-At. Madrid  | 1 x 2 |
| 7. Valencia-Betis        | 1     |
| 8. At. Bilbao-Celta      | 1     |
| 9. R. Madrid-Sabadell    | 1     |
| 10. Leonesa-Logroñés     | 1     |
| 11. Oviedo-Ferrol        | 1     |
| 12. Santander-San Andrés | 1     |
| 13. Castellón-Mestalla   | 1     |
| 14. Tenerife-Zaragoza    | 1 x 2 |
| 1-R. Cádiz-Valladolid    | 1     |
| 2-R. Elche-Langreo       | 1     |



● SE TELEVISARÁN PARTIDOS DE FÚTBOL

# LA FEDERACIÓN ESPAÑOLA RECTIFICA

● EN UNA SEGUNDA NOTA EXPONE EL INTERÉS QUE SUPONE LA RETRANSMISIÓN DE ENCUENTROS

MADRID. (Pyresa).—La Federación Española de Fútbol ha hecho pública una nueva nota oficial aclarando y modificando esencialmente el contenido de la que fue facilitada a los medios informativos, en relación con la no autorización a los Clubs para que se televisen los partidos en domingo. Esa segunda nota dice así:

«Como complemento al acuerdo adoptado por la Junta Directiva de la Real Federación Española en su Sesión de ayer, relacionado con la televisión de partidos en domingo, el citado organismo considera oportuno hacer las siguientes aclaraciones:

A la Federación había llegado la inquietud de los Clubs, tanto de categoría nacional como regional, por el evidente retraimiento del público que observan en sus partidos, habitualmente jugados a primeras horas de la tarde, si en los programas de televisión figuraba la retransmisión de un encuentro de categoría nacional unas horas después. No sólo los núcleos de la propia ciudad, sino los de los alrededores, se abstienen de acudir a los campos porque se les ofrecía posteriormente un espectáculo de fútbol, con mayor o menor aliciente, por las pantallas de televisión.

Por otro lado, la Federación es consciente del deseo de miles de aficionados españoles y de amplios sectores del país para los que la retransmisión de un partido de fútbol por televisión supone un motivo de esparcimiento y de interés.

En vista de cuanto antecede, cree la Junta Directiva que es el momento de realizar una encuesta a escala nacional con los Clubs afectados, en el sentido de que se pronuncien sobre tales posibles perjuicios y la conveniencia de trasladar al sábado la celebración del partido que se transmita por televisión, con el fin de conciliar todos los intereses en juego. Dicho informe se iniciará el 11 de octubre y permitirá a la Junta Directiva elaborar un dictamen con perfecto conocimiento de causa, el cual, una vez ultimado, será elevado a la superioridad, continuando el régimen hasta ahora vigente mientras no se adopte acuerdo distinto.»

## «No habrá partidos televisados»

«No habrá partidos televisados los domingos.» Esta fue la noticia surgida a las once de la noche del martes, al término de la reunión de cinco horas y media de duración, celebrada por el Comité directivo de la Federación Española de Fútbol, y presidida por don José Luis Pérez Payá.

Transcribimos, a continuación, el texto exacto de la nota facilitada a los medios informativos, párrafo que se refiere al citado tema: «Velando por los intereses del fútbol nacional, y en aplicación del artículo 34 del reglamento de partidos y competiciones, no autorizar a los clubs, a partir del 11 de octubre a que televisen sus partidos en domingo a cualquier hora que sea, pudiendo hacerlo, en todo caso, los sábados precedentes.»

Añadimos el artículo 34 del reglamento de partidos y competiciones:

«Para que un club permita la retransmisión o televisión radiada (SIC) de los partidos oficiales que se celebren en su campo, deberán cumplirse las siguientes formalidades:

PRIMERO.—Solicitar y obtener de la Federación, por conducto de su regional o directamente de esta, según se trate de partido de competición nacional o regional, la autorización correspondiente in

dicando el nombre de la empresa radiodifusora, el del locutor y la población o poblaciones a las que se desee efectuar la retransmisión. SEGUNDO.—Acompañar con la solicitud la conformidad del club visitante o la del club o clubs de igual categoría que tengan señalado partido para jugarlo al mismo tiempo en la población o poblaciones a las que se proyecte efectuar la retransmisión o en otras situaciones a menos de cien kilómetros de aquellas.

Las solicitudes deberán obrar en poder de la Federación ocho días antes de la fecha señalada para el partido, y deberán ajustarse exactamente a los requisitos señalados. De no ser así, se tendrán por no recibidas.»

## Diez equipos tenían o gestionaban contratos con TVE

La nota hecha pública por la Federación Española «ha sorprendido a Televisión Española», declaró un portavoz de esta última entidad. El citado portavoz informó que, precisamente en estos días, Televisión estaba ultimando los acuerdos con los clubs Gijón, Coruña, Real Sociedad, Sabadell y Córdoba, además de estar firmemente establecidos los necesarios para televisar partidos a Barcelona, Atlético de Bilbao, Real Madrid, Valencia y Atlético de Madrid. «Ninguno de estos clubs sabía nada de esta decisión federativa», manifestó el citado portavoz.

## «Precipitado e inoportuno»

Un portavoz oficial del Real Madrid calificó de «precipitado e inoportuno» el acuerdo de la Federación, antes de que se produjera la segunda nota federativa aclarando, y modificando sustancialmente, el contenido de la primera, dada al término de la reunión del Comité directivo. Añadió el citado portavoz que, «para tomar este acuerdo, la Federación no había consultado con los clubs, muchos de los cuales tienen ya firmados acuerdos con Televisión. Concretamente —continuó— el Real Madrid tiene compromiso con TVE hasta el 30 de junio de 1973 y quiere cumplir lo pactado».

## Superávit de los Clubs españoles

Durante la pasada temporada fueron muy numerosos los clubs de Primera División y Segunda División que tuvieron balances económicos con superávits. A título de ejemplo, diremos que el Español ganó 201.068 pesetas; el Barcelona, 3.667.201 pesetas después de cubrir un pasivo de unos ocho millones; el Atlético de Bilbao ganó 255.287 pesetas; el Valencia, además de llevarse la Liga, tuvo beneficios líquidos de más de trece millones de pesetas; el balance le fue favorable al Gijón, en 1.472.000 pesetas; el Celta ganó más de cuatro millones y medio; el Sevilla, diez millones y medio; Las Palmas, más de 395.000 pesetas. También fueron favorables los ejercicios de Real Madrid y Atlético de Madrid. Generalmente, las cifras favorables o desfavorables oscilaron, según una serie de circunstancias, entre las que están los éxitos o fracasos deportivos; por ejemplo, el Mallorca perdió 890.000 pesetas, en tanto el Logroñés ganaba casi dos millones.

## BOXEO: LO COMUNICÓ LA EBU

# URTAÍN, ASPIRANTE AL TÍTULO EUROPEO DE LOS PESADOS

## LA PELEA DEBERÁ CELEBRARSE ANTES DEL 15 DE DICIEMBRE

LONDRES. (Ahl).—El pugil español José Manuel Ibar «Urtain» ha sido designado por la Unión Europea de Boxeo aspirante oficial al título europeo de los pesos pesados, que ostenta el británico Jack Bodell, reciente vencedor, en combate por el entorchado continental de su compatriota Joe Bugner, según se ha anunciado oficialmente en Londres.

La pelea entre Jack Bodell y Urtain deberá celebrarse antes del 15 de diciembre.

Al tener noticia del nombramiento de Urtain, el manager de Bo-

dell, George Biddles, comentó: «Ya esperábamos esto, por eso la designación de Urtain no me coge de sorpresa». Y añadió: «Naturalmente, habrá que esperar a la resolución de la subasta para organizar el combate, pero preferiría, desde luego, que se celebrase en Londres.»

Después de su victorioso combate contra Bugner, el nuevo campeón de Europa, Jack Bodell, comentó: «Me gustaría enfrentarme a Urtain en pelea por el título. Incluso estoy dispuesto a ir a España si la oferta económica es interesante para mí.»

## «Madrid o Londres, una cuestión de dinero»

LONDRES. (Ahl).—Al nuevo campeón de Europa de los pesos pesados, Jack Bodell, no le importaría ir a Madrid u otro lugar de España para defender su título frente a Urtain, como ha ordenado la Unión Europea de Boxeo, ha declarado el preparador del campeón, George Biddles.

El combate habrá de celebrarse antes del 15 de diciembre, y si para el 12 de octubre no hay acuerdo, se sacará a subasta.

«El promotor Harry Levene —ha añadido Biddles— me ha comunicado que tiene fecha en el Empire Pool, de Wembley, para el 16 de noviembre, y aunque hará una oferta por el combate, no será como la que hizo para el Urtain-Cooper. Es, por tanto, una cuestión de dinero para nosotros pelear en Londres o ir a Madrid.»

## Fallido quiere volver

MADRID. (Pyresa).—Luis Folledo sigue esperando su homenaje, prometido hace tres años. José María Lasa preparó la velada hace tiempo, pero inconvenientes surgidos en torno a una de las figuras que iban a tomar parte, hizo que se suspendiera. Se fijó nueva fecha. Después, más inconvenientes, retrasó y olvido. Y Luis Folledo sigue esperando, mientras entrena a varios boxeadores en el mismo gimnasio donde él se entrenaba para hacer vibrar a cientos de aficionados.

—En realidad, no sé nada de mi homenaje. Llevo tres años esperando y no sé absolutamente nada.

—Definitivamente, ¿de quién depende la organización?

—No sé si de los boxeadores o de la Federación.

—¿Es cierto que deseará volver al ring?

—Me encuentro muy bien. Casi mejor que en mis mejores momentos. Durante estos tres años de inactividad me han sentado bien.

Además, estoy en el ring todos los días y considero que puedo volver al boxeo.

—¿No puede ser contraproducente a tus años?

—Hay quien está boxeando y es mayor que yo.

—¿Sientes nostalgia?

—Si no la sintiera no estaría aquí. El boxeo me lo ha dado todo. A él se lo debo, y no puedo vivir sin él pugilismo.

—Ahora estás entrenando un buen plantel de pugiles. ¿No es suficiente?

—Es suficiente para vivir, pero lo que me gusta es pelear. Me gusta subir al ring a boxear.

# EN ESPAÑA PUEDE CELEBRARSE LA «GIMNASTRADA»

A ELLA ACUDIRÁN MAS DE 2.500 ATLETAS DE TODO EL MUNDO

Ultimamente dos importantes metas se han conseguido dentro del panorama deportivo nacional, y más concretamente en el ámbito de la gimnasia. El primero fue lograr que se celebraran en España los Campeonatos Europeos, y el segundo que nuestro país sea el escenario del I Congreso Internacional de la Federación Internacional de Gimnasia. A él han acudido más de 200 congresistas de todo el mundo.

Con este motivo se ha celebrado, en el Instituto Nacional de Educación Física y Deportes, una rueda de Prensa, en la que se expusieron diversos aspectos de este deporte.

Esta reunión estuvo presidida por don Félix Fernández, presidente de la Federación Española de Gimnasia, el cual explicó los motivos de este Congreso.

Comenzó diciendo que había recibido felicitaciones por la organización del Congreso, y que le habían asegurado que era el mejor organizado de todos los celebrados.

Después se le preguntó si el año 1971 era el más importante para la gimnasia, a lo que contestó de la siguiente manera:

—No hemos hecho más que empezar; ahora contamos con un equipo que sabe sacrificarse por un deporte y por España. Tengo que aclarar un aspecto que no beneficia en nada al deporte nacional. En nuestro país el público concede una importancia suprema a las medallas. Para mí, las medallas no tienen mérito. Vale más conseguir una entre todos, que conseguir muchas.

Continuó afirmando que, de todas formas, la gimnasia había dado un gran paso; pues hasta el momento el único español conocido en el mundo era Blume. Para nosotros, contar con él fue una suerte. Pero ahora tenemos hombres conocidos en Europa; sobre todo después de los Campeonatos que se celebraron en Madrid.

Una de las preguntas más interesantes fue la que se le formuló sobre si era importante que los niños que practican gimnasia educativa dependieran pronto de la Federación. Félix Fernández dijo que un gimnasta necesita, por lo menos, ocho años de preparación para llegar a estar a nivel nacional, y a partir de ahí con categoría internacional. Por lo tanto, sería un gran paso que los muchachos dependieran desde pequeños de la Federación; pues así se les podría ir enseñando, no con entrenamientos fuertes, pero sí empezando a desarrollarlos los músculos. Por último anunció la posibilidad de que se celebre en España la «Gimnastada», en la que participarán unos 2.500 atletas de todo el mundo. Muchos países rehúsan organizar esta competición por sus dificultades, pero en España ya parece que hemos conseguido el suficiente nivel.

Este Congreso, que ha hecho por unos días de Madrid la capital europea de la gimnasia, se clausurará el próximo domingo.

E. LOPEZ FEITO

## TENIS: X CONCURSO DEL REAL MADRID

# TRIUNFARON LOS FAVORITOS

## Hoy se disputarán encuentros de gran relieve

En la tercera jornada del X Concurso Internacional de Tenis del Real Madrid intervinieron todas las figuras nacionales, y extranjeras que participan en el mismo. Los vencedores en singles fueron Pinto Bravo, Lewis Hoad, Elschembreich, Manuel Santana, Rehimbberger, Philip Moore, Martin Mulligan y Juan Gisbert, entre otros. De todos estos triunfos hay que destacar los conseguidos por Rehimbberger frente a José Luis Arilla y por Lewis Hoad ante Harry Fritz como encuentros más importantes por la categoría de ambos contendientes.

Se jugaron encuentros de dobles en ambas categorías desta-

cando el disputado entre Vázquez y Cabeza contra Wicke y Gurría, y que ganaron los primeros. Pinto Bravo y Alvarez derrotaron a Lazcano y Saceda, y lo mismo hicieron Walvoys y Ganzabal con Barco y Solomayor.

En singles femeninos, la señora de Gisbert derrotó a Tina Phipps, y la señora de Gurría a Meller Margot. Ambos encuentros fueron de net superioridad de las vencedoras.

Hoy se disputarán varios matches de relieve. Así, Santana se enfrentará en singles a Rehimbberger; Philip Moore, a Elschembreich; Pinto Bravo, a Juan Gisbert; y Lewis Hoad, a Martin Mulligan.

## CONMEMORACIÓN DEL 1 DE OCTUBRE

# DISTINCIONES DE LA DND

La Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, con motivo de la conmemoración del día primero de octubre, ha acordado conceder las siguientes medallas al Mérito Deportivo:

Madrid: Don Ricardo Piney Gutiérrez, don Ramón Merino Esteban, don Jesús Fontana Alcantara, don José María Sánchez Ventura y Pascual, don Miguel Botas Toral y don Luis Angel de la Viuda.

Barcelona: Don Antonio Mbnés Giner, don Alfredo San Miguel Arribas, don Ernesto Segura de Luna, don Andrés Rabassa y Negro, don Francisco Tombras Bonet, don Jaime Garriga Torrent y don José Luis Mingote Hernández.

Gerona: Don Guillermo Turro Corominas.

Cáceres: Don Juan Serrano Macayo.

Valencia: Don Jacinto Quintoces Diez de Urgina.

Teruel: Don Pablo Burillo Calafell.

Granada: Don Sebastián Pérez Linates.

Cádiz: Don Juan Bejarano Torres.

Las Palmas: Don Pedro Rodaíguez Navarro.

Delegación Nacional de la Juventud: Don Francisco Ordón Vigar.

Sección Femenina: Doña Blanca de Oñis López, doña María Antonia Evarín Martínez, doña Vicenta Fernández Gómez.

Deportistas en activo: Don Juan de Avilés Carballo; don Gaspar Castañón Teus; don Eladio Valladit; don José Luis Viejo Gómez, doña Rosa Graupera Monar, don Juan Claret Cluot, don Manuel Sastre Pérez, don Javier Fernández Diez y don Agustín Senia.

## CICLISMO

# MERCKX GANO EN BILBAO

BILBAO. (Ahl).—El campeón del mundo, Eddy Merckx, ganó con manifestada superioridad el I Trofeo Ayuntamiento de Bilbao, de ciclismo, disputado ayer tarde en el circuito bilbaíno de Churruarín y organizado por la Sociedad Vizcaína de Amigos del Ciclismo y el diario «Vasconia Express».

Tomaron la salida 27 corredores y se clasificaron 23. Abandonaron en el transcurso de la prueba Ventura Díaz, Eduardo Castiella, Nemesio Jiménez y el francés Labourdette.

La prueba constaba de 85 kilómetros y consistió en dar 23 vueltas al circuito.

En la decimocuarta vuelta, Merckx empezó a dar muestras de su enorme superioridad y neutralizó la escapada en un «demarrage» admirable. Desde esta vuelta hasta la decimoseptima todos los corredores rodaron en pelotón. A partir de la decimo-

octava saltaron del grupo Merckx y Galdós, que hasta el final rodaron con variable diferencia respecto del pelotón.

En la última vuelta, a unos 500 metros de la meta, Merckx dio un «demarrage» violento a Galdós y se largó solo a la meta, que la cruzó en medio de una enorme ovación y al grito de «Eddy, Eddy», lanzado por miles de aficionados.

## CLASIFICACIÓN

1. Eddy Merckx, 1 hora, 38 minutos y 7 segundos, a la media de 42.136 kilómetros-hora.
2. Francisco Galdós, 1-36-09.
3. Luis Ocaña, 1-36-24.
4. Domingo Perurena, 1-36-26.
5. Miguel María Lasa.

Hoy se disputará un nuevo criterium entre Guernica y Sollube, de unos 50 kilómetros, con final en dicha cima.







AYUDA EXTERIOR USA  
EN LOS PROXIMOS CINCO AÑOS

# 51.000 MILLONES DE DOLARES

WASHINGTON, 29. (Efe).— Los Estados Unidos gastarán 51.000 millones de dólares en ayuda económica y militar a otros países durante los próximos cinco años.

La cifra fue anunciada por el Comité de Relaciones Exteriores del Senado que llegó a esta predicción mediante un estudio después de que el Gobierno negara el acceso del Comité a uno similar efectuado hace unos meses por la Casa Blanca.

Los 51.000 millones correspondían a la ayuda norteamericana entre los años 1972 y 1977, con una media anual de 10.000 millones.

El Comité del Senado hizo constar que, sin embargo, sólo un tercio de esta cantidad anual se encuentra dentro del presupuesto que el departamento de Estado presenta a su aprobación. El resto son gastos de defensa que entran en el presupuesto del Pentágono o de otros ministerios como, por ejemplo, Agricultura.

La cifra total a gastar en los próximos cinco años, dice este estudio, estará repartida entre 27.000 millones de ayuda militar y 24.000 millones de ayuda económica.

Para los miembros del Comité de Relaciones Exteriores la cifra es exagerada. Un portavoz de éste indicó que esta previsión será el principal argumento de los senadores para reducir el presupuesto de ayuda exterior del departamento de Estado, 3.300.000.000 para el próximo año, cuyo debate comenzará en unos días.

Brasil será el país latinoamericano que recibirá más ayuda militar de los Estados Unidos.

## PROMOTORA DE SISTEMAS DE FORMACION, S. A.

En cumplimiento de lo dispuesto por el artículo 86 de la ley de Sociedades Anónimas y del acuerdo tomado en Junta universal, se comunica que esta Sociedad cambia su domicilio, dentro de esta capital, de la calle Pedro Muguruza, núm. 1, tercero A, al número 7, piso primero izquierda de la misma calle.

Madrid, 17 de junio de 1971.— El Consejero.

en el próximo quinquenio: 200 millones de dólares, según este estudio. En segundo lugar irá Argentina, con 154 millones.

Grecia —640 millones— recibirá la mayor ayuda de este tipo entre las naciones europeas. Pero los más beneficiados en el aspecto militar serán Vietnam (10.000 millones), Corea (2.000 millones) y Camboya (1.300 millones de dólares).

## CAMBIO DE DOMICILIO SOCIAL DE FONTAN Y CIA.

Por acuerdo unánime de la Junta General Ordinaria de Accionistas, de la Sociedad Anónima FONTAN Y CIA., de Publicidad, celebrada en esta capital el pasado día 14 de junio del corriente año, con todos los requisitos legales, se ha cambiado el domicilio social de la expresada Entidad de la calle Preciados, número 27, 4.ª derecha, a la de Claudio Coello, número 130, 1.ª, dentro de esta misma capital; asimismo se acordó modificar en dicho sentido el artículo número 1.º de su escritura de fundación y el 2.º de sus Estatutos, ambos referentes al domicilio social, facultando a su Director General para el otorgamiento y firma de la correspondiente escritura notarial de rectificación de los mencionados Estatutos y Estatutos.

Madrid, trece de septiembre de mil novecientos setenta y uno.— EL SECRETARIO DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION.

## Fuerzas Eléctricas del Noroeste, S. A. (FENOSA)

### AVISO A LOS ACCIONISTAS

Se pone en conocimiento de los señores accionistas que esta Sociedad prepara una emisión de obligaciones simples, convertibles parcialmente en acciones, teniendo prevista la concesión de un derecho preferente de suscripción a favor de los accionistas que lo soliciten antes del día 7 de octubre de 1971.

La Coruña, 22 de septiembre de 1971.

## Fondo Monetario Internacional

# SUSTITUCION DEL DOLAR POR EL "PAPEL ORO" DEL FMI

## Solicitado por Gran Bretaña, Francia, Japón, Italia y Canadá Unanimidad en la retirada de la sobretasa norteamericana

WASHINGTON, 29. (Efe).— Los gobernadores del Fondo Monetario Internacional se encuentran hoy con la mitad de su trabajo realizado en la forma de cómo llegar a una solución inmediata a la crisis monetaria y estudiar más despacio en los próximos meses una completa reforma del sistema de Bretton Woods.

Aún no han tomado la palabra el ministro norteamericano del Tesoro, John Connally, ni el germano, Karl Schiller, que se espera pronuncien su discurso ante la Asamblea General de los 118 países del FMI el jueves, pero los representantes de las otras potencias industrializadas que integran el grupo de los diez ya han tomado partido por la reforma en dos etapas.

Gran Bretaña, Francia, Japón, Italia y Canadá pidieron ayer la sustitución del dólar como moneda patrón en las transacciones comerciales y pagos mundiales por un mayor uso de los derechos especiales de giro «papel oro» creados por el Fondo hace dos años.

Un proyecto de resolución aprobado ayer por los directores ejecutivos del Fondo que será pasado a votación final el viernes en la sesión de clausura pide «el establecimiento inmediato de una nueva estructura de los tipos de cambio en las monedas con márgenes de fluctuación adecuados y la reducción de aquellas prácticas restrictivas en el comercio».

### Colaboración para reducir el déficit USA

Todos los ministros presentes en la reunión coinciden en reconocer la necesidad de colaborar con los Estados Unidos para reducir el déficit de su balanza de pagos, al mismo tiempo que solicitar la retirada de la sobretasa arancelaria. El proyecto de resolución da a entender que los Estados Unidos están de acuerdo

también en este segundo punto, pero aún pueden producirse sorpresas cuando el ministro Connally se dirija mañana a la Asamblea.

Como objetivo a largo plazo, la resolución prevé un estudio a fondo de la reforma en el sistema monetario mundial, y aunque ningún país ha pedido la eliminación completa del papel del oro, la tendencia es hacia un mayor uso de los derechos especiales de giro, administrados directamente por el Fondo Monetario y los Gobiernos, lo que permitiría al dólar funcionar como una moneda más.

En lo que existe unanimidad es en la urgencia de pedir a Estados Unidos que se retire inmediatamente la sobretasa arancelaria.

Veinte países latinoamericanos pidieron hoy, por boca del ministro colombiano de Hacienda, que, al menos, esta supresión sea efectiva cuanto antes para los países en vías de desarrollo.

Las posibilidades de que Estados Unidos reduzcan la rigidez de su postura aumentó hoy al conocerse la entrevista mantenida por el Presidente Nixon con el director ejecutivo del Fondo

Monetario Internacional, Pierre Paul Schweitzer, en la que estuvieron presentes John Connally y el presidente del Banco Central de los Estados Unidos, Arthur Burns.

## COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

A partir de 1.º de Octubre próximo, se abonará contra el cupón número 7 de las Obligaciones en circulación al 6 %, emitidas el 12 de Junio de 1968; las cantidades líquidas por cupón que a continuación se indican, para cada una de las series:

SERIE	NUMEROS	LIQUIDO POR CUPON
A	1 al 200.000	148,200
B	1 al 100.000	296,400
C	1 al 40.000	741,000
D	1 al 20.000	1.482,000
E	1 al 10.000	2.964,000

El pago del precitado cupón número 7, se efectuará en cualquiera de los Bancos enumerados a continuación, o en sus sucursales, filiales o agencias.

Bancos Urquijo, Hispano, Americano, Español de Crédito, Bilbao, Herrero, Guipuzcoano, La Coruña, Pastor y Santander y Confederación Española de las Cajas de Ahorro.

Los referidos Bancos y Confederación se cerciorarán de la legítima posesión de los títulos antes de efectuar los pagos.

Madrid, 22 de Septiembre de 1971

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

## PROMOCIONES URBANAS DE TALAVERA, S. A.

A efectos de lo establecido en la Ley sobre el Régimen Jurídico de las Sociedades Anónimas, se hace público que esta Compañía, por acuerdo de la Junta General Extraordinaria de Accionistas, adoptado en su reunión de 27 de septiembre de 1971, ha cambiado su denominación social por la de «CENTRO DE PROMOCIONES INMOBILIARIAS, S. A.».

Madrid, 28 de septiembre de 1971.— EL CONSEJO DE ADMINISTRACION.

# SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

## TARIFA: 2,00 PESETAS CADA PALABRA

- 347.508: Adición Patente 336.337.
- 301.802: Perfeccionamientos dispositivos deslizable sustentación.
- 123.629: Tapón distribuidor dispositivo obturación.
- 270.778: Procedimiento obtención hierro puro óxido hierro.
- 350.322: Procedimiento purificación ésteres pesados.
- 236.353: Perfeccionamientos dispositivos sujeción desmontable lámparas reflectoras.
- 337.564: Procedimiento tratamiento productos condensación alcohólicos.
- 343.840: Procedimiento extracción ácidos orgánicos soluciones acuosas.
- 304.495: Procedimiento transformación directa óxido mesitilo.
- 310.621: Perfeccionamientos construcción jaulas animales laboratorio.
- 225.258: Dispositivo mando inductivo servo mecánico.
- 206.689: Interruptor perfeccionado responde presión.
- 280.947: Perfeccionamientos defensas muelles desmontables.
- 352.131: Adición Patente 283.031.
- 338.289: Perfeccionamientos construcción proas muestran bulbo sobresaliendo hacia adelante.
- 114.366: Bolsa cartón botellas.
- 311.258: Procedimiento aparato cubrir artículo material revestimiento.
- 269.546: Perfeccionamientos conjuntos neumáticos ruedas vehículos.
- 352.539: Procedimiento injerto compuestos orgánicos no saturados polímeros.
- 348.672: Perfeccionamientos dispositivos control elevadores hidráulicos tractores agrícolas.
- 348.759: Perfeccionamientos construcción frenos disco autoenergizables vehículos automóviles.
- 348.569: Perfeccionamientos construcción recipientes cierre estanco.
- 308.204: Perfeccionamientos construcción elementos combustibles nucleares.
- 237.704: Procedimientos fabricación conductos flexibles.
- 238.614: Perfeccionamientos vibradores accionados eléctricamente.
- 238.979: Procedimiento aparato revestir impregnar paredes porosas tubos.
- 245.461: Procedimiento aumentar empuje turbomotor gas dotado combustión retardada.
- 245.568: Perfeccionamientos sistemas control combustible turbomotor gas.
- 245.869: Perfeccionamientos sistemas control fluido.
- 246.024: Perfeccionamientos inflamadores eléctricos accionados por temperaturas elevadas.
- 253.393: Perfeccionamientos conectores eléctricos.
- 211.398: Perfeccionamientos aparatos regular caudal corriente.
- 211.399: Perfeccionamientos compuertas automáticas.
- 315.581: Perfeccionamientos construcción aparatos hidráulicos regular presión líquido.
- 325.984: Procedimiento obtención sulfóxidos sulfonas derivados ciclo-oxalimínicos.
- 339.448: Procedimiento preparación composición fitocativa.
- 330.238: Perfeccionamientos construcción acumuladores eléctricos.
- 353.412: Procedimiento obtención dispersiones estables pigmentadas partículas lubricante sólido.
- 358.411: Perfeccionamientos quemadores gas.
- 134.680: Encendedor manual aparatos gas.
- 281.247: Procedimiento obtención nuevo dieléctrico.
- 304.005: Interruptor circuito eléctrico corriente continua alterna.
- 325.396: Perfeccionamientos

Entrega inmediata en interesantes condiciones económicas. Informarse todos los días, incluso sábados y domingos llamando al 2756000.

EN paseo de La Habana, piso de lujo, con jardín, piscina, garaje y trastero. Propiedad en comunidad y posibilidad por su tamaño (del orden de 200 metros cuadrados) de instalar consulta profesional. Información, incluso sábados y domingos mañana. Teléfono 2756000, de nueve y media a once y media. Señorita Alicia.

PISOS en Argüelles. Venta de viviendas de 3 y 4 dormitorios, con 125, 150 y 175 m<sup>2</sup>. Junto a la plaza de la Moncloa, frente a la Universidad, el parque del Oeste y Princesa. Magníficas condiciones de compra. Entrada, y resto en 60 meses. Visite sin compromiso nuestras oficinas en la misma obra Hilarion Esclava, 21, Madrid. Teléfono 4493418. Le esperamos cualquier día, festivos por la mañana también.

EN el paseo de La Habana Piso 194 metros cuadrados. Ideal para profesionales, entrega inmediata, totalmente exterior. Cocina muy amplia. Azulejos de cerámica, cuarto trastero exterior independiente de 26 metros cuadrados, 2 plazas de garaje, ventajísima forma de pago. Locales comerciales en el mismo edificio. Trato directo señorita Alicia, de 9,30 a 11,30. 275 60 00.

PIO XII. Piso de 175 metros cuadrados, rodeado de amplia terraza sobre jardín privado con espléndida piscina. Propiedad en comunidad y plaza de garaje. Gran local comercial en el mismo edificio. Trato directo, señorita Alicia, de 9,30 a 11,30. 275 60 00.

ZONA residencial. Piso. En el barrio del Niño Jesús, estupendo duplex de 200 metros cuadrados, con teléfono y garaje, amplias terrazas y vista panorámica. Original distribución cocina amplísima con múltiples armarios empotrados, lavadora automática. Trato

## ALQUILER DE AUTOS

AUTOS Menorca. Seriedad, garantía. Seat. Dodge. Grandes descuentos. Menorca, 37. 274 56 31.

## CONSULTAS

CLINICA especializada. Doctor Hernández. Duque Alba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis. 265946. (75.)

«CLINICA Fuencarral». Enfermedades venéreas. Dirección facultativa: «Doctor Vázquez Vicente (colegiado 5.015). Fuencarral, 88. (40.)

## HIPOTECAS

HIPOTECAS rápidas a tu Gaceta. Padilla, 61. HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Marqués Urquijo, 10.

## MAQUINAS ESCRIBIR

ALGI. Calvario, 25 (Aliso Molina). Venta, alquiler. Facilidades. 227467.

## PATENTES

Ofrécense Licencia Explotación Patentes. 336.778: Máquina trilladora y especialmente máquina para cosechar y trillar el maíz.

346.551: Perfeccionamientos en las máquinas refinadoras, abridoras y despastilladoras de pastas papeles. Modelos de utilidad.

132.203: Persiana enrollable perfeccionada. Diríjase Oficina García Cabrerizo, Vitrubio, 23, o Registro Propiedad Industrial. Madrid.

Ofrécense Licencia Explotación Patentes. 109.393: Pítilera. 307.568: Procedimiento recuperación compuestos

Amiba 20

Ayuntamiento de Madrid



# Agenda

JUEVES 30 DE SEPTIEMBRE DE 1971

San Jerónimo

Día doscientos setenta y tres del año, cuarto de la cuadragesima semana, del noveno mes. Faltan, pues, noventa y dos días para que finalice el año.  
El Sol sale a las 7.10 horas y se pone a las 19.00. La Luna, sale a las 16.44, para ponerse a la 1.59.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY:  
Máxima de 24 grados a las 14.00 horas y mínima de 14.3 grados a las seis y media de la mañana.

Buen tiempo, con cielo despejado o poco nublado.

## TELEFONOS

Averías telefónicas	002
Información número teléfonos	003
Madrid	004
Oficina de la Telefonía	001
Policia	091
Urgencia municipal	092
Información horaria	093
Información meteorológica	094
Noticiero de Radio Nacional e información taurina	095
Información deportiva	097
Información general: horario misas, servicio despertador, programación radio	098
Avisos a vehículos	099
Bombas	232 32 32
Taxis	223 61 00
Mensajes con barcos en alta mar	223 11 41
Urgencia médica	261 61 96-7-8-3
Estado de carreteras y puertos de montaña	254 50 05
Telegramas por teléfono	221 10 17

## CUPON PRO CIEGOS

Sorteo efectuado ayer

N.º 020

## FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

Días laborables: De dos a cuatro y media de la tarde y de ocho a once de la noche  
Días festivos: De nueve y media de la mañana a once de la noche

**ARGANZUELA - VILLA VERDE.** — Embajadores, 58; Capitán Salazar Martínez, 7; Marqués Jura Real, 4; Martínez Moya, 20; Marina Vega, 42.  
**BUENAVISTA.** — Alonso Heredia, 5; Castelló, 68; Jorge Juan, 34.  
**CARABANHEL.** — Avenida Manzanares, 90; Alejandro Sánchez, 18; Alondra, 9; José María Rey, 47; Via Carpetana, 344; Alfredo Aleix, 34; Naval Moral Mata, 40; Illescas, 109; paseo Extremadura, 124.  
**CENTRO.** — San Marcos, 11; Puerta del Sol, 14.  
**CHAMBERI.** — Joaquín García Morato, 111; plaza del Dos de Mayo, 6; Covarrubias, 20.  
**CHAMARTIN.** — Barrio San Miguel, bloque 5; Palermo, 1; parque Colina, bloque 16; avenida Generalísimo, 84; plaza Sagrados Corazones, 4; Cartagena, 130.  
**LATINA.** — Plaza Santo Domingo, 6; Factor, 4; Lirneo, 14; Comandante Fortea, 62.  
**RETIRO - MEDIODIA.** — Cáceres, 10; Caridad, 15; Moreto, 15; Narváez, 28.  
**TETUAN.** — Mártires de la Ventilla, 4; Alonso Núñez, 31; Pedro Teixeira, 9; Comandante Zorita, 6.  
**UNIVERSIDAD.** — Avenida Islas Filipinas, 4; Andrés Melado, 43; Galileo, 3.  
**VALLECAS.** — Moratalaz; Masella, 5; Fuente Corregidor Cabeza Vaca, 18, polígono V; avenida Monte Iguel, 31; avenida San Diego, 140; avenida Buenos Aires, 52.  
**VENTAS.** — Emilio Ferrer, 65; Hermanos García Noblejas, 164; Alcalá, 363; Marqués P. Velasco, 45; Virgen del Coro, 9; Antonio Casero, 26; Doctor Ezquerdo, 19.

Días laborables: De ocho de la noche a diez del día siguiente  
Días festivos: De nueve y media de la mañana a diez del día siguiente

**ARGANZUELA VILLA VERDE.** — Embajadores, 100; paseo de la Chopera, 63; Antonio Leyva, 39; Marcelo Userra, 35; C. Angeles, 26; San Cristóbal Angeles; Benere, 39.  
**BUENAVISTA.** — Azco, 70; Francisco Navacerrada, 31; Diego de León, 25; Go, 39; paseo Castellana, 2.  
**CARABANHEL.** — Pelicón, 14; General Ricardos, 173; Albares de la Ribera, 58; carrera San Francisco; parque Eugenia de Montijo, 4; barrio Puerto Chico - Camarena, 250; paseo Extremadura, 310, kilómetro 6.100; Villagarcía, 20; José de Cadalso, 15; Juan Tornero, 42.  
**CENTRO.** — Campoamor, 7; Desengaño, 18; Botoneras, 7.  
**CHAMBERI.** — Fernández de la Hoz, 59; Fuenca, 138; Almagro, 46.  
**CHAMARTIN.** — Barrio San Lorenzo, bloque 2; Arturo Soria, 243; General Mola, 270; Serrano, 149; Pintor Ribera, 3; Vinaroz, 31; Ramos Carrión, 3.  
**RETIRO - MEDIODIA.** — Calle de las Delicias, 25; Doctor Fourquet, 11; plaza Antón Martín, 46; plaza Independencia, 10; Lira, 3; Julio Rey Pastor, 6.  
**TETUAN.** — Carrera Virgen Aranzazu, bloque 2; colonia Ciudad Pino, bloque 3; Peña Grande; Sordo, 32; Bravo Murillo, 339; Lagasca, 9; Avila, 33; avenida Reina Victoria, 8.  
**UNIVERSIDAD.** — Marqués de Urquijo, 15; San Bernardino, 11; Fernández de los Ríos, 20.  
**VALLECAS.** — Camino Vinateiros, 144; Moratalaz, polígono H; Puerto Canfranc, 23; Eduardo Reguena, 9; Soledad López, 19; poblado absorción barrio Entrevías, bloque 48.  
**VENTAS.** — Ciudad Pegaso, calle Once, local 7; San Aniceto, 10; avenida Aragón, 28; Virgen del Val, 41; plaza de Bani, 26; avenida Marqués Corbera, 30.

## TELEVISION PROGRAMAS

JUEVES 30 SEPTIEMBRE

## PRIMERA CADENA

### MATINAL

11.45 CARTA DE AJUSTE.  
12.00 Apertura y presentación especial.  
12.02 EMISION PARA PROFESIONALES DE «SPOTS» PUBLICITARIOS.  
1.00 Despedida y cierre.

### SOBREMESA

1.45 CARTA DE AJUSTE.  
Selección de pasodobles famosos.  
2.00 Apertura y presentación.  
2.02 SOBRE LA MARCHA.  
3.00 NOTICIAS A LAS TRES.  
3.25 PREMIO AL INGENIO. Final.  
3.30 MAMA Y SUS INCREIBLES HIJOS.  
«Mamá podría casarse». El clan Patridge está preocupado de la madre y directora de la orquesta sale con frecuencia con un viejo amigo que la pretendió en otros tiempos. Comen temen que llegue a casarse, los chicos toman sus medidas.  
4.20 Despedida y cierre.

### TARDE

6.45 CARTA DE AJUSTE.  
Música de Chopin. Al piano, Jean Micault.  
7.00 Apertura y presentación.  
7.02 CON VOSOTROS.  
Presentación, concurso y comentarios sobre el libro: «LOS NINOS DE VILNA», de Lena Pon-gatch-Zaleman.  
LOS PICAPIEDRAS. «Dolor de dientes». Pedro tiene un terrible dolor muelas y llama a su amigo Pablo. Este le lleva a curarse, pero la cosa no resultará tan fácil.  
LOS CABALLEROS DEL CIELO.  
«Alarma por Nicole». Se comprueba que un avión, en el que se creía que viajaba Nicole, ha sido abatido. Alguien ha equivocado al objetivo.  
DIBUJOS ANIMADOS.  
8.05 BUENAS TARDES.

### NOCHE

9.00 NOVELA (capítulo IV). «Jeromín».  
9.30 TELEDIARIO.  
9.55 LA NOCHE DE LOS TIEMPOS.  
«Por el camino de la unidad» (segunda parte). Decadencia del Imperio y lenta penetración de los pueblos nórdicos. Introducción de visigodos y ostrogodos en España y su romanización, siguiendo la búsqueda de un mundo romano en sus costumbres, su lengua y su religión. Paso de la capitalidad de Tolosa a Barcelona y Toledo. La lenta implantación del catolicismo, la unidad como obra visigoda y la síntesis de la cultura romano-cristiana, nos llevan a los últimos años de dominio visigodo que anuncian ya una nueva invasión.  
10.25 SESION DE NOCHE.  
«Franco, ese hombre».  
0.15 VEINTICUATRO HORAS.  
0.40 Despedida y cierre.

## SEGUNDA CADENA

8.00 CARTA DE AJUSTE.  
Romanzas y canciones antiguas, por P. Lorengar.  
8.30 Presentación y avances.  
8.32 HUCKLEBERRY HOUND: «Concurso de esquí».  
9.00 VIAJE SIN PASAPORTE.  
«Universidades». Recorrido por las Universidades más importantes del Viejo Continente: Oxford, La Sorbona, Cambridge, etc., mostrando su arquitectura, bibliotecas y métodos de enseñanza.  
9.30 TELEDIARIO.  
9.55 THRILLER.  
«A sus órdenes, Jack el Destripador». La historia de Jack el Destripador transplantada a nuestra época. Una serie de víctimas, siempre mujeres, y un asesino invisible que nunca se descubrió.  
10.55 ENCUENTRO CON LA «El flautista Severino Gazzeloni». Un excelente reportaje sobre Severino Gazzeloni, flautista considerado como el número uno de su especialidad, que interpreta obras de Mozart y Bach.  
11.55 Última imagen.

# CARTELERA

## CLAVE DE ESTRENOS

GP: Para Gran Publico  
PC: Para Cinéfilos.  
\*: Calificación artística.  
\*: Calificación comercial.  
18: Para mayores dieciocho años.  
14: Para mayores catorce años.  
Tel: Para todos los públicos.  
SC: Sin Calificar

## ESTRENOS

**AEROPUERTO (Airport).** — Dir.: George Seaton. Int.: Burt Lancaster, Dean Martin, Jean Seberg, Jacqueline Bisset, George Kennedy, Helen Hayes, Van Heflin, Maureen Stapleton, Barry Nelson, Lloyd Nolan, Dana Wynter y Barbara Hale. Dramático-suspense. Color. GP. Calificación: \* \* \* (18.) (FUENCARRAL.)  
**ALGODON DE HARLEM (Cotton comes to Harlem).** — Dir.: Ossie Davis. Int.: Godfrey Cambridge, Raymond St. Jacques, Calvin Lockhart, Judy Pace, Red Fox, John Anderson y J. D. Cannon. Comedia policiaca. Color. GP y PC. Calificación: \* \* \* (18.) (INFANTE, ALVI, JUAN DE AUSTRIA y CANCELIER.)  
**ALEXANAR NEUSKI.** — Dir.: S. M. Eisenstein. Intérpretes: Nikolai Cherkasov. SC. (BELLAS ARTES.)  
**ANONIMO VENECIANO.** — Dir.: Enrico Maria Salerno. Int.: Florinda Bolkan y Tony Musante. Drama sentimental. GP. Calificación: \* \* \* (CALLAO.)  
**ASSICURASI VERGINE (Seguro de virginidad).** Director: Giorgio Bianchi. Int.: Romina Power, Leopoldo Trieste y Dino Mele. Comedia. GP. Calificación: \* (18.) Color. (PENALVER.)  
**AUNQUE LA HORMONA SE VISTA DE SEDA.** — Dir.: Vicente Escrivá. Int.: Alfredo Landa, Manolo Summers y Ana Belén. (18.) Comedia. GP. Calificación: \* \* (COLISEUM.)  
**BAJO CUALQUIER BANDERA.** — Dir.: Peter Collinson. Int.: Tony Curtis, Charles Bronson y Michele Mercier. Color. (14.) Aventuras. GP. Calificación: \* (CAPITOL, SALAMANCA ARGUELLES y MONUMENTAL.)  
**CARMEN BOOM.** — Dir.: Nick Nostro. Int.: Margott Cottens y Manuel Codoso. Color. (18.) Comedia folklórica. GP. Calificación: \* (CARLOS III, ROXY «A», PRINCESA, CONSULADO, VICTORIA REGIO, LICEO y GARDEN.)  
**CHILI-CHALA EL MAGO.** — Dir.: Gyorgy Palasthy. Int.: Serence Lulu y Karoly Nagy. Color. (Tel.) GP y PC. Calificación: \* \* \* (BARCELO.)  
**EL CANALLA.** — Dir.: Claude Leolouch. Intérpretes: Jean Louis Trintignant. Color. (18.) Comedia policiaca. GP. Calificación: \* \* \* (EL ESPAÑOLETO.)  
**EL HOMBRE PROYECTADO.** — Dir.: Ian Curteis. Int.: Mary Peach, Bryant Haliday, Norman Wooland, Roland Allen y Tracey Crisp. (18.) Color. Ciencia-ficción. GP. Calificación: \* (REX.)  
**FIESTA MAGICA.** — Dir.: Walt Disney. Dibujos animados. Color. GP. (Tel.) Calificación: \* (IMPERIAL.)  
**I DELFINI.** — Dir.: Francesco Maselli. Int.: Claudia Cardinale, Gerard Blain, Ana María Ferrer y Betsy Blair. (18.) SC. (En el MONACO con «The entertainer» en un mismo programa.)  
**LA BATALLA DEL RIO NERETVA.** — Dir.: Velyko Buljic. Int.: Orson Welles, Yul Brynner, Franco Nero, Hardy Krüger, Silva Koscina, Milena Dravic, Sergei Bondarchuk y Curt Jurgens. Bélica. Color. GP y PC. Calificación: \* \* \* (18.) (ALBENIZ.)  
**LA CASA DE LA TROYA.** — Dir.: Rafael Gil. Intérpretes: Ana Esmeralda y Arturo Fernández. (Tel.) SC. (APOLO y GAYARRE.)  
**LA HIJA DE RYAN.** — David Lean. Int.: Robert Mitchum, Trevor Howard, Christopher Jones, John Mills, Leo McKern y Sarah Miles. Color. (18.) Drama. Calificación: \* \* \* (ROXY «B».)  
**LA LEGENDA DE LA CIUDAD SIN NOMBRE.** Director: Joshua Logan. Int.: Lee Marvin y Clint Eastwood. Musical. Color GP y PC. Calificación: \* \* \* \* \* (18.) (PAZ.)  
**LAS SECRETAS INTENCIONES.** — Dir.: Eceiza. Int.: Jean Louis Trintignant. Drama psicológico. GP y PC. Calificación: \* \* (POMPEYA.)  
**LATIGO.** — Int.: James Garner y Suzanne Pleshette. Color. (Tel.) Western comico. GP. Calificación: \* \* \* (PALACIO DE LA PRENSA, BILBAO, VELAZQUEZ, VERGARA y PROGRESO.)  
**LOLITA.** — Dir.: Stanley Kubrick. Int.: Sue Lyon, James Mason, Shelley Winters y Peter Sellers. (18.) Drama psicológico. GP y PC. Calificación: \* \* \* (ALEXANDRA.)  
**LOS CAMINOS PROHIBIDOS DE KATMAN DU.** — Dir.: André Cayatte. Int.: Jane Birkin, Serge Gainsbourg, Elsa Martinelli y Renaud Verley. (18.) Color. Drama. GP. Calificación: \* \* \* (RIALTO y FANTASIO.)  
**LOS CHICOS DEL TREN.** — Dir.: Lionel Jeffries. Int.: Dinah Sheridan, Jenny Agutter y Bernard Cribbins. (Tel.) Color. Melodrama infantil. GP. Calificación: \* (BULEVAR y MOLA.)  
**LOS LIBERTINOS (The Adventurers).** — Dir.: Lewis Gilbert. Int.: Charles Aznavour, Alan Badel, Candice Bergen, Thommy Berggren, Delia Boccardo, Ernest Borgnine, Rossano Brazza, Olivia de Havilland, Bekim Fehmiu, Anna Moffo, Fernando Rey y Leigh Taylor Young. Color. (18.) Dramática. GP. Calificación: \* \* \* (PALAFOX.)  
**LOS VIOLENTOS DE KELLY.** Dir.: Brian G. Hutton. Int.: Clint Eastwood, Telly Savalas, Don Rickles, Carroll O'Connor y Donald Sutherland. Comedia Bélica. Color. GP. Calificación: \* \* \* (14.) (PROYECCIONES.)  
**LOVE STORY.** — Dir.: Arthur Hiller. Int.: MacGraw y Ryan O'Neil. Color. SC. (18.) (PALACIO DE LA MUSICA.)  
**MORIR DE AMOR.** — Dir.: André Cayatte. Intérpretes: Annie Girardot y Bruno Fardal. Drama sentimental. Color. GP. Calificación: \* \* \* (18.) (AMAYA.)  
**NIDO DE AVISPAS.** — Dir.: Phil Karlson. Intérpretes: Rock Hudson y Sylvia Koscina. Color. (18.) Bélica. GP. Calificación: \* \* \* (LOPE DE VEGA y ALCALA-PALACE.)  
**O'CANACEIRO.** — Dir.: Phil Karlson. Int.: Tomás Milian, Ugo Pagliari, Eduardo Fajardo y Leo Anchóriz. Color. (18.) Drama. Aventuras. GP. Calificación: \* (CONDE DUQUE.)  
**PASION.** — Dir.: Ingmar Bergman. Int.: Max von Sydow, Liv Ullmann, Bibi Andersson y Erland Josephson. Color. (18.) Drama psicológico. GP y PC. Calificación: \* \* \* \* \* (LUCHANA, TORRE DE MADRID y RICHMOND.)  
**PATTON.** — Dir.: Franklin J. Schaffner. Intérpretes: George C. Scott y Karl Malden. Biografía bélica. Color. GP y PC. Calificación: \* \* \* \* \* (14.) (BENLLIURE.)  
**REGRESO AL PLANETA DE LOS SIMIOS.** Director: Ted Post. Intérpretes: James Franciscus, Kim Hunter, Maurice Evans, Linda Harrison y Charlton Heston. Color. (14.) Ciencia-ficción. GP. Calificación: \* \* (AVE NIDA.)  
**THE ENTERTAINER (El animador).** — Director: Tony Richardson. Int.: Lawrence Olivier, Brenda de Banzie, Alan Bates y Albert Finney. SC. (Con «I delfini» en el mismo programa en MONACO.)  
**TRENES RIGUROSAMENTE VIGILADOS.** — Director: Jiri Menzel. Int.: Vacaly Neckar, Josef Sorm, Litka Bendova y Nada Urbankova. (18.) Comedia. GP y PC. Calificación: \* \* \* \* \* (GALILEO.)

## REPOSICIONES

**ARIANE (Love in the afternoon).** — Dir.: Billy Wilder. Int.: Gary Cooper, Audrey Hepburn y Maurice Chevalier. GP y PC. Calificación: \* \* \* \* \* (18.) (GRAN VIA.)  
**EL JOVEN «URLESS».** — Dir.: Walker Schoon-ger. (CINE-STUDIO CALIFORNIA, con «Re pulsión», en un mismo programa.) Dramática. GP. PC. Calificación: \* \* \* \* \*  
**«VAN EL TERRIBLE».** — Dir.: S. M. Eisenstein. Int.: Nikolai Cherkasov. GP y PC. Calificación: \* \* \* \* \* con «La conjura de los Boyardos» en el mismo programa (ROSALES.)  
**LA CONJURA DE LOS BOYARDOS.** — Dir.: S. M. Eisenstein. Int.: Nikolai Cherkasov. GP y PC. Calificación: \* \* \* \* \* Versión original con subtítulos en español. (ROSALES), con «Van el Terrible» en el mismo programa.  
**LA VIDA CONYUGAL.** — Dir.: André Cayatte. Int.: Maria José Nat, Jacques Charrier y Macha Meril. (18.) GP y PC. Comedia psicológica. Calificación: \* \* \* (INFANTAS.)  
**LOS CANONES DE NAVARONE.** — Dir.: Can Foreman. Int.: Gregory Peck, David Niven y Anthony Quinn. Aventura bélica. Color GP. Calificación: \* \* \* \* \* (14.) (REAL CINEMA.)  
**LOS GIRASOLES.** — Dir.: Vittorio de Sica. Intérpretes: Sofia Loren, Marcello Mastroianni y Ludmilla Savelyeva. Drama sentimental. Color. GP. Calificación: \* \* \* \* \* (TIVOLI.)  
**PRIMA DE LA REVOLUCION.** — Dir.: Bernard Bertolucci. SC. (BELLAS ARTES.)  
**«REPULSION».** — Dir.: Roman Polanski. Int.: Catherine Deneuve. (CINE-STUDIO CALIFORNIA, con «El joven «Urless», en un mismo programa.) Drama psicológico. GP y PC. Calificación: \* \* \* \* \*  
**DIOS CREO A LA MUJER.** — Dir.: Roger Vadim. Int.: Brigitte Bardot y Jean Louis Trintignant. GP. Calificación: \* \* \* \* \* (PALACE.)

# MASTROIANNI Y CATHERINE DENEUE RUEDAN JUNTOS

ROMA. (Pyresa.) — Marco Ferreri ha iniciado el rodaje de su nueva película, «Liza», en la localidad de Corzica. Los protagonistas del filme son Marcello Mastroianni y Catherine Deneuve, que ya trabajaron juntos en la película de Nadine Trintignant «Lo que sólo

ocurre a los demás». La última película de Ferreri, «Dillinger ha muerto», obtuvo varios premios de la crítica.  
LONDRES. (Pyresa.) — Tras el rodaje de «El Decameron», que ha suscitado fuertes polémicas en cuantos países se ha estrenado, Pier Paolo Pasolini rueda «The Canterbury tales», de la que es protagonista el habitual intérprete de los filmes de este realizador, Franco Citti. Junto a él intervienen en la película Laura Betti y Nennetto Davoli.

Arriba 21



## MUSICA

### ORQUESTA NACIONAL ABONADOS

Pago primer plazo y entrega de tarjetas y localidades diez primeros días octubre, menos fiestas y sábados tarde, mediante presentación correspondiente resguardo, en taquillas calle Carlos III, de 10 a 13,30 y de 17 a 19 horas.

## TEATROS

**ALCAZAR.** — Mañana, 7 y 11: Segundo año del gran éxito cómico de Antonio Garisa, con El refugio.

**ARLEQUIN.** — (Temperatura ideal.) (San Bernardo, 5. Metro Santo Domingo, salida a Gran Vía.) Compañía titular (Empresa y dirección: Arturo Serrano.) 7 y 11, en su segundo año de éxito: Juegos de medianoche (de Santiago Moncada). (Con Angel Picazo, Ana María Vidal, Manuel Torremocha, Alvaro Portés.) «Hará pensar mucho a las casaditas y los casaditos que presencien esta función.» (García Pavón, «Nuevo Diario».)

**ARNICHES.** — (Cedaceros, 7.) (Teléfono 2224991.) 7 y 11: Color a corazones (de Manuel Pombo Angulo). Con José María Mompín, Paula Martel y la colaboración de Anastasio Alemán y Paco Ruiz. (Dirección: Ramón Ballesteros.)

**BEATRIZ.** — (264626.) (Hermosilla, 15.) 7 y 11: F. Fernán Gómez en Un enemigo del pueblo (de Ibsen). (Versión, Arthur Miller.) (Adaptación española, Méndez Herrera.) (Con María Luisa Ponte y la presentación de Emma Cohen y un reparto de treinta actores.) (Dirección: F. Fernán Gómez.) (Localidades a la venta.) Martes y jueves no hay función de noche.

**BELLAS ARTES.** — (Teléfono 2324437.) Mañana, 7 tarde y 10,45 noche, inauguración II Festival Internacional Teatro de Madrid. Compañía Lope de Vega. Estreno. Carlos Lemos y Agustín González, en Luces de bohemia (de don Ramón del Valle-Inclán). Con María Jesús Lara, Margarita Calahorra y Manuel Gallardo en «Un preso». Dirección: José Tamayo.

**CALDERON.** — 7, 10,45: Presentación de la gran Compañía de revistas Tony Leblanc, en el festivo y divertido espectáculo Paloma, palomita, palomera. Con la superestrella puer-

torriueña Sila Montenegro, las primerísimas figuras Nano Martín, Pepita Ródenas, Nick Moll y el fabuloso Ballet Doris Dancers, procedente de París.

**CLUB.** — (2220417.) (Refrigerado.) 7, 11: Compañía Irene y Julia Gutiérrez Caba, con Fernando Delgado y Manuel Collado, en el éxito cómico Los viernes... amor.

**COMEDIA.** — 7 11: Gracita Morales, en la comedia ¿Trae usted su llave? (de Juan José Alonso Millán).

**COMICO.** — (2274537.) 7, 11: La casa de las chivas (de Jaime Salom.) (¡La mejor butaca 100 pesetas!)

**ESLAVA.** — (2665440.) 7 y 11: Eslava 101 (la comedia de un siglo) (de Luis Escobar, Fernando Moraleda y Juan Pardo). Interpretada por Amparo Soler Leal, José Sancho, José Cerro, Mara Goyanes, Angeles Jordelano, Antonio Cerro, Judith Stephen y gran compañía. (Coreografía de Dick Stephen. Figurines de Joaquín Esparza.) (Dirección: Luis Escobar.)

**FIGARO.** — Martes, 5, 11 noche, inauguración temporada 71-72: Compañía María José Goyanes, presenta Romeo y Julieta (de William Shakespeare). (Adaptación: Pablo Neruda.) (Dirección: José María Morera.) (Interpretes: María José Goyanes, Eusebio Poncela, Rafaela Aparicio, Luis Peña y un extenso reparto.)

**GOYA.** — (Refrigerado.) (Teléfono 2253717.) 7 y 11: Juegos de sociedad (de Alonso Millán). (Decimotercer mes de éxito.) (Hoy, último día.)

**INFANTA ISABEL.** — (Teléfono 2214778.) (Empresa y dirección: Arturo Serrano.) 7 y 11: Isabel Garcés, con Rafael Alonso, Luisa Sala y Encarna Paso, en Nada de hombres. (Una comedia muy divertida de François Dorin.) (Dirección: Gustavo Pérez Puig.)

**LARA.** — (2211631.) (Corredora Baja, 15.) 7 y 11: Llegada de los dioses (de Antonio Buero Vallejo). (Por Conchita Velasco, Francisco Piquer y Juan Diego.) (Dirección: José Osuna.)

**LATINA.** — (Refrigerado.) (Teléfono 2652835.) (Revistas Coisada.) 7 y 10,45: Clamoroso éxito cómico de la majestuosa revista La reina y el taxista. (Vicky Lusson, Quique Camoiras.) (¡Un alarde espectacular!)

**MARIA GUERRERO.** — (Tamayo y Baus, 4.) (Tel. 4194769.) Horarios: domingos y lunes: 7 tarde; martes, jueves, viernes y sábados: 7 tarde y 11 noche. Miércoles, descanso de la Compañía. Romance de lobos (de Valle-Inclán). (Con José Boda-

o (primer actor), Gabriel Llopart, Arturo López, Félix Dafauce, José L. Heredia, Margarita G. Ortega, Luisa Rodrigo, Julia Trujillo, Ana M. Ventura, María Luisa Arias y resto de la Compañía.) (Dirección: José Luis Alonso.)

**MARQUINA.** — (Prima, 11.) (Teléfono 2318467.) 7 y 11: Elena María Tejero, Francisco Valldares; actriz invitada, Milagros Leal, en Las mariposas son libres (de Leonard Gersh). Con Manuel Garco. (Adaptación y dirección: José Luis Alonso.) (Volando hacia su primer año de éxito!)

**MARTIN.** — (Compañía revistas.) 7 y 10,45: Addy Ventura, Antonio Casal, Exitazo, Un marido, por favor.

**PARQUE DE ATRACCIONES.** — 7 y 9: José Luis Moreno, Los Dominicanos, Ballet México 71, Orquesta Juan Cano, presentados por Torrebruno.

**REINA VICTORIA.** — 7, 11: Como ama la otra mitad. (¡Un auténtico festival del humor!)

**VALLE-INCLAN.** — (Torre de Madrid.) 7, 11: Compañía Antonio Paso, Florida Chico, Rafael Navarro, en La maestra tiene clase (de Alfonso Paso). (Con Venancio Muro, Rosa Fontana, Marcial Gómez, Carlos Marcat, Josefina Robeda.)

## CINES

**ALBENIZ.** — La batalla del río Ne-

trava.

**ALCALA-PALACE.** — Ariane.

**ALVI.** — Algodón en Harlem.

**AMAYA.** — Muir de amor.

**APOLLO.** — La casa de la Troya.

**ARAGON.** — Zanzibar y Después de los

nueve meses.

**ARGUELES.** — Continúa, 5: Bajo

cualquier bandera (Tony Curtis, Charles Bronson). (Catorce

años.)

**AVENIDA.** — (2217571.) 4,30, 7,

10,45: Regreso al planeta de los

simios (James Franciscus, Linda Harrison, Charlton Heston).

(Director: Ted Post.) (Panavi-

sión. Colos de lujo.) (Mayores

de catorce años.) (Cuarta se-

mana.)

**AZUL.** — El jardín de las delicias y

Del amor y de la infidelidad.

**BAHIA.** — El sabor del odio y Genea-

ción rebelde.

**BARCELON.** — Continúa, 4,30: Uli-

ses y Chilli-Chala «El Mago».

(Tolerada.)

**BECERRA.** — El huésped del Sevillano

y Julio César.

**BEQUER.** — Cuatro desertores y Ge-

neración rebelde.

**BENLUIRE.** — Continúa, 4,30:

Patton, 70 mm. Color de lujo.

(Catorce años.) Pases película:

4,30, 7,30 y 10,30.

**BILBAO.** — Látigo.

**BRISTOL.** — El demonio de los celos

y El día de los tramposos.

**BULEVAR.** — Los chicos del tren.

**CALLAO.** — (70 mm.) 7, 10,45:

Anónimo veneciano. (Florida

Bolkan, Tony Musante.) (Vein-

tesés semanas.)

**CANCILLER.** — Algodón en Harlem.

**CANDILEJAS.** — Doctor Zhivago.

**CAPITOL.** — 7, 10,45: Bajo cual-

quier bandera (Tony Curtis,

Charles Bronson). (Catorce

años.)

**CARLOS III.** — Carmen Boom.

**CARLTON.** — Doctor Zhivago.

**CARRETERAS.** — 10 mañana (Refr-

igerado.) Los dientes del dia-

blo, Serafina (Mayores diecio-

cho años.)

**CARTAGO.** — Continúa, 5: El ho-

rrero de Frankenstein y El So-

bre verde.

**CERVANTES.** — Terror en el espacio

y Los héroes.

**CIUDAD LINEAL.** — Una sirena sospe-

chosa y De repente, la oscuridad.

**COIMBRA.** — Español en Tarzán y la

mujer diablo.

**COLISEUM.** — 7, 10,45: Aunque la

hormona se vista de seda...

(Alfredo Landa, Manolo Sum-

mers, Ana Belén.) (Eastman-

color.)

**CONCEPCION.** — Tibetans y Tarzán y

la mujer diablo.

**CONDE DUQUE.** — O'Gangaireo

CONSULADO. — Carmen Boom.

**COPACABANA.** — Español en Tarzán

y la mujer diablo.

**CHUECA.** — El triunfo de los diez gla-

diadores y Dos contra Al Capone

**EL ESPANOLETO.** — El canalla.

**ESPRONCEDA.** — Los cañones de San

Sebastián y De repente la oscu-

ridad.

**EUROPA.** — Tibetans y Tarzán y la

mujer diablo.

**FATIMA.** — Abajo espera la muerte y

Los profesionales del oro.

**FELIPE II.** — Las panteras se comen

a los ricos y Pasaporte a la lu-

cura.

**FLORIDA.** — ¿Qué fue de tía Alice? y

Con la muerte en los talones.

**FUNDADORES.** — (Fundadores, 9

Final Goya.) (Tel. 2451495.)

Continúa, 5: Setenta veces sie-

te y La herencia de los Muns-

ter. (Color.) (Tolerado.)

**PLEYEL.** — El huésped del Sevillano

y Julio César.

**GALILEO.** — Trenes rigurosamente

gilaos.

**GARDEN.** — Látigo.

**GRANADA.** — El huésped del Sevillano

y Julio César.

**GAYARR.** — La casa de la Troya.

**GRAN VIA.** — Ariane.

**IDEAL.** — La sirena del Mississippi y

Invierno en Mallorca.

**IMPERIAL.** — (Refrigerado.) 10

mañana: Complementos y Fies-

ta mágica (Walt Disney)

(Technicolor.) (Tolerada.)

**IMPERIO.** — Golpe de gracia y El oro

de Mackenna.

**INFANTE.** — Algodón en Harlem.

**JORGE JUAN.** — Los profesionales del

oro.

**JUAN DE AUSTRIA.** — Algodón en

Harlem.

**LUX.** — El padre Copiillas y Plo-

noza Dallas.

**MADRID.** — Continúa, 10 mañana.

Doble programa de riguroso

estreno. Deje que le ausculte

el... Señor doctor (Cantinflas)

y Princesa y vagabunda. (Lo

que una deseaba, la otra lo

desprecia.) (Ambas color.) (To-

leradas.)

**MARVI.** — Español en Tarzán y la

mujer diablo.

**METROPOLITANO.** — Rebeca y Los

profesionales del oro.

**MOLA.** — Los chicos del tren.

**MONACO.** — El animador y Juventud

corrompida.

**MONTECARLO.** — En un mundo dife-

rente y El hombre que valía

millones.

**MONTERA.** — De repente la oscu-

ridad.

**MONUMENTAL.** — Continúa, 5:

Bajo cualquier bandera (Tony

Curtis, Charles Bronson). (Ca-

torce años.)

**MORASOL.** — Cuatro desertores y Ge-

neración rebelde.

**MURILLO.** — Continúa, 5: El cri-

men también juega y El valle

del fugitivo.

**NARVAEZ.** — Terror en el espacio

El hombre que valía millones.

**NIZA.** — Acusación, homicidio y Los

profesionales del oro.

**ODEON.** — El demonio de los celos y

El día de los tramposos.

**OPORTO.** — El demonio de los celos

y El día de los tramposos.

**ORAA.** — El clan de los sicilianos y

Jhon y Mary.

**PALACIO DE LA MUSICA.** — 7,

10,45: Love story (Ali Mac

Graw, Ryan O. Neal.) (Color.)

**PALAFOR.** — Los libertinos.

**PAVON.** — Viva América y Los

profesionales del oro

**PAZ-TODD-DO.** — (Refrigerado.)

6,45, 10,15: La leyenda de la ciu-

dad sin nombre. (70 mm.)

(Technicolor. Panavision.) (Lee

Marvin Clint Eastwood, Jean

Seberg.) ¡Un año en cartel!

**POSTAS.** — Cuatro desertores y Ge-

neración rebelde.

**PRINCESA.** — Carmen Boom.

**PRINCIPIO PIO.** — (Refrigerado.)

3,30: Águilas cruzadas y Con la

muerte en los talones (Cator-

ce años.)

**PROGRESO.** — Látigo

**REAL CINEMA.** — Los cañones de Na-

varona.

**REGIO.** — Látigo.

**RIALTO.** — 7, 10,45: Los caminos

prohibidos de Katmandu (Elsa

Martinelli.) (Color.) (Mayores

dieciocho años.)

**RICHMOND.** — Pasión.

**RIO.** — Cuatro desertores y Ge-

neración rebelde.

**RIVIERA.** — Sam Whisky y Puente so-

bre el tiempo.

**ROXY «A».** — Carmen Boom.

**ROXY «B».** — La hija de Ryan.

**SAINZ DE BARANDA.** — El huésped

del Sevillano y Julio César.

**SALAMANCA.** — Bajo cualquier ban-

dera.

**SAN REMO.** — Las cosas de la vida y

Propiedad condenada.

**SOL.** — 10 mañana: Los amores

de lady Hamilton y 007 al ser-

vicio secreto de Su Majestad.

**TIVOLI.** — Los girasoles.

**UNIVERSAL CINEMA.** — Conti-

nuía, 5: Invierno en Mallorca

(Lucia Bosé.) (Color.)

**URQUIJO.** — Doctor Zhivago.



# entretenimientos

## SESUDAS REFLEXIONES

### CURIOSIDAD ELECTORAL

La mayor parte de los nombres de los candidatos a Procuradores por la familia no me resultan familiares.

### RUMOR

Se asegura que, dentro de unos meses, el niño o niña de Laura Valenzuela formará pareja televisiva con el niño de Elisa Ramírez.

### SPOT PUBLICITARIO

Poncio Pilato se murió con las ganas de haber usado el jabón X.

### NOTA DEPORTIVA

Las mujeres futbolistas, en vez de un Campeonato de Liga, debían hacer un Campeonato de Leotardo.

### FUTBOL Y FAMILIA

Los familiares más queridos por los futbolistas son las primas.

## SALTO DE CABALLO

NUMERO 106

Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 25, procediendo como los caballos del ajedrez, encontrará el lector un pensamiento.

LI	DO	BER	ME	1 NO
HA	NOS	ZAR	CES.	LO
			25	
TA	A	AL	IN	NA
DI	SIN	TES	ME	VE
RE	DI	EZ	DA	TEN

SOLUCION AL SALTO DE CABALLO NUMERO 106

No intentes realizar nada sin haberlo meditado al menos diez veces.

FRED BASSET  
por GRAHAM

ESTA GIMNASIA  
ANTES DEL DESA-  
YUNO DEBERÍA  
DEJARLE NUEVO...

...PARA TODO  
EL DÍA.

PERO CUANDO SE  
SIENTA A DESA-  
YUNAR NO TIENE  
FUERZA NI PARA  
COGER LA TAZA.

## HOROSCOPO para hoy



ARIES

SALUD.—Bastante buena.

TRABAJO.—Su sentido del deber le hará esforzarse y trabajar duro.

AMOR.—Jornada excelente en lo relativo al corazón.



TAURO

SALUD.—Si sus molestias persisten acuda al médico.

TRABAJO.—Acepte los cambios y no se lamenta por algo que no tiene remedio.

AMOR.—La mejor arma de que dispone es su sinceridad; haga uso de ella.



GEMINIS

SALUD.—Excelente.

TRABAJO.—No acepte esa oferta por tentadora que parezca; se arrepentirá después.

AMOR.—Tenga paciencia hoy; la persona amada estará de un humor insufrible.



CANCER

SALUD.—Su organismo no toleraría hoy ningún tipo de exceso; téngalo presente.

TRABAJO.—No sea soberbio; se está perjudicando sin darse cuenta de ello.

AMOR.—Bueno.



LEO

SALUD.—Pasable.

TRABAJO.—Situación agradable en lo relativo a su trabajo; se sentirá ilusionado y optimista.

AMOR.—Hallará todo el apoyo que busca en la persona amada; no lo dude.



VIRGO

SALUD.—Dolor de cabeza.

TRABAJO.—No se sienta inferior; actúa como un chiquillo con esos complejos absurdos.

AMOR.—Situación tranquila y agradable en lo relativo al corazón.



LIBRA

SALUD.—Buena.

TRABAJO.—Suerte en el aspecto económico; no obstante, sea prudente y no gaste tanto.

AMOR.—Muéstrese más cariñoso.



ESCORPION

SALUD.—Excelente.

TRABAJO.—No se preocupe tanto por la impresión que causa en los demás; dedíquese a trabajar y olvide a la gente.

AMOR.—Éxito entre las personas del sexo opuesto.



SAGITARIO

SALUD.—Dolores de tipo reumático.

TRABAJO.—Aunque le desagrada, no tendrá más remedio que tomar hoy una decisión; procure ser justo y no perjudicar a nadie.

AMOR.—Nueva amistad.



CAPRICORNIO

SALUD.—Excelente.

TRABAJO.—No sea tan idealista y piense más en su familia y en sí mismo.

AMOR.—Acepte el consejo de sus familiares; ellos comprenden mejor que usted la realidad de su situación.



ACUARIO

SALUD.—Se sentirá preocupado por cierto amigo íntimo.

TRABAJO.—Sorpresa agradable relacionada con sus asuntos de tipo profesional.

AMOR.—Nada especial; todo continuará igual que en días pasados, sin ningún cambio.



PISCIS

SALUD.—Buena.

TRABAJO.—Sea fiel a sus principios y no se venda a nadie; si consigue superar la prueba se sentirá orgulloso de sí mismo.

AMOR.—No sea tan suspicaz.

LOS NIÑOS NACIDOS HOY.—Serán simpáticos, abiertos y locuaces. Tendrán muy buen oído y les encantará la música.

## LAS COPLAS

## CUATRO MIL NIDOS

(El Ministerio de Agricultura ha enviado a Pamplona cuatro mil nidos de madera para la Asociación de Amigos de la Naturaleza. La Caja de Ahorros Provincial hizo la aportación económica necesaria.)

A Rafael García Serrano.

¡Alabado sea Dios que me depara  
una oportunidad a la alegría!  
Los pájaros de Dios, la juglaría  
minúscula del trino, la algazara

jubilosa que en la mañana clara  
a Dios saluda porque nace el día,  
ha encontrado en Navarra la bravía  
un plural corazón donde se ampara.

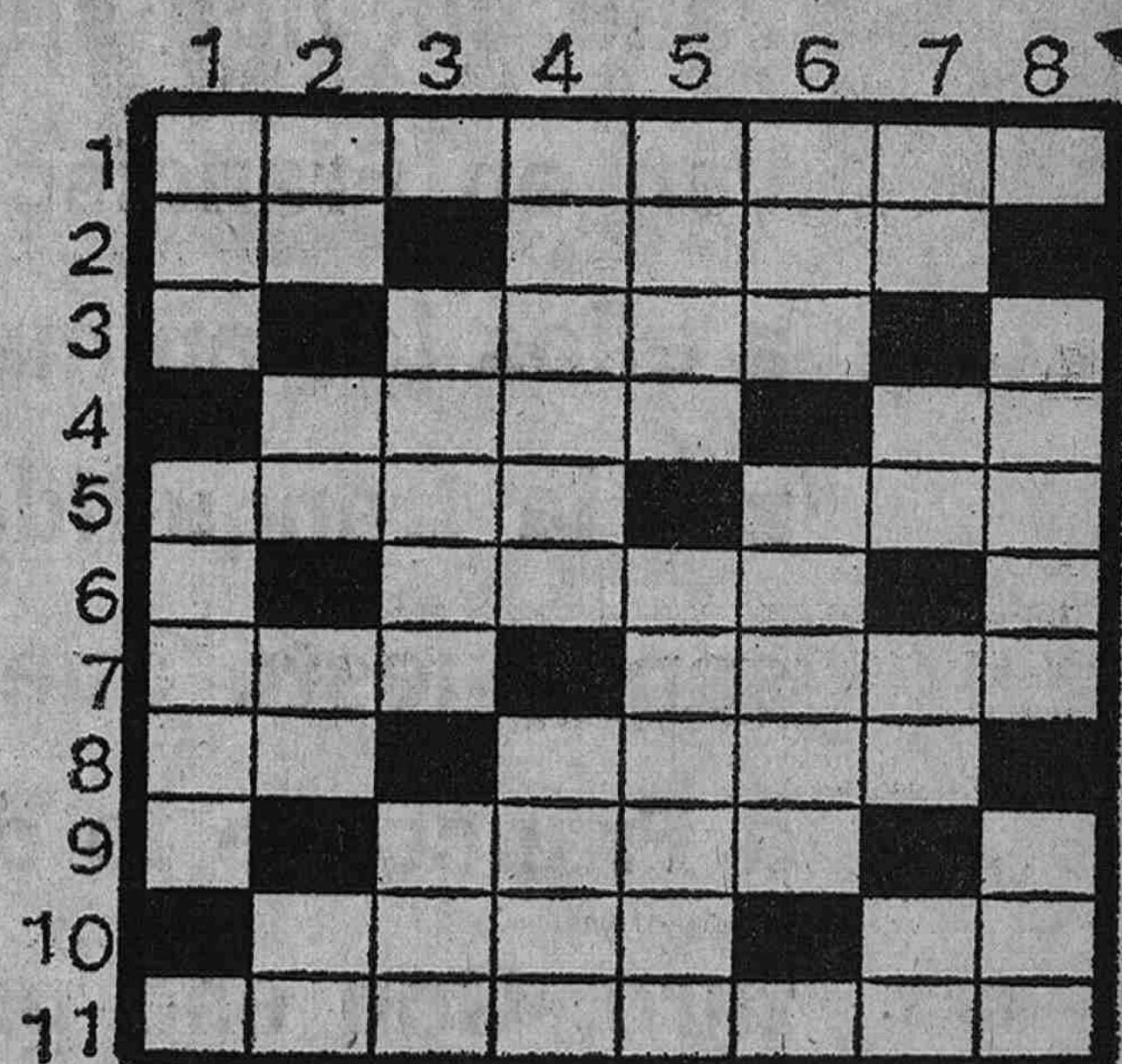
El bosque hermoso se quedaba mudo  
al hallarse de pájaros desnudo  
y flotaba el silencio en sus caminos...

Esos cuatro mil nidos de madera  
son una ofrenda a Dios, una sincera  
plegaria a la Creación, hecha de trinos.

MAESE PEREZ

## CRUCIGRAMA

NUMERO 120



HORIZONTALES.—1: Honras fúnebres.—2: Número romano. Gastar.—3: Vocal. Al revés, cierto número. Número romano.—4: Nombre de mujer. Consonante.—5: Sin cordura, femenino. Nombre de mujer.—6: Símbolo químico. Demostrativo femenino. Vocal.—7: Antigua productora alemana. Así sea.—8: Letras de «voz». Cierta tejido.—9: Vocal. Lugares de trilla. Punto cardinal.—10: Nombre de varón en plural. Voz militar.—11: Plaza de Madrid.

VERTICALES.—1: En sentido figurado, mujer. Ciudad de Mongolia. Símbolo del fósforo.—2: Todas las letras de esta columna significan: aparato musical.—3: Vocal. Lugar donde se celebró un famoso Concilio. Al revés, personaje bíblico.—4: Flautas de los Andes. Al revés, ave belonóptera.—5: Tratamiento anticuado. Cúbrese.—6: Al revés, di en tierra. Sacerdotes budistas. Consonante.—7: Todas las letras de esta columna significan: nombre de un guerrero griego famoso.—8: Punto cardinal. Isla filipina. Abreviatura de tratamiento en plural.

## SOLUCIONES

SOLUCION AL CRUCIGRAMA NUMERO 119

HORIZONTALES.—1: Chirimía.—2: Eo. Oner.—3: S. Sudo. F.—4: Moho. Ra.—5: Lomé. Mil.—6: E. Irri. L.—7: Elo. Asga. 8: Lo. Oráa.—9: A. Abel. S.—10: Graz. Be.—11: Pastaban.

VERTICALES.—1: Ces. Leela. P.—2: Ho-mo-lo-ga.—3: I. So-mio. Ars.—4: Ouher. Obat.—5: Ildo. Raza.—6: Meo. Misal. R.—7: Irri-ga-ba.—8: A. Falla. Sen.



# 1º DE OCTUBRE

Cerca de un millón de madrileños, diez millones de españoles, tienen hoy menos de veinticinco años. Los jóvenes españoles, nacidos en la paz, saben que ella se debe a quien supo imponerla, sostenerla y afianzarla a lo largo de treinta y cinco años de esfuerzo permanente. Los jóvenes españoles, como bien nacidos, van a sumarse, con todo el ímpetu de su corazón limpio y generoso, al homenaje nacional que el español más representativo de la Patria mereció día a día y recibirá el 1 de octubre. Entre los jóvenes nacidos en la paz de Franco y de España, muchos hay que de alguna manera contribuyen ya con su trabajo y esfuerzo a la tarea de una Patria más justa y bella; otros muchos, preparando el mañana, preparan para todos un futuro más amplio y limpio. Unos y otros ven en Francisco Franco ejemplo a seguir en el trabajo diario, pues no en vano su vida se resume en una labor infatigable; unos y otros ven en Francisco Franco la misma voluntad inquebratable que a ellos les anima de asegurar las posibilidades logradas y afianzar la tranquilidad de un horizonte abierto; unos y otros piensan, puesto que es pensamiento de todos los españoles, que a Franco se le debe el inmediato pasado y el irrenunciable futuro. Con ese pensamiento, con esa fe, con esa confianza, los jóvenes españoles, la juventud toda de la Patria estará, presente o con el corazón, al lado del Caudillo de España en la plaza de Oriente. La juventud, una vez más, reconocerá así su deuda con el pasado, su fe en el presente y su confianza en el porvenir. Jóvenes madrileños, jóvenes españoles:

**La Delegación Nacional de la  
Juventud os convoca  
en la Plaza de Oriente**